

Funk-Universalfernbedienung CONNECT

5069xx

D

CONNECT radio universal remote control

5069xx

GB

Universele RF-afstandsbediening CONNECT

5069xx

NL

Mando a distancia vía radio universal CONNECT

5069xx

E

Radiouniversalfjärrkontroll Funk CONNECT

5069xx

S

Bei Warenrücksendungen auf Grund von Beanstandungen wenden Sie sich bitte an unser Service Center:

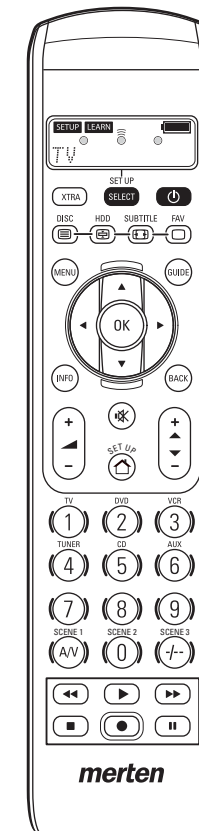
Merten GmbH & Co. KG,
 Lösungen für intelligente Gebäude, Service Center,
 Fritz-Kotz-Straße 8,
 Industriegebiet Bomig-West, D-51674 Wiehl
 Telefon: +49 2261 702-204
 Telefax: +49 2261 702-136
 E-Mail: servicecenter@merten.de
 Internet: www.merten.de

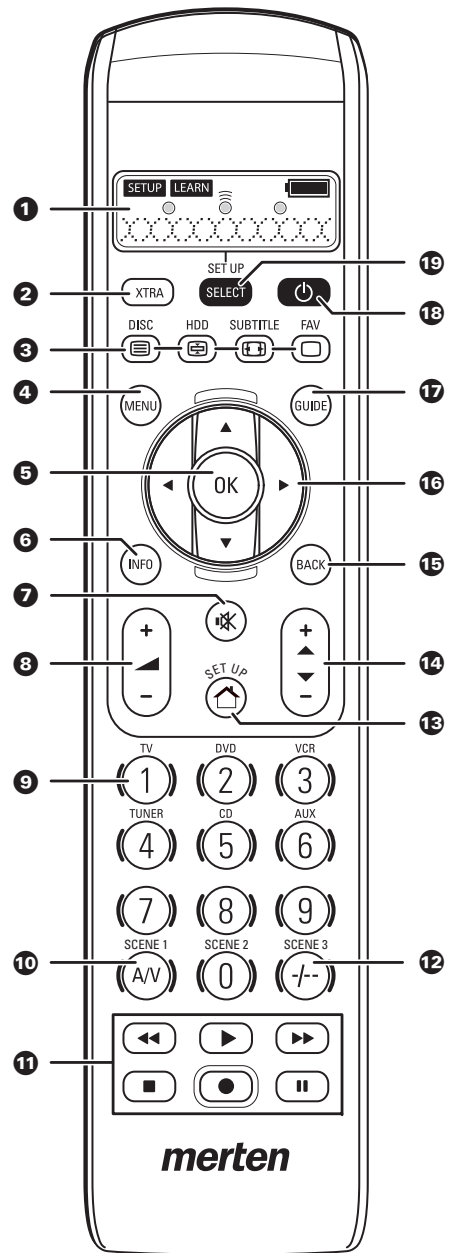
Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unsere InfoLine:

Telefon: +49 1805 212581* oder +49 800 63783640
 Telefax: +49 1805 212582* oder +49 800 63783630
 E-Mail: infoline@merten.de

*kostenpflichtig / fee required

V5069-581-00 04/08





Funk-Universalfjernbedienung CONNECT	3
CONNECT radio universal remote control	31
Universele RF-afstandsbediening CONNECT	61
Mando a distancia vía radio universal CONNECT	89
Radiouniversalfjärrkontroll Funk CONNECT	121

<i>Inhaltsverzeichnis</i>	
Inhaltsverzeichnis	3
Fernbedienung kennen lernen	4
Anzeigen und Bedienelemente für das Merten Funk-System CONNECT	4
Anzeigen und Bedienelemente für IR-AV-Geräte	5
Kurz und bündig	7
Das Merten Funk-System CONNECT.	10
Konfiguration eines Merten Funk-Systems CONNECT	10
EASY Connect	13
EASY Link.	17
EASY Tool.	19
ADVANCED	19
Hinweise für versierte Anwender	23
Extras	24
Batteriewechsel.	28
Störungen	28
Liste der erweiterten Funktionen	30
Kundeninformation.	30
Codes	150

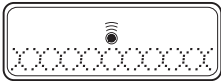
Fernbedienung kennen lernen

Die Funk-Universalfernbedienung CONNECT (im Folgenden **Fernbedienung** genannt) ist eine Funk- und Infrarot-Fernbedienung. Sie können folgende Geräte fernbedienen:

- Merten Geräte des Funk-Systems CONNECT, wie Funk-Sensorfläche, Funk-Zwischenstecker, etc.
- Merten Geräte mit IR-Empfänger, wie TELE-Sensorfläche, Jalousie-Taster mit IR-Empfänger, etc.
- bis zu fünf verschiedene IR-AV-Geräte wie TV, DVD, VCR, SAT, Tuner, etc.

Anzeigen und Bedienelemente für das Merten Funk-System CONNECT

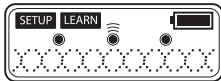
Die Abbildung auf Seite 1 gibt Ihnen einen Überblick über die Tasten und Anzeigen.

- | | |
|---|--|
| <p>1</p>  | <p>Display. Zeigt den aktuellen Fernbedienungsstatus und die aktuelle Menüebene.</p> |
| <p>14 +  -</p> | <p> Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal sendet.</p> <p>Bedienen des mit der Zifferntaste ausgewählten Empfängers/Gruppe (Ein-/Ausschalten, Heller/Dunkler, Rauf/Runter fahren; je nach Gerät)</p> |
| <p>5 OK</p> | <p>Bestätigung der Auswahl (nur im Konfigurationsmodus)</p> |
| <p>9 Zifferntasten</p> | <p>Auswählen der Geräte.</p> |
| <p>10 SCENE 1, 2, 3</p> | <p>Auswählen der Szenen</p> |
| <p>13 </p> | <p>kurz drücken (< 3 Sekunden): Bedienung der Geräte des Funk-Systems CONNECT oder der Merten-Geräte mit IR-Empfänger / Wechsel des Bereichs (Umschaltung der Tastenbelegung).</p> <p>länger drücken (> 3 Sekunden): Umschalten der Fernbedienung in den Konfigurationsmodus für Merten-Geräte</p> |
| <p>16 ▼, ▲, ►, ◀</p> | <p>Cursortasten zur Navigation in Menüs/Menüpunkten (nur im Konfigurationsmodus)</p> |

Anzeigen und Bedienelemente für IR-AV-Geräte

Die Abbildung auf Seite 1 gibt Ihnen einen Überblick aller Tasten und deren Funktionen.

1



Display. Zeigt den aktuellen Fernbedienungsstatus.

SETUP

Fernbedienung im Einrichtmodus/Konfigurationsmodus oder erweiterten Funktionsmodus.

LEARN

Fernbedienung im Lernmodus.



Batteriestatus. Blinkt bei schwacher Batterieleistung.



Leuchten im Einrichtmodus/Konfigurationsmodus, Lernmodus und erweiterten Funktionsmodus.



Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal sendet.



Leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal im Lernmodus oder erweiterten Funktionsmodus empfängt.

TV, xxxx Gewähltes Gerät, gewählte Marke

2

XTRA.....

Schaltet die Hintergrundbeleuchtung ein (falls aktiviert).
Zeigt erweiterte Funktionen für das gewählte Gerät an.

3

/ **DISC**.....

TV-Modus: Videotext ein/aus
DVD-Modus: Disk-Menü

/ **HDD**.....

TV-Modus: Text halten
DVD-R-Modus: Festplattenlaufwerk-Menü

/ **SUBTITLE**

TV-Modus: Breitbildschirm-Fernsehen
DVD-Modus: Untertitel

/ **FAV**.....

TV-Modus: Text aus
SAT-Modus: Liste der Lieblingskanäle

4

PC.....

Aktiviert/deaktiviert den Multimedia-PC

MENU.....

Ein- und ausschalten des Menüs des jeweils gewählten Gerätes/Mediums

5

OK.....

Bestätigung der Auswahl

6

INFO.....

Anzeige von Kanalinformationen auf dem Bildschirm

7

.....

Stumm schalten des TVs

8

+ **-**.....

Einstellen der TV-Lautstärke

9

Zifferntasten.....

TV-Modus: Direktwahl von Kanälen und anderen Funktionen.
AMP-Modus: Quellwahltasten (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

10

AV.....

Umschalten zwischen externen Eingängen der Ausrüstung

11

.....

TV-Modus: rote Videotext-Taste*
VCR-/DVD-Modus: Rückspulen

.....

TV-Modus: Index
VCR-/DVD-Modus: Wiedergabe

	.....	TV-Modus: blaue Videotext-Taste* VCR-/DVD-Modus: Vorseuchen
	.....	TV-Modus: grüne Videotext-Taste* VCR-/DVD-Modus: Stopp
	.....	VCR-/DVD-Modus: Aufnahme
	.....	TV-Modus: gelbe Videotext-Taste* VCR-/DVD-Modus: Pause
12	- / --	Auswahl zwischen ein- und zweistelligen Kanalnummern
13		kurz drücken (< 3 Sekunden): Bedienung der Geräte des Funk-Systems CONNECT oder der Merten Geräte mit IR-Empfänger
		länger drücken (> 3 Sekunden): Umschalten in den Konfigurationsmodus für Merten-Geräte
14	+  -	Auswahl des vorherigen/nächsten Kanals
15	BACK	Rücksprung um eine Menüebenen oder Abschalten des Menüs
16	Cursor-Tasten	Cursor nach oben, unten, links, rechts in einem Menü
17	GUIDE	STB-Modus: Öffnen des elektronischen Fernsehprogrammführeres
18		Ein- oder Ausschalten von TV, DVD, VCR, AMP, CD oder STB
19	SETUP	Schalten der Fernbedienung in den Einrichtungsmodus/Konfigurationsmodus
	SELECT	Einschalten der Hintergrundbeleuchtung (falls aktiviert). Auswahl von Gerätemodi. Es können nur Geräte gewählt werden, für welche die Fernbedienung eingerichtet ist.

* Wenn Sie die farbigen Tasten als Auswahlstasten im DVDR-HDD-Modus nutzen möchten, sollten Sie die Farbauswahlfunktionen in der Zusatzfunktionstaste XTRA einlernen. Siehe hierzu Kapitel „Extras“ - „Erweiterte Funktionen hinzufügen“.

Kurz und bündig

Batterien einsetzen

- ① Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein (siehe Abschnitt „Batteriewechsel“).



Nach dem erstmaligem Einlegen der Batterien ist die Fernbedienung direkt im Konfigurationsmodus Easy Connect. Sie können direkt mit Schritt ③ des folgenden Abschnitts beginnen.

Nebenstehend wird in Kürze beschrieben, wie Sie Funk-Empfänger an eine Taste der Fernbedienung anlernen. Danach können Sie die angelernten Funkempfänger mit der Fernbedienung bedienen.

Die nebenstehende Kurzanleitung geht von Funk-Geräten aus, die noch nicht in eine Funksystem eingebunden sind (Auslieferungszustand).

Die weiteren Konfigurationsmöglichkeiten finden Sie in den weiteren Kapiteln dieser Anleitung.

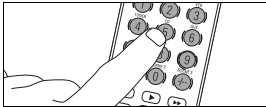
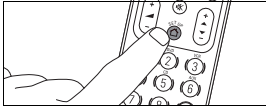
Geräte des Funk-Systems CONNECT

- ① Funkempfänger, die für die Fernbedienung eingerichtet werden sollen, montieren und installieren.
- ② Halten Sie die **SETUP-Taste** [] drei Sekunden lang gedrückt.
 - Warten Sie, bis die Statusanzeige ●●● wieder erlischt.
 - Im Display erscheint EASY CONNECT? und im oberen linken Bereich steht **SETUP**.
- ③ Aktivieren Sie **ADD ROOM?**.
 - Im Display erscheint die Standardbezeichnung des neuen Speicherbereiches (z. B. ROOM 1?).
- ④ Aktivieren Sie die Funktion **CONNECT KEY?**.
 - Im Display erscheint **PRESS 1TO9/SCENE**.
 - Wählen Sie eine der Zifferntasten (1 bis 9) aus.
 - Im Display erscheint 15 Sekunden lang **WAIT RCU**.
 - Aktivieren Sie den Lernmode des Funkempfängers (3x drücken): Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Empfänger auf.

Bei erfolgreicher Verbindung erscheint kurz OK und danach wechselt die Anzeige wieder auf **CONNECT KEY?**.

Wiederholen Sie Schritt ④ für alle Funkempfänger die Sie auf die gleiche Zifferntaste anlernen wollen (max. 12 Stück).

- ⑤ Halten Sie die **SETUP-Taste** [] drei Sekunden lang gedrückt.



Um einen Funkempfänger zu bedienen:

- ① Aufruf/Auswahl des Speicherbereichs mit Taste []
- ② Zifferntaste/Szenentaste auswählen (an die die gewünschten Empfänger angelernt wurden). Szenen werden direkt aufgerufen.
- ③ Bedienung des Gerätes mit den Tasten + -



Alle Tasten der Fernbedienung, die für das Merten Funksystem CONNECT verwendet werden, sind mit Blau gekennzeichnet.

Merten bietet Geräte mit Infrarot (IR) Schnittstelle an. Deren Funktionen können mit Hilfe dieser Fernbedienung bedient werden.

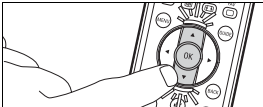
Merten IR-Geräte

- ① Halten Sie die **SETUP-Taste** [] drei Sekunden lang gedrückt.
 - Warten Sie, bis die Statusanzeige ● ● ● wieder erlischt.
 - Im Display erscheint EASY CONNECT? und im oberen linken Bereich steht **SETUP**.
- ② Aktivieren Sie **ADVANCED?**.
- ③ Aktivieren Sie **USE AS IR?**.
 - Im Display erscheint **SURE?**.
- ④ Mit **[OK]** bestätigen/aktivieren.
 - Im Display erscheint **USE AS IR?**.

IR-AV-Geräte

- ① Gerät einschalten, das für die Fernbedienung eingerichtet werden soll.
 - Wenn das Gerät ein DVD-Spieler/Recorder oder Videorecorder ist, legen Sie eine Disk oder ein Band ein und beginnen Sie mit der Wiedergabe.
- ② Die Fernbedienung geht sofort zum Einrichtungsmodus über:
 - Im Display erscheint **SETUP**, ● ● ● und „TV ?“
 - Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.

Nebenstehend wird in Kürze beschrieben, wie Sie IR-AV-Geräte an die Fernbedienung anlernen. Danach können Sie die Funktionen dieser Geräte mit der Fernbedienung bedienen. Die weiteren Konfigurationsmöglichkeiten finden Sie in den weiteren Kapiteln dieser Anleitung.



- ③ Gerät auswählen mit [▼].
- ④ Mit [OK] bestätigen.
 - Im Display erscheint ● ● ● und ein Markenname.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.
- ⑤ Mit [▼] und [▲] die Marke des Gerätes auswählen.
 - Wenn die Marke Ihres Gerätes nicht in der Liste steht, können Sie eine beliebige andere Marke auswählen.
- ⑥ Mit [OK] bestätigen.
- ⑦ [⏻] gedrückt halten, bis das Gerät anspricht.
 - Im Display erscheint ● ● ●
- ⑧ Die Fernbedienung auf das Gerät richten.
 - Die Fernbedienung beginnt, alle bekannten „Aus“-Codes nacheinander auszugeben. Jedes Mal, wenn die Fernbedienung ein Code sendet, wird dies im Display gezeigt: „TEST 01, 02, 03“ usw.
- ⑨ Wenn das Gerät anspricht, [⏻] sofort loslassen.
 - Die Fernbedienung hat jetzt einen Code gefunden, der bei Ihrem Gerät funktioniert. „SETUP OK“ erscheint im Display.
 - Wenn das Gerät nicht anspricht und „LIST END“ erscheint, wurde kein Code für das Gerät gefunden.

Das Merten Funk-System CONNECT

Das Merten Funk-System CONNECT ist ein intelligentes und flexibles Funknetzwerk, in dem die einzelnen Geräte nicht nur einseitig Signale aussenden oder empfangen, sondern miteinander kommunizieren. Damit nutzt das System Funktionen wie z. B. Signalweiterleitung (Routing) und alternative Funkstrecken (z. B. bei temporären Störungen).

Die Gerätespezifische Adressierung der Funk-Befehle gestattet zudem einen störungsfreien Betrieb mehrerer Funk-Systeme nebeneinander.

Diese Funktionalität macht das Merten Funk-System CONNECT sehr sicher, störunanfällig und flexibel.

Um Gebäudefunktionen (z. B. Licht schalten oder Rollläden fahren) über Funk zu steuern, müssen Sie zuerst ein Funksystem CONNECT erstellen und die einzelnen Geräte anlernen und konfigurieren.

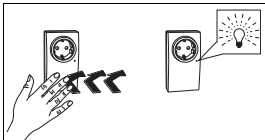
Mit Hilfe der Funk-Fernbedienung CONNECT haben Sie mehrere einfache und komfortable Möglichkeiten ein Funksystem CONNECT zu erstellen und Geräte zu konfigurieren.

Konfiguration eines Merten Funk-Systems CONNECT

Bei der Konfiguration eines Merten Funksystems CONNECT gibt es einige Besonderheiten, die Sie berücksichtigen sollten.

Vorbedingungen:

- Alle Empfänger müssen an ihrem endgültigen Einbauort montiert und installiert sein.
- Schließen Sie an die Empfänger einen entsprechenden Verbraucher an (einige Empfänger nutzen die angeschlossenen Geräte zur Bestätigung von Befehlen während des Anlernvorgangs bzw. der Konfiguration).
- Sie müssen die Geräte in den Lernmode/Anlernzustand versetzen können:

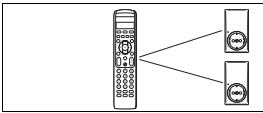


Der Lernmode/Anlernzustand wird durch einen Dreifachklick eingeschaltet: Betätigen Sie die Tastfläche/Programmiertaste oder Sensorfläche (je nach Gerät) dreimal kurz hintereinander.

Die Geschwindigkeit, mit der Sie die Tastfläche oder die Programmiertaste für den Programmiervorgang dreimal schnell tippen müssen entspricht in etwa der Geschwindigkeit beim Doppelklick (bzw. Dreifachklick) einer PC-Maus (dreimal innerhalb von ca. 1,5 Sekunden). Der Lernmode/Anlernzustand wird bei Geräten mit LED durch ein Blinken angezeigt.

Konfiguration mit der Fernbedienung:

Die Konfiguration eines Merten-Funksystems CONNECT erfolgt im sog. Konfigurationsmodus der Fernbedienung. Je nachdem welche Funktionalität und welche Geräte ihres Funksystems Sie konfigurieren wollen, wählen Sie eine der aufgeführten Konfigurationsarten.

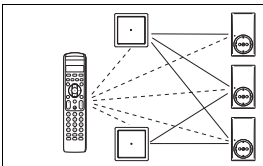


EASY Connect

Erstellung von Verbindungen zwischen Funkempfängern und der Fernbedienung.

In bis zu 4 Speicherbereichen können Sie jede Zifferntaste mit bis zu 12 Funkempfängern verbinden und für jede der drei Szenetasten eine Szene konfigurieren.

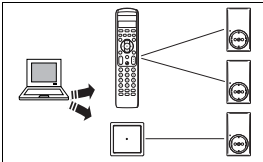
- Speicherbereich konfigurieren
- Speicherbereich benennen
- Speicherbereich löschen
- Funkempfänger mit Zifferntaste verbinden
- Zifferntaste benennen
- Belegung der Zifferntaste löschen
- Szene einrichten



EASY Link

Erstellung von Verbindungen zwischen Funkempfängern und Funktastern (nicht mit Tasten der Fernbedienung).

- Funkempfänger mit Funktaster verbinden
- Weiteren Funkempfänger mit Funktaster verbinden
- Verbindungen eines Funktasters kopieren



EASY Tool

Konfiguration (der Funk-Fernbedienung) mit mit einem anderen CONNECT-Konfigurationswerkzeug (z. B. der PC-Software „Merten Funk-Konfigurator CONNECT“).

ADVANCED

Hier haben Sie folgende Möglichkeiten:

- die CONNECT-Funktionen der Funkfernbedienung auf eine andere Merten Funk-Fernbedienung CONNECT kopieren
- die Konfiguration von Merten Funk-Tastern CONNECT ändern (Schaltverhalten, Tastendefinition)
- Funkempfänger aus der internen Geräteliste entfernen
- die Fernbedienung in den Auslieferungszustand (nur für Funksystem CONNECT) zurücksetzen
- die Fernbedienung als Infrarotfernbedienung für Merten Geräte mit IR-Empfänger benutzen

Hinweise zur Konfiguration mit der Fernbedienung

Bei der Konfiguration eines Merten Funksystems CONNECT mit der Fernbedienung gibt es einige Besonderheiten, die Sie berücksichtigen sollten.

- Wenn Sie mehrere Empfänger mit einer Taste bedienen wollen, müssen alle Geräte dieser Verbindung die gleichen Funktionen unterstützen. Sie können z. B. nicht mit einer Taste einen Empfänger schalten und einen anderen Empfänger dimmen.
- Beim Erstellen der Verbindung von installierten Tastern und Empfängern mit EASY-Link werden die Empfänger zuerst nur an einen Taster angelernt. Anschliessend werden dann die Verbindungen dieses Funktasters an zusätzlich gewünschte Funktaster kopiert. Diese zusätzlichen Funktaster werden nicht an die Empfänger angelernt!

Diese Taster steuern dann die gleichen Empfänger mit der gleichen Funktion wie der erste Funktaster.

Sie können die Verbindungen eines Funktasters auf bis zu 4 zusätzliche Funktaster kopieren.

Wenn Sie nachträglich weitere Empfänger an den ersten Funktaster anlernen, müssen Sie anschliessend nochmals die Verbindungen an die anderen Taster kopieren.

In den Konfigurationsmodus für das Merten Funk-System CONNECT wechseln

Nebenstehend wird beschrieben, wie Sie in den Konfigurationsmodus für die Geräte des Merten-Funk-Systems CONNECT gelangen und wie Sie diesen Bereich wieder verlassen können.

- ① Halten Sie die **SETUP-Taste** [] drei Sekunden lang gedrückt.
 - Warten Sie, bis die Statusanzeige  wieder erlischt.
 - Die Fernbedienung befindet sich im Konfigurationsmodus für Merten Geräte.
 - Im Display erscheint EASY CONNECT? und im oberen linken Bereich steht **SETUP**.
- ② Mit den Cursortasten [] und [] wählen Sie die weiteren Menüpunkte aus.
- ③ Um den Konfigurationsmodus wieder zu verlassen, halten Sie die **SETUP-Taste** [] drei Sekunden lang gedrückt.

Navigation im Konfigurationsmodus

Nebenstehend wird beschrieben, wie Sie in den Menüs des Konfigurationsmodus den Cursor navigieren bzw. die einzelnen Menüpunkte auswählen und aktivieren/bestätigen.

- Mit den Cursortasten [] und [] wählen Sie die einzelnen Menüpunkte aus.
- Mit [**OK**] aktivieren/bestätigen Sie die Auswahl.
- Mit der Cursortaste  kommen Sie eine Menüebene zurück.

Im Auslieferungszustand sind keine Speicherbereiche eingerichtet (RF empty im Display). Konfigurieren Sie zuerst einen Speicherbereich. Sie können bis zu 4 Speicherbereiche auf der Fernbedienung einrichten, in denen Sie die Funkempfänger für das Funk-System CONNECT über die Fernbedienung bedienen können. Sinnvollerweise werden die Empfänger eines Raumes einem Speicherbereich zugeordnet (werksseitig sind die Namen der Speicherbereiche deshalb bereits mit "ROOM", dem englischen Begriff für Raum, bezeichnet). Sie können aber auch eine andere Aufteilung vornehmen z. B. nach Funktionen oder Benutzern. Über die Funktion NAME ROOM? können Sie den Speicherbereichen eingene Namen vergeben.

Es ist von Vorteil die Funkempfänger, die in einem Wohnraum installiert sind, einem Speicherbereich zu zu ordnen und diesen Speicherbereich auch entsprechend zu benennen. Bedenken Sie, dass der vergebenen Name für den Speicherbereich nur beim Wechsel des Speicherbereichs im Display erscheint. Solange die Zifferntaste nicht benannt ist, erscheint bei Betätigung einer Zifferntaste immer die Abkürzung R1, R2, R3 bzw. R4 (gefolgt von der ausgewählten Zifferntaste bzw. Gruppe; z. B. GRP 7).

EASY Connect

Speicherbereich konfigurieren

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie ADD ROOM?.
 - Im Display erscheint die Standardbezeichnung des neuen Speicherbereiches (z. B. ROOM 1?).
- ④ Verlassen Sie den Konfigurationsmodus.



Im Auslieferungszustand kann unter EASY Connect zunächst nur die Funktion ADD ROOM? ausgeführt werden.

Speicherbereich benennen

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich.
- ④ Aktivieren Sie die Funktion NAME ROOM? aus.
 - Mit [◀] löschen Sie die Buchstaben des aktuellen Namens.
 - Wählen Sie mit [▼] und [▲] die Buchstaben für den neuen Namen (z.B. Wohnen) aus und springen Sie mit [▶] zum jeweils nächsten freien Platz.
 - Bestätigen Sie nach erfolgter Umbenennung den neuen Namen mit [OK].
 - Im Display erscheint der neue Name (z. B. WOHNEN?).
- ⑤ Mit [OK] bestätigen.
- ⑥ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Mit dieser Funktion lassen sich überflüssig gewordene Speicherbereiche wieder entfernen.

Speicherbereich löschen

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich, der gelöscht werden soll.
- ④ Aktivieren Sie DELETE ROOM? .
 - Im Display erscheint SURE?.
- ⑤ Mit [OK] bestätigen oder mit [◀] den Vorgang abbrechen.
 - Nach Bestätigung erscheint im Display der Name des nächsten Speicherbereiches.
 - Der ausgewählte Speicherbereich ist aus der Liste entfernt.
- ⑥ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Hier wird Ihnen gezeigt, wie Sie einen Funkempfänger an eine der Zifferntasten der Fernbedienung anlernen können.

Die Empfänger müssen alle die gleichen Funktionen haben. Sie können z. B. nicht über einen Taster einen Empfänger schalten und einen anderen Empfänger dimmen.

Tipp: Erster Funkempfänger auf die erste Zifferntaste, zweiter Funkempfänger auf die zweite usw. Notieren Sie sich die Belegung der Zifferntasten, damit Sie nachher nicht aus Versehen eine Taste löschen oder doppelt belegen!

Funkempfänger mit Zifferntaste verbinden

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich.
- ④ Aktivieren Sie die Funktion CONNECT KEY? aus.
 - Im Display erscheint PRESS 1TO9/SCENE.
 - Wählen Sie zuerst eine der Zifferntasten (1 bis 9) aus.
 - Im Display erscheint WAIT RCU.
 - Aktivieren Sie innerhalb von 15 Sekunden den Lernmode des Funkempfängers (3x drücken): Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Empfänger auf.

Bei erfolgreicher Verbindung erscheint kurz OK und danach wechselt die Anzeige wieder auf CONNECT KEY?. Wiederholen Sie Schritt ④ für alle Funkempfänger die Sie auf die gleiche Zifferntaste anlernen wollen (max. 12 Stück).

Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint ERROR im Display. Wiederholen Sie Schritt 4.

- ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Um den Gebrauch der Fernbedienung zu erleichtern können Sie die Taste umbenennen. Der Name wird bei Betätigung der Taste im Display angezeigt. Dadurch brauchen Sie sich die Ziffernbelegung nicht extra auf einen Zettel schreiben.

Zifferntaste umbenennen

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich, in dem die Zifferntaste gelöscht werden soll.
- ④ Aktivieren Sie NAME KEY? .
 - Im Display erscheint PRESS 1T09/SCENE.
 - Drücken Sie die Zifferntaste (1 bis 9) **oder** Szene (1 bis 3), die umbenannt werden soll.
- ⑤ Mit **[OK]** aktivieren.
 - Im Display erscheint R1 GRP 1.
 - Löschen Sie mit **[◀]** den aktuellen Namen. Der erste Buchstabe lässt sich nicht löschen!
 - Wählen Sie mit **[▼]** und **[▲]** den Buchstaben für den neuen Namen (z.B. LAMPE) aus und springen Sie mit **[▶]** zur nächsten Stelle.

Nach erfolgter Umbenennung der Zifferntaste den Namen mit **[OK]** aktivieren.

 - Im Display erscheint LAMPE?.
- ⑥ Verlassen Sie den Einstellungsmodus.

Nebenstehend wird beschrieben, wie Sie die Belegung einer Zifferntaste entfernen. Dies kann z.B. dann wichtig sein, wenn Sie lieber andere Funkempfänger auf einer bereits belegten Zifferntaste abspeichern möchten.

Belegung der Zifferntaste löschen

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich, in dem die Zifferntaste gelöscht werden soll.
- ④ Aktivieren Sie RESET KEY? .
 - Im Display erscheint PRESS 1T09/SCENE.
 - Drücken Sie die zu löschende Zifferntaste (1 bis 9) **oder** Szene (1 bis 3).
 - Die Fernbedienung löscht automatisch die Belegung der gewählten Zifferntaste und im Display erscheint OK.
 - Im Display erscheint wieder PRESS 1T09/SCENE.
- ⑤ Verlassen Sie den Einstellungsmodus.

Bei einer Szene werden mehrere Funkempfänger auf einen Tastendruck in vorher definierte Zustände geschaltet werden; z.B. mehrere Lampen mit jeweils unterschiedlicher Helligkeit).

Nebstehend wird Ihnen gezeigt, wie Sie eine Szene einrichten können.

Szene einrichten

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY CONNECT?.
- ③ Aktivieren Sie den gewünschten Speicherbereich.
- ④ Aktivieren Sie die Funktion CONNECT KEY? aus.
 - Im Display erscheint PRESS 1TO9/SCENE.
 - Wählen Sie eine der Szenentasten (Scene1 bis 3) aus.
 - Im Display erscheint WAIT RCU.
 - Setzen Sie den ersten Funkempfänger in den Learnmode (3x drücken): Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funkempfänger auf.

Bei erfolgreicher Verbindung erscheint kurz OK und danach wechselt die Anzeige wieder auf CONNECT KEY?. Wiederholen Sie Schritt ④ solange, bis alle Empfänger für die Szene angelern sind. Lernen Sie die Empfänger immer nach einander an!

Bei nicht erfolgreicher Verbindung springt das Display auf CONNECT KEY? zurück.

- ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.
- ⑥ Stellen Sie an den einzelnen Empfängern der Szene (am Gerät, nicht über die Fernbedienung!) die gewünschten Einstellungen ein (z. B. gewünschte Helligkeit; An; Aus).
- ⑦ Halten Sie die Szenentaste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.; die Einstellungen der Empfänger werden übernommen.

Die von Ihnen vordefinierte Szene ist jetzt eingerichtet und jedes Mal wenn Sie die entsprechende Szenentaste drücken, werden die Empfänger dieser Szene mit den gespeicherten Einstellungen aktiviert.

Mit EASY Link lassen sich Funkempfänger mit Funktastern verbinden. Die Bedienung dieser Funkempfänger erfolgt dann nur über die angelernten Funktaster. Für eine zusätzliche Bedienung über die Funk-Fernbedienung muss der Funkempfänger zusätzlich an eine Taste der Fernbedienung angelernt werden.

EASY Link

Funkempfänger mit Funktaster verbinden

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY LINK?.
- ③ Aktivieren Sie ADD?.
- ④ Aktivieren Sie CONNECT RCV?.

 - Im Display erscheint PRESS 1/3.
 - Drücken Sie die Zifferntaste 1 **oder** 3.
 - Wenn Sie die Funkempfänger an einen Funktaster 1fach anlernen drücken sie nur die Zifferntaste 1. Bei einem Funktaster 2fach entspricht die Zifferntaste 1 der linken Wippe und die Zifferntaste 3 der rechten Wippe.
 - Aktivieren Sie am Funkempfänger den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funkempfänger auf.
 - Das Display zeigt OK (ERROR bei nicht erfolgreicher Verbindung).
 - Wiederholen Sie Schritt ④ für alle Funkempfänger die Sie mit dem Funktaster verbinden wollen (max. 12).

- ⑤ Aktivieren Sie WRITE PB?.

 - Im Display erscheint WAIT PB.
 - Aktivieren Sie am Funktaster den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funktaster auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint OK im Display.
 - Die Funkempfänger sind jetzt über den Funktaster schaltbar.

- ⑥ Verlassen Sie den Einstellungsmodus.

Weiteren Funkempfänger mit Funktaster verbinden

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY LINK?.
- ③ Aktivieren Sie MODIFY?.
- ④ Aktivieren Sie READ PB?.

 - Im Display erscheint WAIT PB.
 - Aktivieren Sie am Funktaster den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funktaster auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint READ PB? im Display.
 - Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint ERROR im Display.
 - Wiederholen Sie Schritt ④ für alle Funkempfänger die Sie mit dem Funktaster verbinden wollen (max. 12).

Mit dieser Funktion können Sie einen weiteren Funkempfänger auf einen Funktaster anlernen, an den bereits ein oder mehrere Funkempfänger angelernt sind. Sie können bis zu 12 Empfänger pro Funktaster anlernen. Die Empfänger müssen alle die gleichen Funktionen haben. Sie können z. B. nicht über einen Taster einen Empfänger schalten und einen anderen Empfänger dimmen.

- ⑤ Aktivieren Sie **CONNECT RCU?**.
 - Im Display erscheint **PRESS 1/3**.
 - Drücken Sie die Zifferntaste **1 oder 3**.
Wenn Sie die Funkempfänger an einen Funktaster 1fach anlernen drücken sie nur die Zifferntaste 1. Bei einem Funktaster 2fach entspricht die Zifferntaste 1 der linken Wippe und die Zifferntaste 3 der rechten Wippe.
 - Aktivieren Sie am Funkempfänger den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funkempfänger auf.
 - Das Display zeigt bei erfolgreicher Verbindung **OK** und bei nicht erfolgreicher Verbindung **ERROR**. Wiederholen Sie Schritt ⑤.
- ⑥ Aktivieren Sie **WRITE PB?**.
 - Im Display erscheint **WAIT PB**.
 - Aktivieren Sie am Funktaster den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funktaster auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint **OK** im Display.
 - Der zusätzliche Funkempfänger ist jetzt über den Funktaster schaltbar.
- ⑦ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Das Bedienen von Empfängern über mehrere Taster erfolgt über das Kopieren der Verbindungen von einem Taster auf die weiteren Taster.

Die weiteren Funktaster steuern dann die gleichen Empfänger mit der gleichen Funktion wie der ursprüngliche Funktaster. Sie können die Verbindungen eines Funktasters auf bis zu 4 Funktaster kopieren.

Wenn Sie nachträglich weitere Empfänger an den ersten Funktaster anlernen, müssen Sie nochmals die Verbindungen an die anderen Taster kopieren.

Verbindungen eines Funktasters kopieren

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie **EASY LINK?**.
- ③ Aktivieren Sie **MODIFY?**.
- ④ Aktivieren Sie **READ PB?**.
 - Im Display erscheint **WAIT PB**.
 - Aktivieren Sie am Funktaster den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funktaster auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint **READ PB?** im Display.
 - Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint **ERROR** im Display. Wiederholen Sie Schritt 4.
- ⑤ Aktivieren Sie **WRITE PB?**.
 - Im Display erscheint **WAIT PB**.
 - Aktivieren Sie am Funktaster den Lernmode (3x drücken).
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zu dem Funktaster auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint **OK** im Display und die Funktion des ursprünglichen Funktasters ist zusätzlich auf einen neuen Funktaster übertragen worden.
 - Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint **ERROR** im Display. Wiederholen Sie Schritt 5.
- ⑥ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Ihr Installateur hat die Möglichkeit mit anderen Konfigurationswerkzeugen (z. B. mit der PC-Software „Merten Funk-Konfigurator CONNECT“) die Fernbedienung zu konfigurieren.

EASY Tool

Fernbedienung mit Konfigurationswerkzeugen konfigurieren

Lernmode der Funk-Fernbedienung aktivieren:

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie EASY TOOL?.
- ③ Aktivieren Sie PROGRAMMING?.
 - Im Display erscheint WAIT TOOL.
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zur USB-Funk-Datenschnittstelle auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint OK im Display.
 - Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint ERROR im Display.
- ④ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

ADVANCED



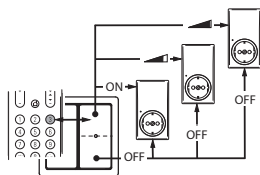
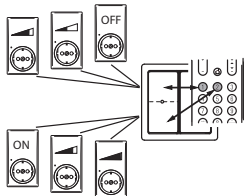
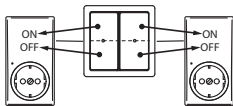
Die unter dem Menüpunkt ADVANCED aufgeführten Optionen sind nur für den Installateur gedacht, da hier Veränderungen möglich sind, die die Funktionalität der Funk-Geräte und des Funk-Systems beeinträchtigen können.

Einstellungen für CONNECT-Geräte auf eine andere Merten Fernbedienung kopieren

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie ADVANCED?.
- ③ Aktivieren Sie COPY REMOTE?.
 - Im Display erscheint WAIT REMOTE.
 - Bei der anderen Fernbedienung muss EASY TOOL aktiviert werden.
 - Die Fernbedienung baut automatisch die Verbindung zur anderen Fernbedienung auf.
 - Bei erfolgreicher Verbindung erscheint OK im Display.
 - Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint ERROR im Display.
- ④ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Mit dieser Funktion können Sie die auf dieser Funk-Fernbedienung gespeicherten Einstellungen für CONNECT-Geräte auf eine weitere Merten Funk-Fernbedienung kopieren.

Nachstehend wird beispielhaft beschrieben, wie Sie die ursprüngliche Einstellung eines Funktasters CONNECT 2-fach so umprogrammieren können, dass Sie z.B. eine Szenensteuerung über eine Taste des Taster durchführen können. Das gibt Ihnen die Möglichkeit, die Funktaster über deren normale Funktion hinaus zu benutzen.



Parameter eines Funktasters ändern

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie **ADVANCED?**.
- ③ Aktivieren Sie
 - bei einem neuen Taster: **ADD LINK?**.
 - bei einem Taster mit bereits bestehenden Verbindungen: **MODIFY LINK?**.
- ④ Aktivieren Sie **READ PB?**.
- ⑤ Aktivieren Sie **SET PARAMETER?**.
 - Im Display erscheint **PRESS 1/3**.
 - Drücken Sie die Zifferntaste **1 oder 2 oder 3 oder 4**. Bei einem Funktaster 1fach drücken sie nur die Zifferntaste 1. Bei einem Funktaster 2fach entspricht die Zifferntaste 1 der linken Wippe und die Zifferntaste 3 der rechten Wippe.
 - Im Display erscheint **PAR - - -**.
- ⑥ Geben Sie über die Zifferntaste den entsprechenden Code **ei-ner** der nachfolgend aufgeführten Einstellungen ein.
- ⑦ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Den Funktaster in die Ursprungsfunktionen zurücksetzen

- Code: **[0000]**

Sie können den Funktaster wieder auf die werksseitig vorgesehenen Funktionen zurücksetzen (oben: an/heller/auf; unten: aus/dunkler/ab).

2 verschiedene Szenen auf einer Wippe einrichten

- Code: **[1060]**

Sie können z.B. die linke Wippe des Funktasters mit zwei unterschiedlichen Szenen belegen. Die rechte Wippe behält ihre ursprünglichen Funktionen (an/aus; dimmen; auf/ab).



Szene definieren: Stellen Sie an den Empfängern die für die Szene gewünschten Einstellungen ein. Anschliessend drücken Sie die Tastfläche für ca. 5 Sekunden, die Einstellungen der Empfänger werden gespeichert.

Aufruf der Szene: Tastfläche kurz drücken.

Wippe mit einer Szene und einer eindeutigen Funktion einrichten

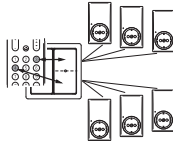
- Code: **[0056]**

Sie können z.B. die rechte Wippe des Funktasters mit einer Szenen und einer eindeutigen Funktion (AUS) belegen. Die linke Wippe behält ihre ursprünglichen Funktionen (an/aus; heller/dunkler; auf/ab).

In dem neben stehenden Beispiel wird auf die obere rechte Wippe eine Szene programmiert und mit der unteren rechten Wippe werden die Empfänger dieser Szene immer ausgeschaltet.



Szene definieren: Stellen Sie an den Empfängern die für die Szene gewünschten Einstellungen ein. Anschliessend drücken Sie die Tastfläche für ca. 5 Sekunden, die Einstellungen der Empfänger werden gespeichert.
Aufruf der Szene: Tastfläche kurz drücken.



Das Zurücksetzen eines Funkempfängers in den Auslieferungszustand am Empfänger selbst (3x drücken + gedrückt halten) löscht nur alle Verbindungen am Gerät selber. Er ist dann immer noch in der internen Liste der Fernbedienung registriert und belegt hier Speicherplatz.

Nebenstehend wird erklärt, wie Sie die Einstellungen für das Merten Funksystem CONNECT in den Auslieferungszustand zurück setzen können, d.h. alle gespeicherten CONNECT-Einstellungen werden gelöscht.

2 verschiedene Gruppen auf einer Wippe einrichten

- Code: **[1004]**

Sie können z.B. die rechte Wippe des Funktasters mit zwei unterschiedlichen Gruppen belegen (hier: umschalten). Die linke Wippe behält ihre ursprünglichen Funktionen (an/aus; heller/dunkler; auf/ab).

Einen Funkempfänger aus der internen Konfigurationsliste löschen

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
- ② Aktivieren Sie **ADVANCED?**.
- ③ Aktivieren Sie **COPY REMOTE?**.
- ④ Aktivieren Sie **RESET DEVICE?**.

– Im Display erscheint **WAIT DEVICE**.

Aktivieren sie den Lernmode des zu löschenden Funkempfängers (3x drücken).

Die Fernbedienung baut automatisch eine Verbindung zu auf.

– Bei erfolgreicher Verbindung erscheint **OK** im Display.

– Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau ist der Funkempfänger aus dem Funksystem gelöscht.

– Bei nicht erfolgreicher Verbindung erscheint **ERROR** im Display.

- ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.

Die CONNECT-Einstellungen in den Auslieferungszustand zurück setzen

Mit dieser Funktion werden alle CONNECT-Einstellungen dieser Fernbedienung gelöscht, d.h. in den Auslieferungszustand zurück gesetzt.

Dies gilt ausschließlich für die Einstellungen für Merten CONNECT-Geräte.

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.

- ② Aktivieren Sie **ADVANCED?**.

- ③ Aktivieren Sie **SET DEFAULT?**.

– Im Display erscheint **SURE?**.

- ④ Mit **[OK]** bestätigen/aktivieren.

– Im Display erscheint **STARTED**.

– Nach erfolgreicher Löschung zeigt das Display kurz **OK** an und springt danach auf **SET DEFAULT?** zurück.

- ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.



Merten bietet Geräte mit Infrarot (IR) Schnittstelle an, über die diese Komponenten fernbedient werden können (z.B. Jalousie). Dies kann auch mit Hilfe dieser Fernbedienung geschehen, so dass Sie keine zusätzliche IR-Fernbedienung mehr für diese Merten Geräte benötigen.

Nach Verlassen des Konfigurationsbereiches zeigt das Display solange RF EMPTY an, bis über Easy Connect zuerst ein Speicherbereich konfiguriert und danach eine Zifferntaste mit einem Funkempfänger verbunden wurden.

Umschalten für die Bedienung von Merten-Geräte mit IR-Empfänger

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
 - ② Aktivieren Sie ADVANCED?.
 - ③ Aktivieren Sie USE AS IR? .
 - Im Display erscheint SURE?.
 - ④ Mit **[OK]** bestätigen/aktivieren.
 - Im Display erscheint USE AS IR?.
 - ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.
-



Die Bedienung von Geräten des Merten Funk-Systems CONNECT, ist jetzt nicht mehr möglich. Die Tastenbelegung und die zugeordneten Funktionen sind gerätespezifisch festgelegt und sind der Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes zu entnehmen.

Umschalten für die Bedienung von Merten CONNECT-Geräte und anderen eingerichteten Geräten mit IR-Empfänger

- ① Wechseln Sie in den Konfigurationsmodus.
 - ② Aktivieren Sie ADVANCED?.
 - ③ Aktivieren Sie USE AS RF? .
 - Im Display erscheint SURE?.
 - ④ Mit **[OK]** bestätigen/aktivieren.
 - Im Display erscheint USE AS RF?.
 - ⑤ Verlassen Sie den Einrichtungsmodus.
-



Die Bedienung von Merten Geräten mit IR-Empfänger ist jetzt nicht mehr möglich.

Hinweise für versierte Anwender

Hinweise für versierte Anwender, die die Fernbedienung mit Z-Wave kompatiblen Geräten anderer Hersteller verwenden möchten:

Z-Wave Begriff

Inclusion

Anlernen (sendet Node Info Frame)

Exclusion

Zurücksetzen in den Auslieferungszustand, Auslernen

Primary

Gerät mit Systemverwaltung

CONNECT-Begriff

Association Group 1..9

Speicherbereich 1,
Taste 1..9

Association Group 10..12

Speicherbereich 1,
Taste „Scene1“ ... „Scene3“

Parameter Number 0..8

Taste 1...9

Parameter Value 1000

+/- zum Schalten EIN/AUS

Parameter Value 1004

Umschalten über Taste 1...9

Z-Wave-Gerätetyp

Learn -Mode
(für Einbindung in Z-
Wave Systeme anderer
Hersteller)

Controller

PROGRAMMING? im Menü EASY TOOL

„Node Info Frame“ senden
PROGRAMMING? im Menü EASY TOOL

Extras

Ein IR-AV-Gerät an die Fernbedienung anlernen

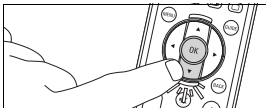
Sie können die Fernbedienung für die Bedienung von bis zu fünf Geräten einrichten:

Gerät	Display-Anzeige
TV (Fernsehgerät)	TV
AMP (HiFi-Receiver/-Verstärker)	AMP
SAT (Satelliten-TV-Receiver)	SAT
DMR (Digital Media Receiver)	DMR
DVD/VCR (DVD-Player/Videorecorder)	DVD/VCR

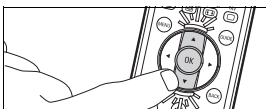


- ① Gerät einschalten, das für die Fernbedienung eingerichtet werden soll.
 - Wenn das Gerät ein DVD-Spieler/Recorder oder Videorecorder ist, legen Sie eine Disk oder ein Band ein und beginnen Sie mit der Wiedergabe.
- ② Fernbedienung in den Einrichtungsmodus setzen:
 - **[SELECT]** drei Sekunden lang gedrückt halten.:
 - Im Display erscheint **SETUP** , ● ● ● und „CONFIG DEVICE ?“
 - Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.
- ③ Mit **[OK]** bestätigen.

Die Fernbedienung ist jetzt bereit, für die Bedienung Ihres Gerätes eingerichtet zu werden.



- ④ Gerät auswählen mit **[▼]**.
- ⑤ Mit **[OK]** bestätigen.
 - Im Display erscheint ● ● ● und ein Markenname.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.



- ⑥ Mit **[▼]** und **[▲]** die Marke des Gerätes auswählen.
 - Wenn die Marke Ihres Gerätes nicht in der Liste steht, können Sie eine beliebige andere Marke auswählen.
- ⑦ Mit **[OK]** bestätigen.



- ⑧ **[○]** gedrückt halten, bis das Gerät anspricht.
 - Im Display erscheint ● ● ●
- ⑨ Die Fernbedienung auf das Gerät richten.
 - Die Fernbedienung beginnt, alle bekannten „Aus“-Codes nacheinander auszugeben. Jedes Mal, wenn die Fernbedienung ein Code sendet, wird dies im Display gezeigt: „TEST 01, 02, 03“ usw.

- ⑩ Wenn das Gerät anspricht, **[○]** sofort loslassen.
- Die Fernbedienung hat jetzt einen Code gefunden, der bei Ihrem Gerät funktioniert. „SETUP OK“ erscheint im Display.
 - Wenn das Gerät nicht anspricht und „LIST END“ erscheint, wurde kein Code für das Gerät gefunden.

Prüfen anschließend, ob alle Gerätefunktionen mit der Fernbedienung auszuführen sind:

- Wenn dies der Fall ist, dann ist die Fernbedienung zur Bedienung des Gerätes bereit.
- Wenn dies nicht der Fall ist, wiederholen Sie den Anlernvorgang: Wählen Sie das Gerät aus, aktivieren „MODIFY?“ und ab Schritt ③ wiederholen.

Der bisherige, nicht vollständig funktionierende Code wird beim zweiten Anlernen nicht mehr verwendet. D. h. sobald ihr Gerät auf den (neuen) Code anspricht, **[○]** sofort loslassen.

Wenn Sie die Fernbedienung für die Bedienung anderer Geräte einrichten wollen, müssen Sie die Fernbedienung wieder in den Einrichtungsmodus setzen: **[SELECT]** drei Sekunden lang gedrückt halten. Die Einrichtung ab Schritt ③ wiederholen.



Wenn, nach mehreren Versuchen, ein Gerät nach wie vor nicht anspricht oder nicht auf alle Tastenbefehle anspricht, wurde kein passender Code für das Gerät gefunden.

CODE direkt aktivieren/benutzen

- ① **[SET UP]** drei Sekunden lang gedrückt halten.
 - Im Display erscheint **SETUP**, ● ○ ○
 - und „CONFIG DEVICE?“;
 - Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.
- ② Mit **[▼]** und **[▲]** die Option „ENTER CODE“ auswählen.
- ③ Geben Sie über die Zifferntaste den entsprechenden Code ein.
- ④ **[OK]** drücken.

Erweiterte Funktionen hinzufügen

Bei jedem Gerät, für das die Fernbedienung eingerichtet ist, können erweiterte Funktionen der Fernbedienung hinzugefügt werden. Einen Überblick dieser Funktionen gibt Ihnen die „Liste der Erweiterten Funktionen“.

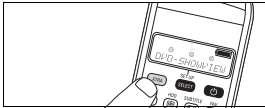


Sie können nur Funktionen hinzufügen, die auf der Fernbedienung des ursprünglichen Gerätes zur Verfügung stehen.

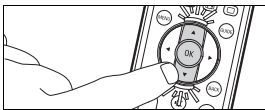
Erweiterte Funktionen aktivieren/benutzen



- ① Über **[SELECT]** das Gerät aussuchen, z. B. DVD.
- ② Mit **[OK]** bestätigen.



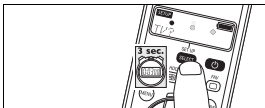
- ③ **[XTRA]** drücken.
 - Die letzte gewählte Funktion für das Gerät erscheint im Display, z. B. DVD-SHOWVIEW.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.



- ④ Mit **[▼]** und **[▲]** die Funktion auswählen, die aktiviert werden soll.
- ⑤ Mit **[OK]** aktivieren.
- ⑥ **[XTRA]** erneut drücken, um zur normalen Betriebsart zurückkehren.

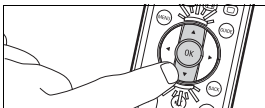
Geräte löschen

Beispiel für TV:



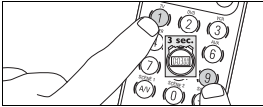
- ① **[SET UP]** drei Sekunden lang gedrückt halten.
 - Im Display erscheint **SETUP** , ● ○ ○
 - und „CONFIG DEVICE?“;
 - Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.
- ② Mit **[▼]** und **[▲]** die Option „DELETE DEVICE“ (Gerät löschen) auswählen.
- ③ Mit **[▼]** und **[▲]** die Option „DEL TV“ (TV löschen) auswählen.
- ④ **[OK]** drücken.
- ⑤ **[OK]** nochmals drücken.

Der TV-Gerätemodus ist gelöscht.



Hintergrundbeleuchtungsfunktion deaktivieren

Sie können das Display beleuchten, damit Sie alle Displaymeldungen selbst in einem schwach beleuchteten Raum deutlich sehen können. Da die Hintergrundbeleuchtung zusätzlichen Strom verbraucht, wird die Batteriebensdauer bei häufiger Benutzung der Hintergrundbeleuchtung verkürzt. Deshalb ist es möglich, die Hintergrundbeleuchtung zu deaktivieren.



- ① Zifferntastern **[1]** und **[9]** gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt halten.
 - Die Hintergrundbeleuchtungsfunktion ist deaktiviert; die Hintergrundbeleuchtung kann nicht eingeschaltet werden.

Hintergrundbeleuchtungsfunktion aktivieren



- ① Zifferntastern **[7]** und **[9]** gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt halten.
 - Die Hintergrundbeleuchtungsfunktion ist aktiviert; die Hintergrundbeleuchtung kann eingeschaltet werden.

Ursprüngliche Fernbedienungsfunktionen wiederherstellen

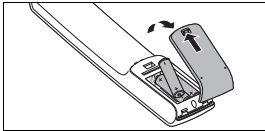
In einigen Fällen könnte es sich als nützlich erweisen, die ursprünglichen Funktionen der Fernbedienung wiederherzustellen, z. B. wenn der Fernbedienungsspeicher voll ist, während Sie sie für ein spezifisches Gerät einrichten oder eine zusätzliche Tastenfunktion lernen wollen. Die Fernbedienung wird dann auf die werksseitig vorgegebenen Einstellungen rückgesetzt, und **alle** Benutzereinstellungen werden gelöscht.

- ① **[SET UP]** drei Sekunden lang gedrückt halten.
 - Im Display erscheint **SETUP** , ● ○ ●
 - und „CONFIG DEVICE?“;
 - Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich ein.
 - Tasten, die Sie benutzen können, blinken.
- ② Mit **[▼]** und **[▲]** die Option „RESET IR?“ auswählen.
- ③ Mit **[▼]** und **[▲]** die Option „RESET IR?“ auswählen.
- ④ **[OK]** drücken.
- ⑤ **[OK]** nochmals drücken.

Alle ursprünglichen Funktionen sind wiederhergestellt, Erweiterte Funktionen wurden gelöscht.

Batteriewechsel

Wenn die Batteriestatusanzeige  im Display zu blinken beginnt, ist die Batterieleistung schwach und Sie sollten die Batterien wechseln. Alle Benutzereinstellungen bleiben erhalten, wenn die alten Batterien herausgenommen werden.



- ① Lösehebel nach hinten ziehen und Abdeckung abheben.
- ② Drei neue Batterien (AAA/R03) einlegen.
 - Achten Sie auf die richtige Polung (siehe Batteriefach).
- ③ Abdeckung aufsetzen und einrasten.



Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den gesetzlichen Verordnungen. Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

Störungen

Störungen bei der Bedienung von Geräten des Funksystems CONNECT.

- Störung
 - Mögliche Ursache/Lösung
- Der Funktaster/-empfänger lässt sich nicht anlernen.
 - Überprüfen Sie, ob eine Batterie in dem Gerät ist.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht schon programmiert wurde.
- Im Display erscheint beim betätigen der Taste immer ERROR.
 - Überprüfen Sie, ob der Funkempfänger eingesteckt ist.
 - Überprüfen Sie, ob die manuelle Bedienung der Funkempfänger funktioniert.
 - Überprüfen Sie, ob der Funkempfänger nicht versehentlich auf der Fernbedienung gelöscht wurde.
- Sie haben Schwierigkeiten beim Bedienen von Szenen.
 - Eventuell müssen die Einstellungen der Empfänger neu eingestellt werden.

Störungen bei der Bedienung von IR-Greäten

- Störung
 - Mögliche Ursache/Lösung
- Das Gerät, das Sie bedienen wollen, spricht beim Drücken einer Taste überhaupt nicht an.
 - Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und vergewissern Sie sich, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Gerät befinden.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Funktion, die Sie ausführen wollen, auf dem Gerät zur Verfügung steht.
 - Überprüfen Sie, ob die Batteriestatusanzeige  im Display blinkt (schwache Batterieleistung). Wenn dies der Fall ist, legen Sie neue Batterien ein.
- Das Gerät, das Sie bedienen wollen, spricht beim Drücken einer Taste nicht richtig an.
 - Eventuell wurde beim Einrichten der falsche Code für das Gerät programmiert. Versuchen Sie erneut, die Fernbedienung einzurichten.
 - Überprüfen Sie, ob die Batteriestatusanzeige  im Display blinkt (schwache Batterieleistung). Wenn dies der Fall ist, legen Sie neue Batterien ein.
- Die Videotext-Tasten funktionieren nicht.
 - Stellen Sie fest, ob Ihr Fernsehgerät mit Videotext ausgerüstet ist.
- Im Display erscheint „MEM FULL“, wenn Sie eine zusätzliche Funktion hinzufügen.
 - Es können keine weiteren Funktionen für das gewählte Gerät hinzugefügt werden, oder der Fernbedienungsspeicher ist voll. Stellen Sie alle ursprünglichen Funktionen Ihrer Fernbedienung wieder her, um Speicherplatz zu schaffen. Siehe hierzu auch Kapitel „Extras“ - „Ursprüngliche Fernbedienungsfunktionen wiederherstellen.“ Alle Benutzereinstellungen werden dann gelöscht.
- Die Fernbedienung geht nach Drücken von **[SELECT]** nicht zum Einrichtmodus über.
 - Überprüfen Sie, ob die Batteriestatusanzeige  im Display blinkt (schwache Batterieleistung). Wenn dies der Fall ist, legen Sie neue Batterien ein.
- Nur fünf Geräte können während der Einrichtung gewählt werden.
 - Die maximale Anzahl Geräte (5) für die Fernbedienung ist bereits festgelegt. Weitere Gerätetypen können nicht gewählt werden.

Liste der erweiterten Funktionen

Gerät	Erweiterte Funktionen
TV (Fernsehgerät)	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
AMP (HiFi-Receiver/-Verstärker)	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
SAT (Satelliten-TV-Receiver)	Help, Interactive, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
DMR (Digital Media Receiver)	Program, Repeat
DVD/VCR (DVD-Player/Videorecorder)	Help, Interactive, List Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop



Kundeninformation

Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Table of Content

Remote control introduction	32
Display symbols and operating elements for the Merten CONNECT radio system	32
Display symbols and operating elements for IR AV devices	33
The essentials	35
The Merten CONNECT radio system	38
Configuring a Merten CONNECT radio system	38
EASY Connect	41
EASY Link	45
EASY Tool	48
ADVANCED	48
Notes for experienced users	52
Options	53
Changing the battery	57
Faults	58
List of extended functions	59
Customer information	59
Codes	150

Remote control introduction

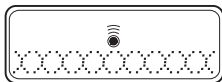
The CONNECT radio universal remote control (called **remote control** in the following) is a radio and infrared remote control. You can control the following devices remotely:

- Merten devices from the CONNECT radio system such as radio sensor surface, radio plug adapters, etc.
- Merten devices with an IR receiver, such as TELE sensor surface, blind push-buttons with IR receiver, etc.
- Up to five different IR AV devices such as TV, DVD, VCR, SAT, tuners, etc.

Display symbols and operating elements for the Merten CONNECT radio system

The figure on page 1 provides you with an overview of the buttons and display symbols.

1



Display. Shows the current remote control status and the current menu level.

14



Lights up when the remote control is transmitting a signal.

For operating the receiver/group selected with the numeric keys (switch on/off, brighter/darker, move up/down: depending on the device)

5

OK

Confirms the selection (in configuration mode only)

9

Numeric keys

For selecting the devices.

10

SCENE 1, 2, 3

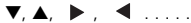
For selecting the scenes.

13



Press for a short time (< 3 seconds): for operation of the devices in the CONNECT radio system or the Merten devices with IR receivers / changing the application area (toggling the key assignment).

16



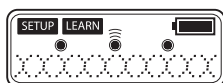
Press for a long time (> 3 seconds): switches the remote control over to the configuration mode for Merten devices

Cursor keys for navigating in menus/menu items (in configuration mode only)

Display symbols and operating elements for IR AV devices

The figure on page 1 provides you with an overview of all buttons and their functions.

1



Display. Shows the current remote control status.

SETUP Remote control in setup mode/configuration mode or extended function mode.

LEARN Remote control in learning mode.

Battery status. Flashes when battery is low.

Remote control in setup mode/configuration mode, learning mode and extended function mode.

Lights up when the remote control is transmitting a signal.

Lights up when the remote control receives a signal in learning mode or extended function mode.

TV, xxx Selected device, selected brand

- 2 **XTRA** Switches on background lighting (if activated).
Displays extended functions for the selected device.
- 3 / **DISC** TV mode: teletext on/off
DVD mode: disc menu
- / **HDD** TV mode: hold text
DVD-R mode: hard drive menu
- / **SUBTITLE** TV mode: widescreen television.
DVD mode: subtitles
- / **FAV** TV mode: text off
SAT mode: list of favourite channels
- 4 **PC** Activates/deactivates the multimedia PC
- MENU** Switches on and off the menu for the device/medium selected
- 5 **OK** Confirms the selection
- 6 **INFO** Displays channel information on the screen
- 7 Mutes the TV
- 8 **+ ▴ ▾ -** setting the TV volume
- 9 **Numeric keys** TV mode: for direct selection of channels and other functions.
AMP mode: source selection buttons (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).
- 10 **AV** Toggles between external inputs of the equipment
- 11 TV mode: red teletext button*
VCR/DVD mode: rewind

	.....	TV mode: index VCR/DVD mode: play back
	.....	TV mode: blue teletext button* VCR/DVD mode: fast forward
	.....	TV mode: green teletext button* VCR/DVD mode: stop
	.....	VCR/DVD mode: record
	.....	TV mode: yellow teletext button* VCR/DVD mode: pause
12	- / --	Switches between one and two digit channel number selection
13		Press for a short time (< 3 seconds): for operation of the devices in the CONNECT radio system or the Merten devices with IR receivers Press for a long time (> 3 seconds): switches over to the configuration mode for Merten devices
14	+  -	Selecting the previous/next channel
15	BACK	Going back one menu level or switching off the menu
16	Cursor keys	Cursor up, down, left, right in a menu
17	GUIDE	STB mode: opens the electronic TV guide
18		Switches on or off TV, DVD, VCR, AMP, CD or STB
19	SETUP	Switches the remote control to setup mode/configuration mode
	SELECT	Switches on background lighting (if activated). Selects device modes. You can only select devices for which remote control has been set up.

* If you want to use the coloured keys as selection keys in DVDR-HDD mode, you should program the colour selection functions in the XTRA additional function key. For more information, see the section "Options" – "Adding extended functions".

The essentials

Inserting batteries

- ① Insert the batteries in the remote control (see section "Changing batteries").



When you insert the batteries for the first time, the remote control goes directly into the Easy Connect configuration mode. You can go straight to step ③ of the following section.

Devices in the CONNECT radio system

This section briefly explains how you can program radio receivers onto a key on the remote control ("learning" function). You can then use the remote control to operate the learned radio receivers.

This quick reference guide is for radio devices which are not yet linked to a radio system (which is the factory setting for the devices).

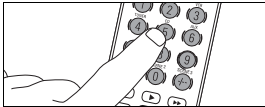
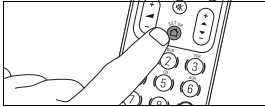
The other configuration options are explained in the other sections of this instruction manual.

- ① Install and connect the radio receivers that you want to set up for the remote control.
- ② Press the **SETUP key** [] for three seconds.
 - Wait until the status display ● ● ● goes out again.
 - The display now shows EASY CONNECT? and the upper left corner shows **SETUP**.
- ③ Activate **ADD ROOM?**.
 - The display shows the default name for the new memory area (e.g. ROOM 1?).
- ④ Activate the function **CONNECT KEY?**.
 - The display shows **PRESS 1 TO 9 / SCENE**.
 - Select one of the numeric keys (1 to 9).
 - The display shows **WAIT RCU** for 15 seconds.
 - Activate the learning mode on the radio receiver (by pressing 3x): the remote control establishes the connection to the receiver automatically.

When the connection is established, **OK** appears briefly and the display then changes back to **CONNECT KEY?**.

Repeat step ④ for all radio receivers that you want to program onto the same numeric key (max. 12).

- ⑤ Press the **SETUP key** [] for three seconds.



To operate a radio receiver:

- ① Open/select the memory area with the key
- ② Select numeric key/scene key (to which you programmed the desired receivers).
Scenes are retrieved directly.
- ③ Operate the device with the keys + -

All remote control keys used for the Merten CONNECT radio system are marked in blue.

Merten supplies devices with an infrared (IR) interface. You can operate their functions using this remote control.

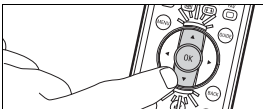
Merten IR devices

- ① Press the **SETUP key** for three seconds.
 - Wait until the status display goes out again.
 - The display now shows EASY CONNECT? and the upper left corner shows **SETUP**.
- ② Activate **ADVANCED?**.
- ③ Activate **USE AS IR?**.
 - The display shows **SURE?**.
- ④ Confirm/activate with **[OK]**.
 - The display shows **USE AS IR?**.

IR AV devices

This section briefly explains how you can program IR AV devices onto the remote control ("learning" function). You can then use the remote control to operate the functions of these devices.
The other configuration options are explained in the other sections of this instruction manual.

- ① Switch on the device which you want to set up for the remote control.
 - If the device is a DVD player/recorder or video recorder, insert a disc or tape and start playback.
- ② The remote control switches over to setup mode immediately:
 - The display shows **SETUP**, and "TV ?".
 - The background lighting is switched on.
 - The keys that you can use are flashing.



- ③ Select device with [▼].
- ④ Confirm with [OK].
 - The display shows ● ● ● and a brand name.
 - The keys that you can use are flashing.
- ⑤ Select the brand of the device with [▼] and [▲].
 - If the brand of your device is not in the list, you can select any other brand.
- ⑥ Confirm with [OK].
- ⑦ Hold down [⏻] until the device responds.
 - The display shows ● ● ● .
- ⑧ Aim the remote control at the device.
 - The remote control starts sending all known “Off” codes one after the other. Each time the remote control sends a code, the display shows the following: “TEST 01, 02, 03” etc.
- ⑨ When the device responds, release [⏻] immediately.
 - The remote control has now found a code which works with your device. “SETUP OK” appears on the display.
 - If the device does not respond and “LIST END” appears, no code was found for the device.

The Merten CONNECT radio system

The Merten CONNECT radio system is an intelligent, flexible radio network in which the individual devices do not only transmit and receive one-way signals but also communicate with one another. The system uses functions such as routing and alternative radio transmission paths (e.g. in the event of temporary faults). The device-specific addressing of the radio commands also enables multiple radio systems to operate side by side.

This range of functions makes the Merten CONNECT radio system very reliable, interference-resistant and flexible.

To control building functions by radio (e.g. switch lights on and off or open and close shutters), you first need to set up a CONNECT radio system and program in and configure the various devices (using the "learning" mode).

The CONNECT radio remote control gives you a number of simple and convenient options for setting up a CONNECT radio system and configuring devices.

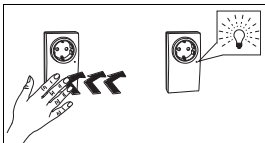
Configuring a Merten CONNECT radio system

When configuring a Merten CONNECT radio system, there are a number of special points to be aware of.

Prerequisites:

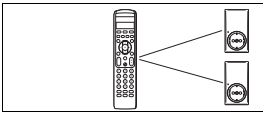
- All receivers must be installed and connected in their final installation locations.
- Connect a corresponding load (e.g. lights, shutters) to the receivers (some receivers use the connected devices to confirm commands during the learning/configuration procedure).
- You must be able to set the devices to the learning mode/status:

The learning mode/status is activated with a triple click: briefly press the operating surface/programming button or sensor surface (depending on the device) three times in a row. Tap the operating surface or programming button three times for programming at approximately the same speed you would use for a double-click (or triple-click) on a computer mouse (three times in approx. 1.5 seconds). The learning mode/status is indicated on devices with LEDs by a flashing light.



Configuration using the remote control:

A Merten CONNECT radio system is configured in the remote control's "configuration mode". Select one of the listed types of configuration, depending on which functions and devices in your radio system that you want to configure.

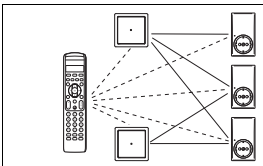


EASY Connect

For creating connections between radio receivers and the remote control.

In up to 4 memory areas, you can link up to 12 radio receivers to each numeric key and can configure a scene for each of the three scene keys.

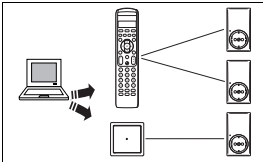
- Configuring memory areas
- Naming memory areas
- Deleting memory areas
- Linking radio receivers to a numeric key
- Naming numeric keys
- Deleting the assignment of numeric keys
- Setting up scenes



EASY Link

For creating connections between radio receivers and radio push-buttons (not with the buttons of the remote control).

- Linking radio receivers to radio push-buttons
- Linking an additional radio receiver to a radio push-button
- Copying the linked connections of a radio push-button



EASY Tool

For configuring (the radio remote control) using another CONNECT configuration tool (e.g. the "Merten CONNECT radio configuration tool" computer software).

ADVANCED

Here you have the following options:

- Copying the CONNECT functions of the radio remote control to another Merten CONNECT radio remote control
- Changing the configuration of Merten CONNECT radio push-buttons (switching functions, button definition)
- Removing radio receivers from the internal device list
- Resetting the remote control to factory settings (for CONNECT radio system only)
- Using the remote control as an infrared remote for Merten devices with IR receivers

Notes on configuration using the remote control

When configuring a Merten CONNECT radio system with the remote control, there are a number of special points which you should note.

- If you want to operate multiple receivers with one key, all devices linked must support the same functions. For example, you cannot switch one receiver on and off and dim another receiver with the one key.
- When creating the connection between installed push-buttons and receivers using EASY Link, the receivers are first programmed to one push-button only. The connections for that radio push-button are then copied to additional radio push-buttons as desired. The additional radio push-buttons are not programmed to the receivers.

These push-buttons then control the same functions on the same receivers as the first radio push-button.

You can copy the connections from one radio push-button to up to 4 additional radio push-buttons.

If you program in more receivers on the first radio push-button after the fact, you must copy the connections to the other push-buttons again.

Switching to configuration mode for the Merten CONNECT radio system

This section explains how you access the configuration mode for the devices in the Merten CONNECT radio system and how you exit that area.

- ① Press the **SETUP key** [] for three seconds.
 - Wait until the status display  goes out again.
 - The remote control is in the configuration mode for Merten devices.
 - The display now shows EASY CONNECT? and the upper left corner shows **SETUP**.
- ② Use the cursor keys [] and [] to select the other menu items.
- ③ To exit the configuration mode again, press the **SETUP key** [] for three seconds.

Navigating in configuration mode

This section explains how you move the cursor around in the menus in the configuration mode, and how to select and activate/confirm individual menu items.

- Use the cursor keys [] and [] to select the individual menu items.
- Activate/confirm your selection with [**OK**].
- Use the cursor key  to go back one menu level.

With the factory settings, no memory areas are set up (RF empty is displayed). First configure a memory area. You can configure up to 4 memory areas on the remote control, in which you can operate the radio receivers for the CONNECT radio system via remote control. It is advisable to assign the receivers in one room to one memory area (for this reason, the names of the memory areas are pre-set at the factory to "ROOM"). However, you can also arrange the receivers differently, e.g. by functions or users. You can use the NAME ROOM? function to give the memory areas names of your own.

It is useful to assign the radio receivers installed in one room to one memory area and to name that memory area accordingly. Keep in mind that the name given to the memory area only appears on the display when changing the memory area. If you do not give a name to the numeric key, the display always shows the abbreviation R1, R2, R3 or R4 when a numeric key is pressed (followed by the numeric key/group selected: e.g. GRP 7).

EASY Connect

Configuring memory areas

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate ADD ROOM?.
 - The display shows the default name for the new memory area (e.g. ROOM 1?).
- ④ Exit the configuration mode.



With the factory settings, EASY Connect at first only allows you to execute the function ADD ROOM?.

Naming memory areas

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the desired memory area.
- ④ Activate the function NAME ROOM?.
 - Use [◀] to delete the letters of the current name.
 - Use [▼] and [▲] to select the letters for the new name (e.g. Living) and press [▶] each time to go to the next free position.
 - When you have finished changing the name, confirm the new name with [OK].
 - The display shows the new name (e.g. LIVING?).
- ⑤ Confirm with [OK].
- ⑥ Exit the setup mode.

You can use this function to remove memory areas which are no longer used.

Deleting memory areas

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the memory area which you want to delete.
- ④ Activate DELETE ROOM? . .
 - The display shows SURE?.
- ⑤ Confirm with [OK] or cancel the procedure with [◀].
 - After confirmation, the display shows the name of the next memory area.
 - The selected memory area is removed from the list.
- ⑥ Exit the setup mode.

This section shows you how to program in a radio receiver onto one of the numeric keys on the remote control, using the "learning" function.

The receivers must all have the same functions. For example, you cannot switch one receiver on and off and dim another receiver with the one key.

Tip: First radio receiver on the first numeric key, second radio receiver on the second key, and so on. Make a note of the assignment of the numeric keys so that you do not delete a key or assign it to more than one receiver accidentally.

Linking radio receivers to a numeric key

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the desired memory area.
- ④ Activate the function CONNECT KEY?.
 - The display shows PRESS 1TO9/SCENE.
 - Then select one of the numeric keys (1 to 9).
 - The display shows WAIT RCU.
 - Activate the learning mode on the radio receiver within 15 seconds (by pressing 3x): the remote control establishes the connection to the receiver automatically.

When the connection is established, OK appears briefly and the display then changes back to CONNECT KEY?. Repeat step ④ for all radio receivers you want to program onto the same numeric key (max. 12).

If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display. Repeat step 4.

- ⑤ Exit the setup mode.

To make it easier to use the remote control, you can rename the key. The name is shown on the display when you press the key. This means you would not need to note down the key assignment separately on a piece of paper.

Renaming numeric keys

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the memory area with the numeric key which you want to rename.
- ④ Activate NAME KEY?..
 - The display shows PRESS 1TO9/SCENE.
 - Press the numeric key (1 to 9) **or** scene (1 to 3) which you want to rename.
- ⑤ Activate with [OK].
 - The display shows R1 GRP 1
 - Delete the current name with [◀]. Note: the first letter cannot be deleted.
 - Use [▼] and [▲] to select the letters for the new name (e.g. LIGHT) and press [▶] to go to the next position.

When you have finished renaming the numeric key, activate the new name with [OK].

 - The display shows LIGHT?.
- ⑥ Exit the setup mode.

Deleting the assignment of numeric keys

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the memory area with the numeric key which you want to delete.
- ④ Activate RESET KEY?..
 - The display shows PRESS 1TO9/SCENE.
 - Press the numeric key (1 to 9) **or** scene (1 to 3) which you want to delete.
 - The remote control automatically deletes the assignment of the selected numeric key and the display shows OK.
 - The display changes back to PRESS 1TO9/SCENE.
- ⑤ Exit the setup mode.

This section explains how to remove the assignment of a numeric key. This can be important if you want to save different radio receivers onto a numeric key which is already assigned.

A scene switches several radio receivers to pre-defined states at the press of a single button: e.g. switching a number of lamps to different brightness levels.

This section shows you how you can set up a scene.

Setting up scenes

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY CONNECT?.
- ③ Activate the desired memory area.
- ④ Activate the function CONNECT KEY?.
 - The display shows PRESS 1TO9/SCENE.
 - Select one of the scene keys (scene 1 to 3).
 - The display shows WAIT RCU.
 - Set the first radio receiver to learning mode (by pressing 3x): the remote control establishes the connection to the radio receiver automatically.

When the connection is established, OK appears briefly and the display then changes back to CONNECT KEY?. Repeat step ④ until all receivers for the scene are programmed in. Always program in the receivers one after the other.

If the connection is not established successfully, the display changes back to CONNECT KEY?.

- ⑤ Exit the setup mode.
- ⑥ Set the various receivers for the scene to the desired settings (on the device, not via the remote control!) (e.g. desired brightness; On, Off).
- ⑦ Press the scene key for at least three seconds; the settings of the receivers will be transferred.

Your pre-defined scene is now set up. Every time you press the corresponding scene key, the receivers in that scene are activated with the saved settings.

EASY Link allows radio receivers to be linked to radio push-buttons. Those radio receivers can then only be operated via the radio push-buttons which you have programmed in this way.

If you want to operate them via the radio remote control as well, the radio receivers must be programmed into a key on the remote control separately.

EASY Link

Linking radio receivers to radio push-buttons

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate `EASY LINK?`.
- ③ Activate `ADD?`.
- ④ Activate `CONNECT RCU?`.
 - The display shows `PRESS 1/3`.
 - Press numeric key 1 **or** 3.
 - If you are programming in the radio receiver on a 1-gang radio push-button, press numeric key 1 only. With a 2-gang radio push-button, numeric key 1 corresponds to the left rocker and numeric key 3 to the right rocker.
 - Activate the learning mode on the radio receiver (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio receiver automatically.
 - The display shows `OK` (`ERROR` if the connection is not established successfully).
 - Repeat step ④ for all radio receivers which you want to link to the radio push-button (max. 12).
- ⑤ Activate `WRITE PB?`.
 - The display shows `WAIT PB`.
 - Activate the learning mode on the radio push-button (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio push-button automatically.
 - Once the connection is established successfully, `OK` appears on the display.
 - The radio receivers can now be operated using the radio push-button.
- ⑥ Exit the setup mode.

You can use this function to program in another radio receiver on a radio push-button where one or more radio receivers have already been programmed in. You can program in up to 12 receivers per push-button.

The receivers must all have the same functions. For example, you cannot switch one receiver on and off and dim another receiver with the one push-button.

Linking an additional radio receiver to a radio push-button

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY LINK?.
- ③ Activate MODIFY?.
- ④ Activate READ PB?.
 - The display shows WAIT PB.
 - Activate the learning mode on the radio push-button (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio push-button automatically.
 - Once the connection is established successfully, READ PB? appears on the display.
 - If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display.
 - Repeat step ④ for all radio receivers which you want to link to the radio push-button (max. 12).
- ⑤ Activate CONNECT RCU?.
 - The display shows PRESS 1/3.
 - Press numeric key 1 **or** 3.

If you are programming in the radio receiver on a 1-gang radio push-button, press numeric key 1 only. With a 2-gang radio push-button, numeric key 1 corresponds to the left rocker and numeric key 3 to the right rocker.
 - Activate the learning mode on the radio receiver (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio receiver automatically.
 - If the connection is established successfully, the display shows OK, and if the connection is not established successfully it shows ERROR. Repeat step ⑤.
- ⑥ Activate WRITE PB?.
 - The display shows WAIT PB.
 - Activate the learning mode on the radio push-button (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio push-button automatically.
 - Once the connection is established successfully, OK appears on the display.
 - The additional radio receiver can now be operated using the radio push-button.
- ⑦ Exit the setup mode.

Receivers can be operated from more than one push-button by copying the connections from one push-button to the other push-buttons.

The other push-buttons then control the same functions on the same receivers as the original radio push-button. You can copy the connections from one radio push-button to up to 4 radio push-buttons. Later, if you program in more receivers on the first radio push-button, you must copy the connections to the other push-buttons again.

Copying the linked connections of a radio push-button

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY LINK?.
- ③ Activate MODIFY?.
- ④ Activate READ PB?.
 - The display shows WAIT PB.
 - Activate the learning mode on the radio push-button (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio push-button automatically.
 - Once the connection is established successfully, READ PB? appears on the display.
 - If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display. Repeat step 4.
- ⑤ Activate WRITE PB?.
 - The display shows WAIT PB.
 - Activate the learning mode on the radio push-button (by pressing 3x).
 - The remote control establishes the connection to the radio push-button automatically.
 - If the connection is established successfully, OK appears on the display and the function of the original radio push-button is transferred to a new radio push-button as well.
 - If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display. Repeat step 5.
- ⑥ Exit the setup mode.

Your electrician has the option of configuring the remote control with other configuration tools (e.g. with the "Merten CONNECT radio configuration tool" computer software).

You can use this function to copy the settings for CONNECT devices saved on this radio remote control to another Merten radio remote control.

EASY Tool

Configuring the remote control with configuration tools

Activate the learning mode on the radio remote control:

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate EASY TOOL?.
- ③ Activate PROGRAMMING?.
- The display shows WAIT TOOL.
- The remote control establishes the connection to the USB radio data interface automatically.
- Once the connection is established successfully, OK appears on the display.
- If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display.
- ④ Exit the setup mode.

ADVANCED

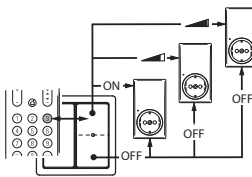
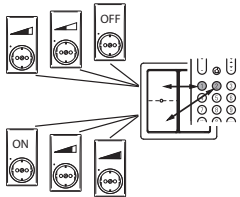
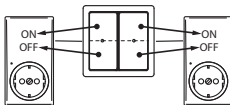


The options listed under the ADVANCED menu item are intended for electricians only, as modifications can be made here which may impair the functioning of the radio devices and the radio system.

Copying settings for CONNECT devices to another Merten remote control

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate ADVANCED?.
- ③ Activate COPY REMOTE?.
- The display shows WAIT REMOTE.
- EASY TOOL must be activated for the other remote control.
- The remote control establishes the connection to the other remote control automatically.
- If the connection is established successfully, OK appears on the display.
- If the connection is not established successfully, ERROR appears on the display.
- ④ Exit the setup mode.

The following gives examples of how you can reprogram the original settings of a 2-gang CONNECT radio push-button so you can, for example, activate scenes with one of its buttons. This allows you to use more than the normal radio push-button functions.



Changing the parameters of a radio push-button

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate **ADVANCED?**.
- ③ Activate options as follows:
 - For a new push-button: **ADD LINK?**.
 - For a push-button with existing connections: **MODIFY LINK?**.
- ④ Activate **READ PB?**.
- ⑤ Activate **SET PARAMETER?**.
 - The display shows **PRESS 1/3**.
 - Press numeric key **1 or 2 or 3 or 4**.
 - With a 1-gang radio push-button, press numeric key 1 only.
 - With a 2-gang radio push-button, numeric key 1 corresponds to the left rocker and numeric key 3 to the right rocker.
 - The display shows **PAR - - -**.
- ⑥ Use the numeric keys to enter the code for **one** of the settings listed below.
- ⑦ Exit the setup mode.

Resetting the radio push-button to its original functions

- Code: **[0000]**

You can reset the radio push-button to its factory-setting functions (upper: on/brighter/up; lower: off/darker/down).

Setting up two different scenes on one rocker

- Code: **[1060]**

You can assign two different scenes to the left rocker of the radio push-button, for example. The right rocker keeps its original functions (on/off; dimming; up/down).



To define the scene: set the desired settings for the scene on the receivers. Then press the operating surface for about five seconds. The settings of the receivers will be saved.

To retrieve the scene: briefly press the operating surface.

Setting up a rocker with one scene and a definite function

- Code: **[0056]**

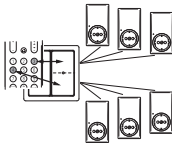
You can assign a scene and a definite function (OFF) to the right rocker of the radio push-button, for example. The left rocker keeps its original functions (on/off; brighter/darker; up/down).

In the example shown at left, the upper right rocker is programmed with a scene and the lower right rocker always switches off the receivers in that scene.



To define the scene: set the desired settings for the scene on the receivers. Then press the operating surface for about five seconds. The settings of the receivers will be saved.

To retrieve the scene: briefly press the operating surface.



Resetting a radio receiver to its factory settings on the receiver itself (by pressing 3x + holding down) deletes only the connections on the device itself. It is still registered on the internal list in the remote control, taking up space in the remote control's memory.

This section explains how you can reset the settings for the Merten CONNECT radio system to the factory settings; in other words, how to delete all saved CONNECT settings.

Setting up two different groups on one rocker

- Code: **[1004]**

You can assign two different groups to the right rocker of the radio push-button, for example (here: toggling). The left rocker keeps its original functions (on/off; brighter/darker; up/down).

Deleting a radio receiver from the internal configuration list

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate **ADVANCED?**.
- ③ Activate **COPY REMOTE?**.
- ④ Activate **RESET DEVICE?**.

- The display shows **WAIT DEVICE**.

Activate the learning mode on the radio receiver to be deleted (by pressing 3x).

The remote control establishes a connection automatically.

- If the connection is established successfully, **OK** appears on the display.
- Once the connection has been successfully established, the radio receiver is deleted from the radio system.
- If the connection is not established successfully, **ERROR** appears on the display.

- ⑤ Exit the setup mode.

Resetting the **CONNECT** settings to the factory settings

This function deletes all **CONNECT** settings on the remote control; in other words, it resets them to the factory settings.

This applies only to the settings for Merten **CONNECT** devices.

- ① Switch to configuration mode.
- ② Activate **ADVANCED?**.
- ③ Activate **SET DEFAULT?**.

- The display shows **SURE?**.

- ④ Confirm/activate with **[OK]**.

- The display shows **STARTED**.

- Following successful deletion, the display briefly shows **OK** before going back to **SET DEFAULT?**.

- ⑤ Exit the setup mode.



After you exit the configuration area, the display shows RF EMPTY until Easy Connect is used to configure a memory area and then link a numeric key with a radio receiver.

Merten supplies devices with an infrared (IR) interface, which allows these components to be operated by remote control (e.g. blinds). You can also use this remote control to do this, so you no longer need an additional IR remote control for these Merten devices.

Switching over to operation of Merten devices with IR receiver

- ① Switch to configuration mode.
 - ② Activate ADVANCED?.
 - ③ Activate USE AS IR? .
 - The display shows SURE?.
 - ④ Confirm/activate with **[OK]**.
 - The display shows USE AS IR?.
 - ⑤ Exit the setup mode.
-



It is no longer possible to operate devices from the Merten CONNECT radio system.

The key assignments and corresponding functions are defined differently for each device and can be found in the operating instructions for each device.

Switching over to operation of Merten CONNECT devices and other connected devices with radio receivers

- ① Switch to configuration mode.
 - ② Activate ADVANCED?.
 - ③ Activate USE AS RF? .
 - The display shows SURE?.
 - ④ Confirm/activate with **[OK]**.
 - The display shows USE AS RF?.
 - ⑤ Exit the setup mode.
-



Operation of Merten devices with an IR receiver is no longer possible.

Notes for experienced users

Information for experienced users who want to use the remote control with Z-wave compatible devices from other providers:

Z-Wave term

CONNECT term

Inclusion	Learning/programming (transmits node info frame)
Exclusion	Reset to the factory settings; deletion of all learned programming
Primary	Device with system administration

Association Group 1..9	Room 1, Key 1..9
Association Group 10..12	Room 1, Key „Scene1“ ... „Scene3“
Parameter Number 0..8	Key 1...9
Parameter Value 1000	use +/- for switch ON/OFF
Parameter Value 1004	directly toggle at Key 1...9

Z-wave device type

Controller

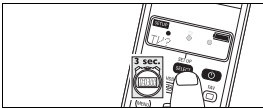
Learn mode (for integration into Z-wave systems of other manufacturers)	PROGRAMMING? in EASY TOOL menu
Transmit "Node info frame"	PROGRAMMING? in EASY TOOL menu

Options

Programming in an IR AV device on the remote control

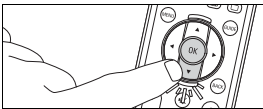
You can set up the remote control for operation of up to five devices:

Device	Shown on display
TV	TV
AMP (hifi receiver/amplifier)	AMP
SAT (satellite TV receiver)	SAT
DMR (Digital Media Receiver)	DMR
DVD/VCR (DVD player/video recorder)	DVD/VCR

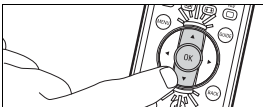


- ① Switch on the device which you want to set up for the remote control.
 - If the device is a DVD player/recorder or video recorder, insert a disc or tape and start playback.
- ② Switch the remote control to setup mode:
 - Press **[SELECT]** for three seconds.
 - The display shows **SETUP**, ● ● ● and "CONFIG DEVICE ?".
 - The background lighting is switched on.
 - The keys that you can use are flashing.
- ③ Confirm with **[OK]**.

The remote control is now ready to be set up for operation of your device.



- ④ Select device with **[▼]**.
- ⑤ Confirm with **[OK]**.
 - The display shows ● ● ● and a brand name.
 - The keys that you can use are flashing.



- ⑥ Select the brand of the device with **[▼]** and **[▲]**.
 - If the brand of your device is not in the list, you can select any other brand.
- ⑦ Confirm with **[OK]**.



- ⑧ Hold down **[⏻]** until the device responds.
 - The display shows ● ● ●.
- ⑨ Aim the remote control at the device.
 - The remote control starts sending all known "Off" codes one after the other. Each time the remote control sends a code, the display shows the following: "TEST 01, 02, 03" etc.
- ⑩ When the device responds, release **[⏻]** immediately.
 - The remote control has now found a code which works with your device. „SETUP OK“ appears on the display.
 - If the device does not respond and "LIST END" appears, no code was found for the device.

Then check whether all device functions can be carried out using the remote control:

- If they can, the remote control is ready for operation of the device.
- If they cannot, repeat the programming procedure: select the device, activate "MODIFY?" and repeat from step ③. The previous code, which did not work completely, is not used again in the second programming attempt. As soon as your device responds to the (new) code, release [⏏] immediately.

If you want to set up the remote control to operate other devices, you must switch the remote control back into setup mode: press **[SELECT]** for three seconds. Repeat the setup procedure from step ③.



If, after several attempts, a device still does not respond or does not respond to all button commands, a matching code for the device was not found.

Activating/using CODE direct

- ① Press **[SET UP]** for three seconds.
 - The display shows **SETUP**, ● ○ ○
 - and "CONFIG DEVICE ?"
 - The background lighting is switched on.
 - The keys that you can use are flashing.
- ② Using **[▼]** and **[▲]**, select the option "ENTER CODE".
- ③ Use the numeric keys to enter the code.
- ④ Press **[OK]**.

Adding extended functions

You can add extended functions to the remote control for every device for which the remote control has been set up. For an overview of these functions, see the "List of extended functions".



You can only add functions which are available on the remote control of the original device.

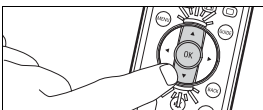
Activating/using extended functions



① Use **[SELECT]** to find the device, e.g. DVD.



② Confirm with **[OK]**.



③ Press **[XTRA]**.

- The last function selected for the device appears on the display, e.g. DVD-SHOWVIEW.
- The keys that you can use are flashing.

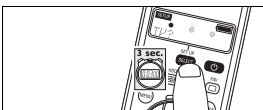
④ Use **[▼]** and **[▲]** to select the function which you want to activate.

⑤ Activate with **[OK]**.

⑥ Press **[XTRA]** again to return to the normal operating mode.

Deleting devices

Example – TV:



① Press **[SET UP]** for three seconds.

- The display shows **SETUP**, ● ○ ○ ○
- and "CONFIG DEVICE ?".
- The background lighting is switched on.
- The keys that you can use are flashing.

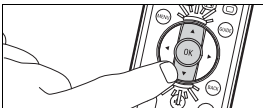
② Using **[▼]** and **[▲]**, select the option "DELETE DEVICE".

③ Using **[▼]** and **[▲]**, select the option "DEL TV" (delete TV).

④ Press **[OK]**.

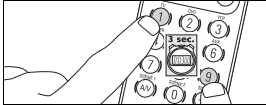
⑤ Press **[OK]** again.

The TV device mode is deleted.

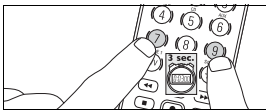


Deactivating the background lighting function

You can light up the display so that you can see all display messages clearly even in a dimly lit room. Since the background lighting uses additional power, the battery life is shortened when background lighting is used often. For this reason you have the option of deactivating the background lighting.



- ① Press numeric keys **[1]** and **[9]** at the same time for three seconds.
 - The background lighting function is deactivated; background lighting cannot be switched on.

Activating the background lighting function

- ① Press numeric keys **[7]** and **[9]** at the same time for three seconds.
 - The background lighting function is activated; background lighting can be switched on.

Restoring original remote control functions

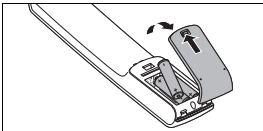
In some situations it may be useful to restore the original functions of the remote control, e.g. if the remote control memory is full and you want to set it up for a specific device or program in an additional key function. The remote control is then reset to its factory settings, and **all** user settings are deleted.

- ① Press **[SET UP]** for three seconds.
 - The display shows **SETUP** , ● ○ ○
 - and "CONFIG DEVICE ?".
 - The background lighting is switched on.
 - The keys that you can use are flashing.
- ② Using **[▼]** and **[▲]**, select "RESET IR?".
- ③ Using **[▼]** and **[▲]**, select "RESET IR?".
- ④ Press **[OK]**.
- ⑤ Press **[OK]** again.

All original functions are restored; extended functions are deleted.

Changing the battery

When the battery status indicator  on the display starts flashing, the battery is low and you should change the batteries. All user settings are retained when the old batteries are removed.



- ① Pull the release lever back and lift off the cover.
- ② Insert three new batteries (AAA/R03).
 - Make sure that the polarity is correct (see battery compartment).
- ③ Put the cover back and lock it into place.



Dispose of your used batteries according to statutory regulations. Batteries should not be placed in normal household garbage.

Faults

Faults when operating devices from the CONNECT radio system.

- Fault
 - Possible cause/solution
- The radio push-button/receiver cannot be programmed in (using the "learning" procedure).
 - Check that there is a battery in the device.
 - Make sure that the device has not been programmed in already.
- The display always shows ERROR when the button is pressed.
 - Check that the radio receiver is plugged in.
 - Check whether manual operation of the radio receivers works.
 - Check that the radio receiver was not accidentally deleted on the remote control.
- You have problems when operating scenes.
 - The settings of the receivers may need to be re-entered.

Faults when operating IR devices

- Fault
 - Possible cause/solution
- The device you want to operate does not respond at all when a button is pressed.
 - Aim the remote control at the device and make sure that there are no obstacles between the remote control and the device.
 - Make sure that the function you want to execute is available on the device.
 - Check whether the battery status indicator  is flashing on the display (low battery). If so, insert new batteries.
- The device you want to operate does not respond correctly when a button is pressed.
 - The wrong code may have been programmed for the device during setup. Try to set up the remote control again.
 - Check whether the battery status indicator  is flashing on the display (low battery). If so, insert new batteries.
- The teletext buttons do not work.
 - Make sure that your television is equipped with teletext.
- The display shows "MEM FULL" when you add an additional function.
 - You cannot add any more functions for the selected device, or the remote control memory is full. Restore all original functions on your remote control in order to clear space in the memory. For more information, see the section "Options" – "Restoring original remote control functions". All user settings are then deleted.

- The remote control does not switch to setup mode when **[SELECT]** is pressed.
 - Check whether the battery status indicator  is flashing on the display (low battery). If so, insert new batteries.
- Only five devices can be selected during setup.
 - The maximum number of devices (5) for the remote control is already defined. Further device types cannot be selected.

List of extended functions

Device	Extended functions
TV	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
AMP (hifi receiver/amplifier)	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
SAT (satellite TV receiver)	Help, Interactive, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
DMR (Digital Media Receiver)	Program, Repeat
DVD/VCR (DVD player/video recorder)	Help, Interactive, List Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop

Customer information

Disposal of your old device

Your device has been developed and manufactured using high-quality materials and components which can be recycled and re-used.

If this symbol (crossed-out rubbish bin on wheels) is on the device, it means that the device is subject to European Directive 2002/96/EC.

Find out about the regulations applicable in your country for separate collection of used electric and electronic devices.

Please follow the applicable regulations in your country and do not dispose of old devices in your normal household waste. Correct disposal of your old devices protects the environment and other people from possible negative effects.



Inhoudsopgave

Afstandsbediening leren kennen	62
Display en bedieningselementen voor het RF-systeem CONNECT van Merten	62
Displays en bedienelementen voor IR-AV-apparaten	63
Kort en bondig	65
Het RF-systeem CONNECT van Merten	68
Configuratie van een RF-systeem CONNECT van Merten	68
EASY Connect	71
EASY Link	75
EASY Tool	77
ADVANCED	77
Opmerkingen voor deskundige gebruikers . . .	81
Extra	81
Vervanging van de batterij	86
Storingen	86
Overzicht van extra functies	88
Klantinformatie	88
Codes	150

Afstandsbediening leren kennen

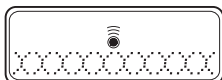
De universele RF-afstandsbediening CONNECT (hierna **afstandsbediening** genoemd) is een RF- en infrarood-afstandsbediening. U kunt de volgende apparaten op afstand bedienen:

- Merten-apparaten van het RF-systeem CONNECT, zoals RF-sensorvlakken, RF-tussenstekkers, enz.
- Apparaten van Merten met IR-ontvanger, zoals TELE-sensorvlak, jaloezie-toets met IR-ontvanger, enz.
- tot vijf verschillende IR-AV-apparaten zoals TV, DVD, VCR, SAT, Tuner, enz.

Display en bedieningselementen voor het RF-systeem CONNECT van Merten

De afbeelding op pagina 1 geeft een overzicht van de toetsen en displays.

1



Display. Toont de huidige status van de afstandsbediening en het huidige menuniveau.

14



Gaat branden wanneer de afstandsbediening een signaal zendt.

Bedienen van de met de cijfertoets geselecteerde ontvanger/groep (aan-/uitschakelen, lichter/donkerder, op/neer; afhankelijk van apparaat)

5

OK

Bevestigen van de selectie (alleen in de configuratiemodus)

9

Cijfertoetsen

Selecteren van apparaten.

10

SCENE 1, 2, 3

Selecteren van scènes

13



kort drukken (< 3 seconden): Bediening van de apparaten van het RF-systeem CONNECT of van Merten-apparaten met IR-ontvanger / wissel van bereik (omschakelen van de toetstoeewijzing)



langer drukken (> 3 seconden): Omschakelen van de afstandsbediening in de configuratiemodus voor Merten-apparaten

16

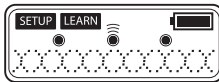
▼, ▲, ►, ◀

Cursortoetsen voor navigatie in menu's/menupunten (alleen in de configuratiemodus)

Displays en bedienelementen voor IR-AV-apparaten

De afbeelding op pagina 1 geeft u een overzicht van de toetsen en de toetsfuncties.

1



Display. Toont de huidige status van de afstandsbediening.

- SETUP** Afstandsbediening in de inrichtmodus/configuratiemodus of extrafunctiemodus.
- LEARN** Afstandsbediening in de leermodus.
- Batterijstatus. Knippert bij zwakke batterij.
- Branden in de inrichtmodus/configuratiemodus, leermodus en extrafunctiemodus.
- Gaat branden wanneer de afstandsbediening een signaal zendt.
- Gaat branden wanneer de afstandsbediening een signaal in de leermodus of extrafunctiemodus ontvangt.
- TV, xxx Geselecteerde apparaat, geselecteerde merk

- 2 **XTRA**..... Schakelt de achtergrondverlichting in (indien geactiveerd).
Toont extra functies voor het geselecteerde apparaat.
- 3 / **DISC**..... TV-modus: Teletext aan/uit
DVD-modus: Disc-menu
- / **HDD**..... TV-modus: Tekst houden
DVD-R-modus: Hardschijfmenu
- / **SUBTITLE** TV-modus: Breedbeeldscherm kijken
DVD-modus: Ondertiteling
- / **FAV**..... TV-modus: Tekst uit
SAT-modus: Overzicht met favoriete kanalen
- 4 **PC**..... Activeert/deactiveert de multimedia-PC
- MENU**..... In- en uitschakelen van het menu van geselecteerde apparaat/
medium
- 5 **OK**..... Bevestiging van de selectie
- 6 **INFO**..... Display van kanaalinformatie op het beeldscherm
- 7 Geluid van de TV uitschakelen
- 8 **+** **-** Instellen van het volume van de TV
- 9 **Cijfertoetsen**..... TV-modus: Directe selectie van kanalen en andere functies.
AMP-modus: Bronselectietoetsen (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).
- 10 **AV**..... Omschakelen tussen externe ingangen van de uitrusting
- 11 TV-modus: rode teleteksttoets*
VCR-/DVD-modus: Terugspoelen

	.....	TV-modus: Index VCR-/DVD-modus: Afspelen
	.....	TV-modus: blauwe teleteksttoets* VCR-/DVD-modus: Vooruitspoelen
	.....	TV-modus: groene teleteksttoets* VCR-/DVD-modus: Stop
	.....	VCR-/DVD-modus: Opname
	.....	TV-modus: gele teleteksttoets* VCR-/DVD-modus: Pauze
12	- / --	Keuze tussen een- en tweecijferige kanaalnummers
13		kort drukken (< 3 seconden): Bediening van de apparaten van het RF-systeem CONNECT of van Merten-apparaten met IR-ontvanger
	.....	langer drukken (> 3 seconden): Omschakelen naar de configuratiemodus voor Merten-apparaten
14	+  -	Vorige/volgende kanaal selecteren
15	BACK	Een stap terug in het menu of uitschakelen van het menu
16	Cursor-toetsen	Cursor omhoog, omlaag, links, rechts in een menu
17	GUIDE	STB-modus: Openen van de elektronische tv-gids
18		In- of uitschakelen van TV, DVD, VCR, AMP, CD of STB
19	SETUP	Schakelen van de afstandsbediening naar de inrichtmodus/ configuratiemodus
	SELECT	Inschakelen van de achtergrondverlichting (indien geactiveerd). Selectie van apparaatmodi. Er kunnen alleen apparaten worden geselecteerd waarvoor de afstandsbediening is ingericht.

* Wanneer u de kleurtoetsen als selectietoetsen in de DVDR-HDD-modus wilt gebruiken, dan moet u de kleurselectiefuncties in de XTRA-toets voor extra functies programmeren. Zie hiervoor hoofdstuk „Extra“ - „Extra functies toevoegen“.

Kort en bondig

Batterijen plaatsen

- ① Plaats de batterijen in de afstandsbediening (zie paragraaf „Vervanging van de batterij“).



Nadat de batterijen de eerste keer zijn geplaatst is de afstandsbediening direct in de configuratiemodus Easy Connect. U kunt direct met stap ③ van de volgende paragraaf beginnen.

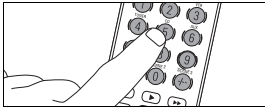
Hiernaast wordt kort beschreven hoe u RF-ontvangers op een toets van de afstandsbediening programmeert. Daarna kunt u de geprogrammeerde RF-ontvanger met de afstandsbediening bedienen. De korte gebruiksaanwijzing hiernaast gaat uit van RF-apparaten die nog geen onderdeel uitmaken van een RF-systeem (toestand bij levering). De verdere configuratiemogelijkheden vindt u in de verdere hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.

Apparaten van het RF-systeem CONNECT

- ① RF-ontvangers, die voor de afstandsbediening moeten worden ingericht, monteren en installeren.
- ② Houd de **SETUP-toets** [] drie seconden lang ingedrukt.
 - Wacht tot de statusweergave ● ● ● weer uitgaat.
 - Op het display verschijnt EASY CONNECT? en in het bereik linksboven staat **SETUP**.
- ③ Activeer ADD ROOM?.
 - Op het display verschijnt de standaardaanduiding van het nieuwe geheugenbereik (bijv. ROOM 1?).
- ④ Activeer de functie CONNECT KEY?
 - Op het display verschijnt PRESS 1TO9/SCENE.
 - Kies een van de cijfertoetsen (1 t/m 9) uit.
 - Op het display verschijnt gedurende 15 seconden WAIT RVC.
 - Activeer de leermodus van de RF-ontvanger (3x drukken): De afstandsbediening bouwt automatisch de verbinding met de ontvanger op.

Bij succesvolle verbinding verschijnt kort OK en daarna wisselt het display weer naar CONNECT KEY?.

Herhaal stap ④ bij alle ontvangers die u op dezelfde cijfertoets wilt programmeren (max. 12 stuks).
- ⑤ Houd de **SETUP-toets** [] drie seconden lang ingedrukt.



Om een ontvanger te bedienen:

- ① Oproepen/selecteren van het geheugenbereik met toets []

- ② Cijfertoets/scènetoets selecteren (waarop de gewenste ontvangers zijn geprogrammeerd).
Scènes worden direct opgeroepen.

- ③ Bediening van het apparaat met de toetsen + -



Alle toetsen van de afstandsbediening, die voor het RF-systeem CONNECT van Merten worden gebruikt, zijn blauw gekenmerkt.

Merten biedt apparaten met infrarood (IR) interface aan. De functies hiervan kunnen met deze afstandsbediening worden bediend.

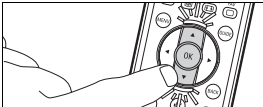
IR-apparaten van Merten

- ① Houd de **SETUP-toets** [] drie seconden lang ingedrukt.
 - Wacht tot de statusweergave ● ● ● weer uitgaat.
 - Op het display verschijnt EASY CONNECT? en in het bereik linksboven staat **SETUP**.
- ② Activeer **ADVANCED?**.
- ③ Activeer **USE AS IR?**.
 - Op het display verschijnt **SURE?**
- ④ Met [**OK**] bevestigen/activeren.
 - Op het display verschijnt **USE AS IR?**.

IR-AV-apparaten

- ① Apparaat aanzetten, dat voor de afstandsbediening moet worden ingericht.
 - Wanneer het apparaat een DVD-speler/recorder of videorecorder is, leg dan een disc of een cassette in het apparaat en speel deze af.
- ② De afstandsbediening gaat direct over naar de inrichtmodus:
 - Op het display verschijnt **SETUP**, ● ● ● en „TV?“
 - De achtergrondverlichting gaat aan.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.

Hiernaast wordt in het kort beschreven hoe u IR-AV-apparaten in de afstandsbediening kunt programmeren. Daarna kunt u de functies van deze apparaten met de afstandsbediening bedienen. De verdere configuratiemogelijkheden vindt u in de verdere hoofdstukken van deze gebruiksaanwijzing.



- ③ Apparaat selecteren met [▼].
- ④ Met [OK] bevestigen.
 - Op het display verschijnt ● ● ● en een merknaam.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knippen.
- ⑤ Met [▼] en [▲] het merk van het apparaat selecteren.
 - Wanneer het merk van uw apparaat niet in de lijst staat, dan kunt u een willekeurig ander merk selecteren.
- ⑥ Met [OK] bevestigen.
- ⑦ [⏻] ingedrukt houden, tot het apparaat reageert.
 - Op het display verschijnt ● ● ●
- ⑧ De afstandsbediening op het apparaat richten.
 - De afstandsbediening begint alle bekende „Uit“-codes na elkaar uit te voeren. Elke keer, wanneer de afstandsbediening een code zendt, wordt deze op het display getoond: „TEST 01, 02, 03“ enz.
- ⑨ Wanneer het apparaat reageert, [⏻] direct loslaten.
 - De afstandsbediening heeft nu een code gevonden, die bij uw apparaat werkt. „SETUP OK“ verschijnt op het display.
 - Wanneer het apparaat niet reageert en „LIST END“ verschijnt, dan werd geen code voor het apparaat gevonden.

Het RF-systeem CONNECT van Merten

Het RF-systeem CONNECT van Merten is een intelligent en flexibel RF-netwerk, waarin de afzonderlijke apparaten niet alleen eenzijdig signalen uitzenden of ontvangen, maar ook met elkaar communiceren. Daarbij gebruikt het systeem functies als bijv. het doorsturen van signalen (routing) en alternatieve RF-zendtrajecten (bijv. bij tijdelijke storingen).

De apparaatspecifieke adressering van de RF-commando's maakt bovendien een storingsvrije werking van meerdere RF-systemen naast elkaar mogelijk.

Deze functionaliteit maakt het RF-systeem CONNECT van Merten zeer betrouwbaar, ongevoelig voor storingen en flexibel.

Om gebouwfuncties (bijv. licht schakelen of rolluiken bedienen) radiografisch te bedienen, moet u eerst een RF-systeem CONNECT creëren en de afzonderlijke apparaten programmeren en configureren.

Met behulp van de RF-afstandsbediening CONNECT heeft u meerdere eenvoudige en comfortabele mogelijkheden een RF-systeem CONNECT te creëren en apparaten te configureren.

Configuratie van een RF-systeem CONNECT van Merten

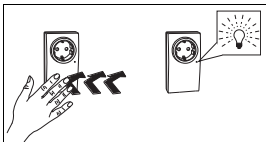
Bij de configuratie van een RF-systeem CONNECT van Merten zijn er een aantal dingen waarop u moet letten.

Voorwaarden:

- Alle ontvangers moeten op de uiteindelijke plaats zijn gemonteerd en geïnstalleerd.
- Sluit een geschikte gebruiker aan op de ontvangers (sommige ontvangers gebruiken de aangesloten apparaten ter bevestiging van commando's tijdens het programmeerproces of de configuratie).
- De apparaten moeten in de leermodus/programmeertoestand gezet kunnen worden:

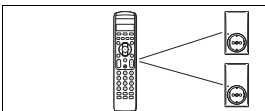
De leermodus/programmeertoestand wordt ingeschakeld door driemaal te klikken: bedien het contactvlak / de programmeertoets of het sensorvlak (afhankelijk van het apparaat) driemaal kort achter elkaar.

De snelheid waarmee u het contactvlak of de programmeertoets voor de programmering driemaal snel aan moet raken, komt ongeveer overeen met de snelheid bij het dubbelklikken (resp. driemaal klikken) van een PC-muis (driemaal binnen ca. 1,5 seconden). De leermodus/programmeertoestand wordt bij apparaten met LED door knipperen aangegeven.



Configuratie met afstandsbediening:

De configuratie van een RF-systeem CONNECT van Merten geschiedt in de configuratiemodus van de afstandsbediening. Afhankelijk van de functionaliteit en apparaten van het RF-systeem dat u wilt configureren kiest u een van de onderstaande configuratiemethodes.

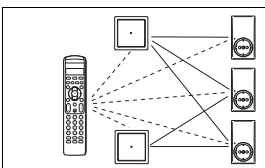


EASY Connect

Creëren van verbindingen tussen RF-ontvangers en de afstandsbediening.

In 4 geheugengebieden kunt u elke cijfertoets met maximaal 12 RF-ontvangers verbinden en voor elk van de drie scène-toetsen een scène configureren.

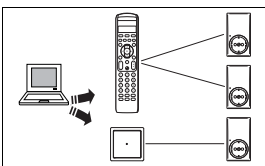
- Geheugenbereik configureren
- Geheugenbereik benoemen
- Geheugenbereik wissen
- RF-ontvanger met cijfertoets verbinden
- Cijfertoets benoemen
- Toewijzing van de cijfertoets wissen
- Scène inrichten



EASY Link

Creëren van verbindingen tussen RF-ontvangers en RF-toetsen (niet met toetsen van de afstandsbediening).

- RF-ontvanger met RF-toets verbinden
- Verdere RF-ontvangers met RF-toets verbinden
- Verbindingen van een RF-toets kopiëren



EASY Tool

Configuratie (van de RF-afstandsbediening) met ander CONNECT-configuratiegereedschap (bijv. van PC software „RF configurator CONNECT van Merten“).

ADVANCED

Hier heeft u de volgende mogelijkheden:

- de CONNECT-functies van de RF-afstandsbediening naar een andere RF-afstandsbediening CONNECT van Merten kopiëren
- de configuratie van RF-toetsen CONNECT van Merten wijzigen (schakelgedrag, toetsdefinitie)
- RF-ontvangers uit het interne apparatenoverzicht wissen
- de afstandsbediening in de toestand bij levering (alleen bij RF-systeem CONNECT) terugzetten
- de afstandsbediening als infrarood afstandsbediening voor Merten-apparaten met IR-ontvangers gebruiken

Opmerkingen over de configuratie met de afstandsbediening

Bij de configuratie van een RF-systeem CONNECT van Merten met de afstandsbediening is er een aantal dingen waarop u moet letten.

- Wanneer u meerdere ontvangers met een toets wilt bedienen, dan moeten alle apparaten van deze verbinding dezelfde functies ondersteunen. U kunt bijvoorbeeld niet met een toets een ontvanger inschakelen en een andere ontvanger dimmen.
- Bij het creëren van de verbinding van geïnstalleerde toetsen en ontvangers met EASY-Link worden de ontvangers eerst slechts op een toets geprogrammeerd Aansluitend worden dan de verbindingen van deze RF-toets naar extra gewenste RF-toetsen gekopieerd. Deze extra RF-toetsen worden niet op die ontvangers geprogrammeerd!

Deze toetsen bedienen dan dezelfde ontvangers met dezelfde functie als de eerste RF-toets.

U kunt de verbindingen van een RF-toets naar 4 extra RF-toetsen kopiëren.

Wanneer u naderhand verdere ontvangers op de eerste RF-toets wilt programmeren, dan moet u aansluitend nogmaals de verbindingen naar de andere toetsen kopiëren.

Naar de configuratiemodus voor het RF-systeem CONNECT van Merten gaan

Hiernaast wordt beschreven, hoe u naar de configuratiemodus voor de apparaten van het RF-systeem CONNECT van Merten gaat en hoe u dit bereik weer kunt verlaten.

- ① Houd de **SETUP-toets** [] drie seconden lang ingedrukt.
 - Wacht tot de statusweergave  weer uitgaat.
 - De afstandsbediening bevindt zich in de configuratiemodus voor Merten-apparaten.
 - Op het display verschijnt EASY CONNECT? en in het bereik linksboven staat **SETUP**.
- ② Met de cursortoetsen [] en [] kunt u verdere menupunten selecteren.
- ③ Om de configuratiemodus weer te verlaten, de **SETUP-toets** [] drie seconden ingedrukt houden.

Navigatie in de configuratiemodus

Hiernaast wordt beschreven hoe u in de menu's van de configuratiemodus de cursor kunt navigeren of aparte menupunten kunt selecteren en activeren/bevestigen.

- Met de cursortoetsen [] en [] kunt u aparte menupunten selecteren.
- Met **[OK]** activeert/bevestigt u de selectie.
- Met de cursortoets  gaat u een menuniveau terug.

In de toestand bij levering zijn geen geheugenbereiken ingericht (RF **empty** op het display). Configureer eerst een geheugenbereik.

U kunt 4 geheugenbereiken op de afstandsbediening inrichten, waarin u de RF-ontvangers voor het RF-systeem CONNECT via de afstandsbediening kunt bedienen. De ontvangers in een ruimte worden zinnig een geheugenbereik toegewezen (daarom zijn de namen van de geheugenbereiken reeds af fabriek met "ROOM"; het Engelse begrip voor ruimte, aangeduid). U kunt ook een andere opdeling instellen, bijv. naar functie of gebruiker. Via de functie NAME ROOM? kunt u het geheugenbereik een naam geven.

Het is aan te bevelen de RF-ontvangers, die in een woonruimte zijn geïnstalleerd, een geheugenbereik toe te wijzen en dit geheugenbereik ook daarnaar te benoemen. De gegeven naam voor het geheugenbereik verschijnt alleen tijdens het veranderen van geheugenbereik op het display. Zolang de cijfertoets niet is benoemd, verschijnt bij bedienen van een cijfertoets altijd de afkorting R1, R2, R3 of R4 (gevolgd door de gekozen cijfertoets of groep; bijv. GRP 7).

EASY Connect

Geheugenbereik configureren

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer ADD ROOM?.
- Op het display verschijnt de standaard aanduiding van het nieuwe geheugenbereik (bijv. ROOM 1?).
- ④ Verlaat de configuratiemodus.



In de toestand bij levering kan onder EASY Connect eerst alleen de functie ADD ROOM? worden uitgevoerd.

Geheugenbereik benoemen

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik.
- ④ Activeer de functie NAME ROOM?.
- Met [◀] wist u de letters van de huidige naam.
- Selecteer [▼] en [▲] de letters van de nieuwe naam (bijv. wonen) en spring met [▶] naar het volgende vrije veld.
- Bevestig na het veranderen van de naam de nieuwe naam met [OK].
- Op het display verschijnt de nieuwe naam (bijv. WONEN?).
- ⑤ Met [OK] bevestigen.
- ⑥ Verlaat de inrichtmodus.

Met deze functie kunnen de overbodige geheugenbereiken weer worden gewist.

Geheugenbereik wissen

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik, dat moet worden gewist.
- ④ Activeer DELETE ROOM?..
 - Op het display verschijnt SURE?
- ⑤ Met [OK] bevestigen of met [◀] afbreken.
 - Na bevestiging verschijnt de naam van het volgende geheugenbereik op het display.
 - Het geselecteerde geheugenbereik is uit de lijst gewist.
- ⑥ Verlaat de inrichtmodus.

Hier wordt getoond hoe u een RF-ontvanger op een cijfertoets van de afstandsbediening kunt programmeren.

De ontvangers moeten allemaal dezelfde functies hebben. U kunt bijvoorbeeld niet via dezelfde toets een ontvanger inschakelen en een andere ontvanger dimmen.

Tip: Eerste RF-ontvanger op de eerste cijfertoets, tweede RF-ontvanger op de tweede enz. Noteer de toewijzing van de cijfertoetsen zodat u later niet per ongeluk een toets wist of dubbel toewijst.

RF-ontvanger met cijfertoets verbinden

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik.
- ④ Activeer de functie CONNECT KEY?.
 - Op het display verschijnt PRESS 1TO9/SCENE.
 - Kies eerst een van de cijfertoetsen (1 t/m 9) uit.
 - Op het display verschijnt WAIT RVC
 - Activeer binnen 15 seconden de leermodus van de RF-ontvanger (3x drukken): De afstandsbediening bouwt automatisch de verbinding met de ontvanger op.

Bij succesvolle verbinding verschijnt kort OK en daarna wisselt het display weer naar CONNECT KEY?. Herhaal stap ④ bij alle ontvangers die u op dezelfde cijfertoets wilt programmeren (max. 12 stuks).

Bij mislukte verbinding verschijnt ERROR op het display. Herhaal stap 4.

- ⑤ Verlaat de inrichtmodus.

Om het gebruik van de afstandsbediening te vergemakkelijken kunt u de toets een andere naam geven. De naam wordt bij bedienen van de toets op het display getoond. Daardoor hoeft u de cijfertoewijzing niet extra op een stuk papier te schrijven.

Cijfertoets een andere naam geven

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik, waarbinnen de cijfertoets moet worden gewist.
- ④ Activeer NAME KEY?..
 - Op het display verschijnt PRESS 1T09/SCENE.
 - Druk op de cijfertoets (1 t/m 9) **of** scène (1 t/m 3) die een andere naam moet krijgen.
- ⑤ Met **[OK]** activeren.
 - Op het display verschijnt R1 GRP 1
 - Wis met **[◀]** de huidige naam. De eerste letter kan niet worden gewist!
 - Selecteer **[▼]** en **[▲]** de letters voor de nieuwe naam (bijv. LAMP) en spring met **[▶]** naar het volgende veld.

Na succesvolle naamsverandering de cijfertoets van de naam met **[OK]** activeren.

 - Op het display verschijnt LAMP?
- ⑥ Verlaat de inrichtmodus.

Hiernaast wordt beschreven hoe u de toewijzing van een cijfertoets kunt wissen. Dit kan bijvoorbeeld belangrijk zijn wanneer u liever andere RF-ontvangers op een reeds toegewezen cijfertoets wilt opslaan.

Toewijzing van de cijfertoets wissen

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik, waarbinnen de cijfertoets moet worden gewist.
- ④ Activeer RESET KEY?..
 - Op het display verschijnt PRESS 1T09/SCENE.
 - Druk op de te wissen cijfertoets (1 t/m 9) **of** scène (1 t/m 3).
 - De afstandsbediening wist automatisch de toewijzing van de geselecteerde cijfertoets en op het display verschijnt OK.
 - Op het display verschijnt opnieuw PRESS 1T09/SCENE.
- ⑤ Verlaat de inrichtmodus.

Bij een scène worden meerdere RF-ontvangers met een druk op de toets in van te voren gedefinieerde toestanden geschakeld; bijv. meerdere lampen met verschillende lichtsterkte. Hiernaast wordt getoond hoe u een scène kunt inrichten.

Scène inrichten

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer het gewenste geheugenbereik.
- ④ Activeer de functie CONNECT KEY?.

 - Op het display verschijnt PRESS 1TO9/SCENE.
 - Kies een van de scènetoetsen (1 t/m 3) uit.
 - Op het display verschijnt WAIT RVC
 - Zet de eerste RF-ontvanger in leermodus (3x drukken): De afstandsbediening bouwt automatisch de verbinding met de RF-ontvanger op.

Bij succesvolle verbinding verschijnt kort OK en daarna wisselt het display weer naar CONNECT KEY?.

Herhaal stap ④ zolang, totdat alle ontvangers voor de scène zijn geprogrammeerd.

Programmeer de ontvangers altijd een voor een!

Bij mislukte verbinding springt het display terug op CONNECT KEY?.

- ⑤ Verlaat de inrichtmodus.
- ⑥ Stel op de individuele ontvangers van de scène (op het apparaat zelf, niet via de afstandsbediening!) de gewenste instellingen in (bijv. gewenste lichtsterkte; Aan; Uit).
- ⑦ Houd de scènetoets tenminste gedurende 3 seconden ingedrukt; de instellingen van de ontvangers worden opgeslagen.

De door u gedefinieerde scène is nu ingericht en telkens wanneer u de betreffende scènetoets indrukt worden de ontvangers van deze scène met de opgeslagen instelling geactiveerd.

Met EASY Link kunt u RF-ontvangers met RF-toetsen verbinden. De bediening van deze RF-ontvangers geschiedt dan alleen via de geprogrammeerde RF-toetsen. Voor een aanvullende bediening via de RF-afstandsbediening moet de RF-ontvanger aanvullend op een toets van de afstandsbediening worden geprogrammeerd.

Met deze functie kunt u een aanvullende RF-ontvanger op een RF-toets programmeren, waarop reeds een of meerdere RF-ontvangers zijn geprogrammeerd. U kunt tot 12 ontvangers per RF-toets programmeren. De ontvangers moeten allemaal dezelfde functies hebben. U kunt bijvoorbeeld niet via dezelfde toets een ontvanger inschakelen en een andere ontvanger dimmen.

EASY Link

RF-ontvanger met RF-toets verbinden

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer ADVANCED?.
- ④ Activeer CONNECT RCV?.
 - Op het display verschijnt PRESS 1/3.
 - Druk op cijfertoets 1 of 3.
 - Wanneer u de RF-ontvanger op een RF-toets 1-voudig programmeert, dan drukt u alleen op cijfertoets 1. Bij een RF-toets 2-voudig komt cijfertoets 1 overeen met de linker wip en cijfertoets 3 met de rechter wip.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch de verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Het display toont OK (ERROR bij mislukte verbinding).
 - Herhaal stap ④ bij alle ontvangers die u op dezelfde cijfertoets wilt programmeren (max. 12 stuks).
- ⑤ Activeer WRITE PB?.
 - Op het display verschijnt WAIT PB.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt OK op het display.
 - De RF-ontvangers kunnen nu via de RF-toets worden bediend.
- ⑥ Verlaat de inrichtmodus.

Verdere RF-ontvangers met RF-toets verbinden

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY CONNECT?.
- ③ Activeer MODIFY?.
- ④ Activeer READ PB?.
 - Op het display verschijnt WAIT PB.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt READ PB? op het display.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt ERROR op het display.
 - Herhaal stap ④ bij alle ontvangers die u op dezelfde cijfertoets wilt programmeren (max. 12 stuks).

- ⑤ Activeer **CONNECT RCU?**.
 - Op het display verschijnt **PRESS 1/3**.
 - Druk op cijfertoets 1 **of** 3.
Wanneer u de RF-ontvanger op een RF-toets 1-voudig programmeert, dan drukt u alleen op cijfertoets 1. Bij een RF-toets 2-voudig komt cijfertoets 1 overeen met de linker wip en cijfertoets 3 met de rechter wip.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch de verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Het display toont bij succesvolle verbinding **OK** en bij mislukte verbinding **ERROR**. Herhaal stap ⑤.
- ⑥ Activeer **WRITE PB?**.
 - Op het display verschijnt **WAIT PB**.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt **OK** op het display.
 - De aanvullende RF-ontvanger kan nu via de RF-toets worden bediend.
- ⑦ Verlaat de inrichtmodus.

Het bedienen van ontvangers via meerdere toetsen geschiedt door het kopiëren van verbindingen van een toets naar de andere toetsen. Deze andere RF-toetsen bedienen dan dezelfde ontvangers met dezelfde functie als de oorspronkelijke RF-toets. U kunt de verbindingen van een RF-toets naar 4 RF-toetsen kopiëren. Wanneer u naderhand verdere ontvangers op de eerste RF-toets wilt programmeren, dan moet u nogmaals de verbindingen naar de andere toetsen kopiëren.

Verbindingen van een RF-toets kopiëren

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer **EASY CONNECT?**.
- ③ Activeer **MODIFY?**.
- ④ Activeer **READ PB?**.
 - Op het display verschijnt **WAIT PB**.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt **READ PB?** op het display.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt **ERROR** op het display. Herhaal stap 4.
- ⑤ Activeer **WRITE PB?**.
 - Op het display verschijnt **WAIT PB**.
 - Activeer de leermodus op de RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt **OK** op het display en de functie van de oorspronkelijke RF-toets is aanvullend op een nieuwe RF-toets overgedragen.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt **ERROR** op het display. Herhaal stap 5.
- ⑥ Verlaat de inrichtmodus.

Uw installateur heeft de mogelijkheid met ander configuratiegereedschap (bijv. met de PC-software „RF configurator CONNECT van Merten“) de afstandsbediening te configureren.

Met deze functie kunt u de op deze RF-afstandsbediening opgeslagen instellingen voor CONNECT-apparaten naar een andere RF-afstandsbediening van Merten kopiëren.

EASY Tool

Afstandsbediening met configuratiegereedschap configureren

Leermodus van de RF-afstandsbediening activeren:

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer EASY TOOL?.
- ③ Activeer PROGRAMMING?.
 - Op het display verschijnt WAIT TOOL.
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt OK op het display.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt ERROR op het display.
- ④ Verlaat de inrichtmodus.

ADVANCED

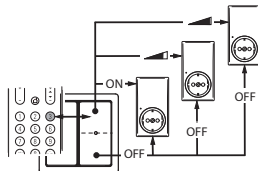
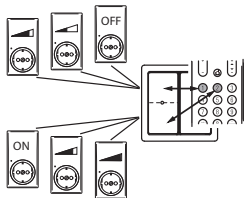
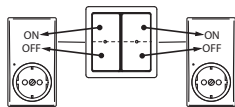


De opties onder het menupunt ADVANCED zijn alleen voor de installateur gedacht. Hier zijn wijzigingen mogelijk die de werking van RF-apparaten en het RF-systeem kunnen beïnvloeden.

Instellingen voor CONNECT-apparaten naar een andere Merten-afstandsbediening kopiëren

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer ADVANCED?.
- ③ Activeer COPY REMOTE?.
 - Op het display verschijnt WAIT REMOTE.
 - Bij de andere afstandsbediening moet EASY TOOL WORDEN geactiveerd.
 - De afstandsbediening bouwt automatisch verbinding met de RF-ontvanger op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt OK op het display.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt ERROR op het display.
- ④ Verlaat de inrichtmodus.

Hieronder wordt aan de hand van een voorbeeld beschreven hoe u de oorspronkelijke geprogrammeerde instelling van een RF-toets CONNECT 2-voudig zo kunt veranderen, dat u bijvoorbeeld een scènebesturing door een druk op de toets kunt uitvoeren. Hierdoor heeft u de mogelijkheid de RF-toets buiten de normale functie te gebruiken.



Parameters van een RF-toets wijzigen

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer ADVANCED?.
- ③ Activeer
 - bij een nieuwe toets: ADD LINK?.
 - bij een toets met reeds bestaande verbindingen: MODIFY LINK?.
- ④ Activeer READ PB?.
- ⑤ Activeer SET PARAMETER?.
- Op het display verschijnt PRESS 1/3.
- Druk op cijfertoets 1 of 2 of 3 of 4.
- Bij een RF-toets 1-voudig drukt u alleen op cijfertoets 1. Bij een RF-toets 2-voudig komt de cijfertoets 1 overeen met de linker wip en de cijfertoets 3 met de rechter wip.
- Op het display verschijnt PAR - - -.
- ⑥ Voer met de cijfertoetsen de betreffende code van een van de onderstaande instellingen in.
- ⑦ Verlaat de inrichtmodus.

De RF-toets resetten

- Code: [0000]

U kunt de RF-toets resetten op de oorspronkelijke functies (boven: aan/lichter/op; beneden: uit/donkerder/neer).

2 verschillende scènes op een wip inrichten

- Code: [1060]

U kunt bijvoorbeeld twee verschillende scènes op de linker wip van de RF-toets programmeren. De rechter wip behoudt de oorspronkelijk functies (aan/uit; dimmen; OP/NEER).



Scène definiëren: Stel op de ontvangers de voor de scène gewenste instellingen in. Aansluitend drukt u gedurende ca. 5 seconden op het contactvlak. De instellingen van de ontvanger worden opgeslagen.

Oproep van een scène: Kort op contactvlak drukken.

Een scène en een eenduidige functie op een wip inrichten

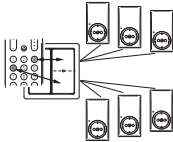
- Code: [0056]

U kunt bijvoorbeeld een scène en een eenduidige functie (UIT) op de rechter wip van de RF-toets programmeren. De linker wip behoudt de oorspronkelijk functies (aan/uit; licht/donkerder; OP/NEER).

In het voorbeeld hiernaast wordt op de bovenste wip rechts een scène geprogrammeerd en op de onderste wip rechts worden de ontvangers van deze scène uitgeschakeld.



Scène definiëren: Stel op de ontvangers de voor de scène gewenste instellingen in. Aansluitend drukt u gedurende ca. 5 seconden op het contactvlak. De instellingen van de ontvanger worden opgeslagen.
Oproep van een scène: Kort op contactvlak drukken.



Het resetten van een RF-ontvanger in de oorspronkelijke toestand op de ontvanger zelf (3x drukken + ingedrukt houden) wist alleen alle verbindingen op het apparaat zelf. Deze is dan nog altijd in de interne lijst van de afstandsbediening geregistreerd en neemt hier geheugen in beslag.

Hiernaast wordt uitgelegd, hoe u de instellingen voor het RF-systeem CONNECT van Merten in de oorspronkelijke toestand kunt resetten, d.w.z. alle opgeslagen CONNECT-instellingen worden gewist.

2 verschillende groepen op een wip inrichten

- Code: **[1004]**

U kunt bijvoorbeeld twee verschillende groepen op de rechter wip van de RF-toets programmeren (hier: omschakelen). De linker wip behoudt de oorspronkelijk functies (aan/uit; lichter/donkerder); OP/NEER).

Een RF-ontvanger uit de interne configuratielijst wissen

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer **ADVANCED?**.
- ③ Activeer **COPY REMOTE?**.
- ④ Activeer **RESET DEVICE?**.
 - Op het display verschijnt **WAIT DEVICE**.
Activeer de leermodus van de te wissen RF-ontvanger (3x drukken).
 - De afstandsbediening bouwt automatisch een verbinding op.
 - Bij succesvolle verbinding verschijnt **OK** op het display.
 - Na succesvolle verbindingsofbouw is de RF-ontvanger uit het RF-systeem gewist.
 - Bij mislukte verbinding verschijnt **ERROR** op het display.
- ⑤ Verlaat de inrichtmodus.

De CONNECT-instellingen in de oorspronkelijke toestand resetten.

Met deze functie worden alle CONNECT-instellingen van deze afstandsbediening gewist, d.w.z. in de oorspronkelijke toestand gereset.
Dit geldt uitsluitend voor de instellingen van CONNECT-apparaten van Merten.

- ① Ga naar de configuratiemodus.
- ② Activeer **ADVANCED?**.
- ③ Activeer **SET DEFAULT?**.
 - Op het display verschijnt **SURE?**
- ④ Met **[OK]** bevestigen/activeren.
 - Op het display verschijnt **STARTED**.
 - Na succesvol wissen toont het display kort **OK** en springt daarna terug op **SET DEFAULT?**.
- ⑤ Verlaat de inrichtmodus.



Merten biedt apparaten met een infrarood (IR) interface aan, waarmee deze componenten kunnen worden bediend (bijv. jaloezie). Dit kan ook met via deze afstandsbediening geschieden, waardoor u geen extra IR-afstandsbediening meer nodig heeft.

Na verlaten van het configuratiebereik toont het display zolang RF EMPTY, totdat via Easy Connect eerst een geheugengebied wordt geconfigureerd en daarna een cijfertoets met een RF-ontvanger wordt verbonden.

Omschakelen voor de bediening van apparaten van Merten met IR-ontvangers

- ① Ga naar de configuratiemodus.
 - ② Activeer ADVANCED?.
 - ③ Activeer USE AS IR? .
 - Op het display verschijnt SURE?
 - ④ Met **[OK]** bevestigen/activeren.
 - Op het display verschijnt USE AS IR?.
 - ⑤ Verlaat de inrichtmodus.
-



De bediening van apparaten van het RF-systeem CONNECT van Merten is nu niet meer mogelijk.
De toetstoe wijzing en de toegewezen functies zijn per apparaat individueel vastgelegd en staan in de gebruiksaanwijzing van het desbetreffende apparaat.

Omschakelen voor de bediening van CONNECT-apparaten van Merten en andere ingerichte apparaten met IR-ontvangers

- ① Ga naar de configuratiemodus.
 - ② Activeer ADVANCED?.
 - ③ Activeer USE AS RF? .
 - Op het display verschijnt SURE?
 - ④ Met **[OK]** bevestigen/activeren.
 - Op het display verschijnt USE AS RF?.
 - ⑤ Verlaat de inrichtmodus.
-



De bediening van Merten-apparaten met IR-ontvangers is nu niet meer mogelijk.

Opmerkingen voor deskundige gebruikers

Opmerkingen voor deskundige gebruikers die deze afstandsbediening willen gebruiken met Z-wave-compatibele apparaten van andere fabrikanten:

Z-wave Term	CONNECT-term
Inclusion	Programmeren (zendt Node Info Frame)
Exclusion	Terugzetten naar toestand bij levering, deprogrammeren
Primary	Apparaat met Master

Z-wave-apparaatype	Controller
Leermodus (voor verbinding met Z- wave-systemen van andere fabrikanten)	PROGRAMMING? in het menu EASY TOOL
"Node Info Frame" verzenden	PROGRAMMING? in het menu EASY TOOL

Extra

Een IR-AV-apparaat in de afstandsbediening programmeren

U kunt de afstandsbediening inrichten voor de bediening van maximaal vijf apparaten:

Apparaat	Displayweergave
TV (toestel)	TV
AMP (HiFi-receiver/-versterker)	AMP
SAT (Satelliet-TV-receiver)	SAT
DMR (Digital Media Receiver)	DMR
DVD/VCR (DVD-Player/Videorecorder)	DVD/VCR

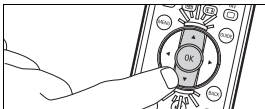


- ① Apparaat aanzetten, dat voor de afstandsbediening moet worden ingericht.
 - Wanneer het apparaat een DVD-speler/recorder of videorecorder is, leg dan een disc of een cassette in het apparaat en speel deze af.
- ② Afstandsbediening in de inrichtmodus zetten:
 - **[SELECT]** gedurende drie seconden ingedrukt houden.
 - Op het display verschijnt **SETUP**, ● ● ● en „CONFIG DEVICE ?“
 - De achtergrondverlichting gaat aan.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.
- ③ Met **[OK]** bevestigen.

De afstandsbediening is nu gereed om te worden ingericht voor de bediening van uw apparaat.



- ④ Apparaat selecteren met **[▼]**.



- ⑤ Met **[OK]** bevestigen.
 - Op het display verschijnt ● ● ● en een merknaam.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.



- ⑥ Met **[▼]** en **[▲]** het merk van het apparaat selecteren.
 - Wanneer het merk van uw apparaat niet in de lijst staat, dan kunt u een willekeurig ander merk selecteren.
- ⑦ Met **[OK]** bevestigen.
- ⑧ **[⏻]** ingedrukt houden, tot het apparaat reageert.
 - Op het display verschijnt ● ● ●
- ⑨ De afstandsbediening op het apparaat richten.
 - De afstandsbediening begint alle bekende „Uit“-codes na elkaar uit te voeren. Elke keer, wanneer de afstandsbediening een code zendt, wordt deze op het display getoond: „TEST 01, 02, 03“ enz.
- ⑩ Wanneer het apparaat reageert, **[⏻]** direct loslaten.
 - De afstandsbediening heeft nu een code gevonden, die bij uw apparaat werkt. „SETUP OK“ verschijnt op het display.
 - Wanneer het apparaat niet reageert en „LIST END“ verschijnt, dan werd geen code voor het apparaat gevonden.

Controleer aansluitend of alle functies van het apparaat met de afstandsbediening kunnen worden uitgevoerd:

- Wanneer dit het geval is, dan is de afstandsbediening gereed voor de bediening van het apparaat.
- Wanneer dit niet het geval is het programmeren herhalen: Selecteer het apparaat, activeer „MODIFY?“ en vanaf stap ③ herhalen.

De tot nu toe gebruikte niet volledig werkende code wordt bij de tweede maal programmeren niet meer gebruikt. Zodra uw apparaat op de (nieuwe) code reageert, **[ON]** direct loslaten.

Wanneer u de afstandsbediening voor de bediening van andere apparaten wilt inrichten, moet u de afstandsbediening weer in de inrichtmodus zetten: **[SELECT]** gedurende drie seconden ingedrukt houden. De inrichting vanaf stap ③ herhalen.



Wanneer een apparaat na meerdere pogingen nog steeds niet reageert of niet op alle toetscommando's reageert, dan werd geen passende code voor het apparaat gevonden.

CODE activeren/gebruiken

- ① **[SET UP]** gedurende drie seconden ingedrukt houden.
 - Op het display verschijnt **SETUP** , ● ● ●
 - en „CONFIG DEVICE ?“;
 - De achtergrondverlichting gaat aan.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.
- ② Met **[▼]** en **[▲]** de optie „ENTER CODE“ (apparaat wissen) selecteren.
- ③ Voer met de cijfertoetsen de betreffende code in.
- ④ Op **[OK]** drukken.

Extra functies toevoegen

Bij elk apparaat waarvoor de afstandsbediening is ingericht, kunnen extra functies aan de afstandsbediening worden toegevoegd. Een overzicht van deze functies staat in „Overzicht van extra functies“.



U kunt alleen functies toevoegen die op de afstandsbediening van het oorspronkelijke apparaat beschikbaar zijn.

Extra functies activeren/gebruiken



① Via **[SELECT]** het apparaat uitzoeken, bijv. DVD.

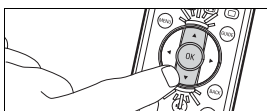
② Met **[OK]** bevestigen.



③ Op **[XTRA]** drukken.

– De laatste geselecteerde functie van het apparaat verschijnt op het display, bijv. DVD-SHOWVIEW.

– Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.



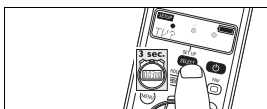
④ Met **[▼]** en **[▲]** de functie selecteren die moet worden geactiveerd.

⑤ Met **[OK]** activeren.

⑥ Opnieuw op **[XTRA]** drukken om terug te gaan naar de normale modus.

Apparaten wissen

Voorbeeld voor TV:



① **[SET UP]** gedurende drie seconden ingedrukt houden.

– Op het display verschijnt **SETUP**, ● ○ ○

en „CONFIG DEVICE ?“;

– De achtergrondverlichting gaat aan.

– Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.

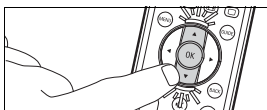
② Met **[▼]** en **[▲]** de optie „DELETE DEVICE“ (apparaat wissen) selecteren.

③ Met **[▼]** en **[▲]** de optie „DEL TV“ (TV wissen) selecteren.

④ Op **[OK]** drukken.

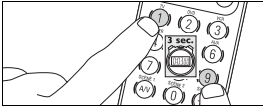
⑤ Nogmaals op **[OK]** drukken.

De TV-toestelmodus is gewist.



Achtergrondverlichtingsfunctie deactiveren

U kunt het display verlichten, waardoor u alle displaymeldingen zelfs in een donkere ruimte duidelijk kunt zien. Omdat de achtergrondverlichting extra stroom verbruikt, wordt de levensduur van de batterijen bij regelmatig gebruik van de achtergrondverlichting verkort. Daarom is het mogelijk de achtergrondverlichting te deactiveren.



- ① Cijfertoetsen **[1]** en **[9]** gelijktijdig gedurende drie seconden ingedrukt houden.
 - De achtergrondverlichtingsfunctie is gedeactiveerd; de achtergrondverlichting kan niet worden ingeschakeld.

Achtergrondverlichtingsfunctie activeren



- ① Cijfertoetsen **[7]** en **[9]** gelijktijdig gedurende drie seconden ingedrukt houden.
 - De achtergrondverlichtingsfunctie is geactiveerd; de achtergrondverlichting kan worden ingeschakeld.

Oorspronkelijke afstandsbedieningsfuncties resetten

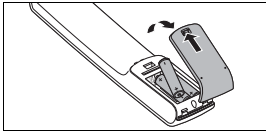
In sommige gevallen kan het handig zijn de oorspronkelijke functies van de afstandsbediening te resetten, bijv. wanneer het geheugen van de afstandsbediening vol is terwijl u deze voor een specifiek apparaat wilt inrichten of een extra toetsfunctie wilt programmeren. De afstandsbediening wordt dan op de fabrieksinstellingen gereset en **alle** gemaakte instellingen worden gewist.

- ① **[SET UP]** gedurende drie seconden ingedrukt houden.
 - Op het display verschijnt **SETUP** , ● ● ●
 - en „CONFIG DEVICE ?“;
 - De achtergrondverlichting gaat aan.
 - Toetsen, die u kunt gebruiken, knipperen.
- ② Met **[▼]** en **[▲]** de optie „RESET IR?“ selecteren.
- ③ Met **[▼]** en **[▲]** de optie „RESET IR?“ selecteren.
- ④ Op **[OK]** drukken.
- ⑤ Nogmaals op **[OK]** drukken.

Alle oorspronkelijke functies zijn weer ingesteld, extra functies werden gewist.

Vervanging van de batterij

Wanneer de statusweergave voor de batterijen  op het display begint te knipperen, dan zijn de batterijen zwak en moeten worden vervangen. Alle gemaakte instellingen blijven behouden wanneer de oude batterijen eruit worden genomen.



- ① Ontgrendeling naar achteren trekken en de afdekking verwijderen.
- ② Drie nieuwe batterijen (AAA/R03) plaatsen.
 - Let op de juiste polariteit (zie batterijvak).
- ③ Afdekking plaatsen en vastklikken.



Voer lege batterijen af volgens de wettelijke voorschriften. Batterijen horen niet bij het huisvuil!

Storingen

Storingen bij de bediening van apparaten van het RF-systeem CONNECT.

- Storing
 - Mogelijke oorzaak/oplossing
- De RF-toets/ontvanger kan niet worden geprogrammeerd.
 - Controleer of een batterij in het apparaat is geplaatst.
 - Controleer of het apparaat niet reeds is geprogrammeerd.
- Op het display verschijnt bij het drukken op de toets altijd ERROR.
 - Controleer of de stekker van de RF-ontvanger in het stopcontact is gestoken.
 - Controleer of de handmatige bediening van de RF-ontvanger werkt.
 - Controleer of de RF-ontvanger niet per ongeluk op de afstandsbediening is gewist.
- U heeft problemen bij het bedienen van scènes.
 - Eventueel moeten de instellingen van de ontvanger opnieuw worden ingesteld.

Storingen bij de bediening van IR-apparaten

- Storing
 - Mogelijke oorzaak/oplossing
- Het apparaat, dat u wilt bedienen, reageert helemaal niet op de toetsen.
 - Richt de afstandsbediening op het apparaat en controleer of er geen hindernissen tussen de afstandsbediening en het apparaat zijn.
 - Controleer of de functie die u wilt uitvoeren op het apparaat beschikbaar is.
 - Controleer of de statusweergave van de batterij  op het display knippert (zwakke batterij). Plaats nieuwe batterijen wanneer dit het geval is.
- Het apparaat, dat u wilt bedienen, reageert helemaal niet op een toets.
 - Eventueel werd tijdens het inrichten de verkeerde code voor het apparaat geprogrammeerd. Probeer opnieuw de afstandsbediening in te richten.
 - Controleer of de statusweergave van de batterij  op het display knippert (zwakke batterij). Plaats nieuwe batterijen wanneer dit het geval is.
- De teleteksttoetsen werken niet.
 - Controleer of uw tv-toestel met teletekst is uitgerust.
- Op het display verschijnt „MEM FULL” wanneer u een extra functie toevoegt.
 - Er kunnen geen extra functies voor het geselecteerde apparaat worden toegevoegd, of het geheugen van de afstandsbediening is vol. Reset de afstandsbediening op de oorspronkelijke instellingen om geheugen vrij te maken. Zie hiervoor hoofdstuk „Extra” - „Oorspronkelijke afstandsbedieningsfuncties resetten”. Alle gemaakte instellingen worden dan gewist.
- De afstandsbediening gaat na drukken op **[SELECT]** niet naar de inrichtmodus.
 - Controleer of de statusweergave van de batterij  op het display knippert (zwakke batterij). Plaats nieuwe batterijen wanneer dit het geval is.
- Slechts vijf apparaten kunnen tijdens de inrichting worden geselecteerd.
 - Het maximale aantal apparaten (5) voor de afstandsbediening is reeds vastgelegd. Verdere apparaattypes kunnen niet worden geselecteerd.

Overzicht van extra functies

Apparaat	Extra functies
TV (toestel)	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
AMP (HiFi-receiver/-versterker)	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
SAT (Satelliet-TV-receiver)	Help, Interactiv, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
DMR (Digital Media Receiver)	Program, Repeat
DVD/VCR (DVD-Player/Videorecorder)	Help, Interactiv, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop

Klantinformatie

Afvoeren van uw oude apparaat volgens voorschriften

Uw apparaat is met hoogwaardig materiaal en componenten ontwikkeld en vervaardigd, die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Bevindt zich dit symbool (doorgekruiste afvalcontainer) op het apparaat, dan betekent dit dat voor dit apparaat de Europese richtlijn 2002/96/EG geldt.

Informeer u over de geldende bepalingen voor het scheiden van oude elektronische apparatuur in uw land.

Neem de landelijke bepalingen in acht en gooi uw oude apparaten niet bij het huisvuil. Door de juiste afvoer van uw oude apparaten worden het milieu en mensen beschermd tegen mogelijke negatieve gevolgen.



Índice

El mando a distancia	90
Indicadores y elementos de control del sistema vía radio CONNECT de Merten	90
Indicadores y elementos de control de los dispositivos audiovisuales de infrarrojos	91
Al grano	93
Sistema vía radio CONNECT de Merten	96
Configuración de un sistema vía radio CONNECT de Merten	96
EASY Connect	99
EASY Link	103
EASY Tool	107
ADVANCED	107
Indicaciones para usuarios expertos	112
Extras	112
Cambio de la batería	117
Averías	117
Lista de funciones ampliadas	119
Información al cliente	119
Codes	150

El mando a distancia

El mando a distancia vía radio universal CONNECT (en adelante, **mando a distancia**) es un mando a distancia vía radio y por infrarrojos. Con él se pueden controlar a distancia los dispositivos siguientes:

- Dispositivos Merten del sistema vía radio CONNECT, como la placa sensora vía radio, el adaptador enchufable vía radio, etc.
- Dispositivos Merten con receptor de infrarrojos, como la placa sensora TELE, el pulsador para persianas de lamas con receptor de infrarrojos, etc.
- Hasta 5 dispositivos audiovisuales de infrarrojos, como el TV, DVD, SAT, sintonizador, etc.

Indicadores y elementos de control del sistema vía radio CONNECT de Merten

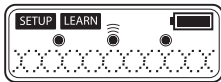
La figura de la página 1 le proporciona un resumen de las teclas y los indicadores.

1		Display. Muestra el estado del mando a distancia y el nivel de menú actuales.
14	+ -	 Se enciende cuando el mando a distancia envía una señal. Control del receptor/grupo seleccionado con la tecla numérica (encender/apagar, aclarar/oscurer, subir/bajar, en función del dispositivo)
5	OK	Confirmación de lo seleccionado (sólo en modo de configuración)
9	Teclas numéricas ...	Selección de dispositivos.
10	ESCENA 1, 2, 3	Selección de escenas.
13		Si se pulsa brevemente (< 3 segundos): control de dispositivos del sistema vía radio CONNECT o de dispositivos Merten con receptor de infrarrojos / cambio de área (cambio de la asignación de teclas).
		Si se pulsa durante más tiempo (> 3 segundos): cambio del mando a distancia al modo de configuración para dispositivos Merten.
16	▼, ▲, ►, ◀	Teclas de cursor para navegar por los menús u opciones de menú (sólo en el modo de configuración).

Indicadores y elementos de control de los dispositivos audiovisuales de infrarrojos

La figura de la página 1 le proporciona un resumen de todas las teclas y sus funciones.

1



Display. Muestra el estado actual del mando a distancia.

SETUP

Mando a distancia en el modo de ajuste/modo de configuración o en el modo operativo ampliado.

LEARN

Mando a distancia en el modo de memorización.



Estado de la batería. Parpadea en caso de la batería esté baja.



Se encienden en el modo de ajuste/modo de configuración, en el modo de memorización o en el modo operativo ampliado.



Se enciende cuando el mando a distancia envía una señal.



Se enciende cuando el mando a distancia recibe una señal estando en modo de memorización o en modo operativo ampliado.

TV, xxx Dispositivo seleccionado, marca seleccionada.

2

XTRA.....

Se conecta la iluminación de fondo (si está activada).
Muestra funciones ampliadas del dispositivo seleccionado.

3

/ **DISC**.....

Modo TV: Videotexto ON/OFF.
Modo DVD: menú de disco.

/ **HDD**.....

Modo TV: mantener texto
Modo R DVD: menú de unidad de disco duro.

/ **SUBTITLE**

Modo TV: Televisión de formato ancho
Modo DVD: subtítulos.

/ **FAV**.....

Modo TV: texto apagado.
Modo SAT: Lista de canales preferidos.

4

Ordenador

Activa/desactiva el ordenador multimedia.

MENÚ

Enciende y apaga el menú del dispositivo/medio seleccionado.

5

OK

Confirma la selección.

6

INFO

Muestra en pantalla la información del canal.

7

.....

Quita el sonido de la TV.

8

+ **-**

Ajusta el volumen de la TV.

9

Teclas numéricas ...

Modo TV: selección directa de canales y otras funciones.
Modo AMP: teclas de selección (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

10

AV

Conmuta entre las entradas externas del equipamiento.

11

.....

Modo TV: tecla de videotexto roja*
Modo VCR-/DVD: rebobinado.

.....

Modo TV: índice.
Modo VCR-/DVD: reproducción.

▶▶	Modo TV: tecla de videotexto azul*
■	Modo TV: tecla de videotexto verde*
●	Modo VCR-/DVD: grabación.
|| .....	Modo TV: tecla de videotexto amarilla*
12 - / --	Modo VCR-/DVD: pausa.
13 - / --	Selecciona números de canal de uno o varios dígitos.
13 	Si se pulsa brevemente(< 3 segundos): control de dispositivos del sistema vía radio CONNECT o de dispositivos Merten con receptor de infrarrojos.
.....	Si se pulsa durante más tiempo (> 3 segundos): cambio al modo de configuración para dispositivos Merten.
14 +  -	Selecciona el canal anterior o siguiente.
15 BACK	Regresa al nivel de menú anterior o apaga el menú.
16 Teclas de cursor	Cursor hacia arriba, abajo, izquierda, derecha en un menú.
17 GUIDE	Modo STB: abre la guía de programas de televisión.
18 	Enciende o apaga la TV, DVD, VCR, AMP, CD o STB.
19 SETUP	Enciende el mando a distancia en el modo de ajuste/modo de configuración.
SELECT	Enciende la iluminación de fondo (si está activada). Selecciona los modos del dispositivo. Sólo se pueden seleccionar dispositivos para los cuales se ha ajustado el dispositivo.

* Cuando las teclas de color se quieran utilizar como teclas de selección en el modo DVDR-HDD, debe memorizar las funciones de selección de color en la tecla de función adicional XTRA. Véase capítulo "Extras" - "Añadir funciones ampliadas".

Al grano

Instalación de las baterías

- ① Introduzca las baterías en el mando a distancia (véase apartado "Cambio de batería").



Después de colocar por primera vez las baterías, conecte el mando a distancia directamente en el modo de configuración Easy Connect. Puede empezar directamente con el paso ③ del apartado siguiente.

Al margen se describe brevemente cómo memorizar el radioreceptor en una tecla del mando a distancia para luego poder controlarlo desde éste. Las breves instrucciones especificadas al margen hacen referencia a dispositivos vía radio que todavía no han sido conectados a un sistema vía radio (estado de suministro). Encontrará más posibilidades de configuración en otros capítulos del presente manual de instrucciones.

Dispositivos del sistema vía radio CONNECT

- ① Monte e instale el radioreceptor que debe configurarse en el mando a distancia.
- ② Mantenga presionada la **tecla SETUP** [] durante tres segundos.
 - Espere hasta que el indicador de estado ● ● ● se vuelva a apagar.
 - En el display aparece EASY CONNECT? y en el margen superior izquierdo **SETUP**.
- ③ Active **ADD ROOM?**.
 - En el display aparece el nombre estándar de la nueva área de memoria (p. ej. ROOM 1?).
- ④ Active la función **CONNECT KEY?**.
 - En el display aparece **PRESS 1TO9/SCENE**.
 - Seleccione una de las teclas numéricas (de 1 a 9).
 - En el display aparece durante 15 segundos **WAIT RCU**.
 - Active el modo de memorización del radioreceptor (pulse 3 veces); el mando a distancia establece automáticamente la conexión con el receptor.

Cuando se establece la conexión aparece brevemente **OK** y luego de nuevo **CONNECT KEY?**.

Repita el paso ④ para cada uno de los radioreceptores que desea memorizar en la misma tecla numérica (máx. 12 unidades).

- ⑤ Mantenga pulsada la **tecla SETUP** [] durante tres segundos.



Para controlar un radioreceptor:

- ① Acceda o seleccione el área de la memoria con la tecla []
- ② Seleccione la tecla numérica/tecla de escena (en la que se memorizó el receptor en cuestión).
Las escenas se seleccionan directamente.
- ③ El dispositivo se controla pulsando las teclas + -



Todas las teclas del mando a distancia utilizado para el sistema vía radio CONNECT están en azul.

Merten ofrece dispositivos con interface de infrarrojos (IR), cuyas funciones pueden controlarse mediante este mando a distancia.

Dispositivos de infrarrojos Merten

- ① Mantenga presionada la **tecla SETUP** [] durante tres segundos.
 - Espere hasta que el indicador de estado ● ● ● se vuelva a apagar.
 - En el display aparece EASY CONNECT? y en el margen superior izquierdo **SETUP**.
- ② Active **ADVANCED?**.
- ③ **ACTIVE USE AS IR?**.
 - En el display aparece **SURE?**.
- ④ Confirme o active pulsando **[OK]**.
 - En el display aparece **USE AS IR?**.

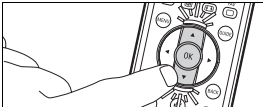
Al margen se describe brevemente cómo memorizar dispositivos audiovisuales de infrarrojos en el mando a distancia para luego poder controlarlos desde éste. Encontrará más posibilidades de configuración en otros capítulos del presente manual de instrucciones.

Dispositivos audiovisuales de infrarrojos

- ① Encienda el dispositivo que debe ajustarse en el mando a distancia.
 - Si el dispositivo es un reproductor/grabador DVD o un vídeo, introduzca un disco o una cinta e inicie la reproducción.
- ② El mando a distancia se coloca de inmediato en el modo de ajuste:
 - En el display aparece **SETUP**, ● ● ● y "TV?".
 - Se enciende la iluminación de fondo.
 - Las teclas que puede utilizar parpadean.



③ Seleccione dispositivo pulsando [**▼**].



④ Confirme pulsando [**OK**].

- En el display aparece ● ● ● y el nombre de una marca.
- Las teclas que puede utilizar parpadean.



⑤ Seleccione la marca del dispositivo pulsando [**▼**] y [**▲**].

- Si la marca de su dispositivo no aparece en la lista, puede seleccionar cualquier otra marca.

⑥ Confirme pulsando [**OK**].

⑦ Mantenga pulsada la tecla [**○**] hasta que reaccione el dispositivo.

- En el display aparece ● ● ●

⑧ Apunte el mando a distancia hacia el dispositivo.

- El mando a distancia empieza a emitir uno tras otro todos los códigos "Off". Cada vez que el mando a distancia envía un código, éste aparece en el display: „TEST 01, 02, 03“ etc.

⑨ Cuando reaccione el dispositivo, suelte de inmediato la tecla [**○**]

- Ahora el mando a distancia ha encontrado un código que funciona con su dispositivo. „En el display aparece SETUP OK“.
- Si el dispositivo no reacciona y aparece „LIST END“; significa que no se encontró ningún código para el dispositivo.

Sistema vía radio CONNECT de Merten

El sistema vía radio CONNECT de Merten es una red por radio inteligente y flexible en la que cada dispositivo no sólo envía o recibe señales unilaterales, sino que se comunica con los demás. Para ello, el sistema utiliza funciones como el direccionamiento de señales (routing) y trayectorias de emisión alternativas (p. ej., en caso de interferencias pasajeras).

El direccionamiento específico de aparato de los comandos de radio permite además utilizar paralelamente varios sistemas de radio sin que se produzcan interferencias.

Esta función hace que el sistema vía radio CONNECT de Merten resulte muy seguro, flexible y poco dado a las interferencias.

Para controlar funciones del edificio (p. ej. encender y apagar luces o subir y bajar persianas) vía radio, primero debe crear un sistema vía radio CONNECT y luego memorizar y configurar cada uno de los dispositivos.

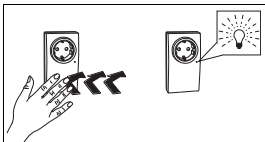
El mando de radiocontrol CONNECT le ofrece múltiples posibilidades para crear de forma sencilla y cómoda un sistema vía radio CONNECT y configurar sus dispositivos.

Configuración de un sistema vía radio CONNECT de Merten

A la hora de configurar un sistema vía radio CONNECT de Merten existen varias particularidades que debe tener en cuenta.

Requisitos:

- Todos los receptores deben estar montados e instalados en su lugar definitivo.
- Conecte el consumidor correspondiente a los receptores (algunos receptores utilizan los dispositivos conectados para confirmar comandos durante la memorización de funciones o la configuración).
- Debe poder conmutar los dispositivos al modo de memorización/estado de memorización:

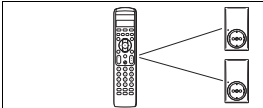


El modo de memorización/estado de memorización se conecta mediante un triple clic: pulse rápidamente tres veces consecutivas la placa sensora / tecla de programación o la placa sensora (dependiendo del dispositivo).

La velocidad con la que debe pulsar rápidamente tres veces la placa sensora o la tecla de programación para que se realice el proceso de programación es similar a la habitual para hacer un doble clic (o triple clic) con el ratón de un PC (tres veces en aprox. 1,5 segundos). El modo de memorización/estado de memorización de los dispositivos se indica mediante el parpadeo del LED.

Configuración con el mando a distancia:

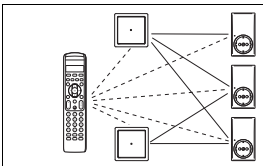
La configuración de un sistema vía radio CONNECT de Merten se efectúa en el llamado como de configuración del mando a distancia. Seleccione uno de los tipos de configuración especificados dependiendo de la función y del dispositivo del sistema vía radio que desea configurar.



EASY Connect

Crea conexiones entre los radioreceptores y el mando a distancia. En cada una de las 4 áreas de memoria puede conectar hasta 12 radioreceptores y en cada una de las tres teclas de escena puede configurar una escena.

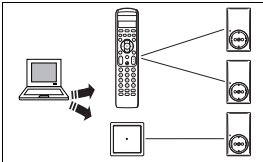
- Configure el área de memoria.
- Asigne un nombre al área de memoria.
- Borre el área de memoria.
- Conecte el radioreceptor con la tecla numérica.
- Asigne un nombre a la tecla numérica.
- Borre la asignación de la tecla numérica.
- Ajuste una escena.



EASY Link

Crea conexiones entre los radioreceptores y los radiopulsadores (no con las teclas del mando a distancia).

- Conecte el radioreceptor con el radiopulsador.
- Conecte otros radioreceptores con el radiopulsador.
- Copie las conexiones de un radiopulsador.



EASY Tool

Configura (el mando de radiocontrol) con otra herramienta de configuración CONNECT (p. ej. el software del PC "Configurador vía radio CONNECT").

ADVANCED

Aquí dispone de las posibilidades siguientes:

- Copiar las funciones CONNECT del mando de radiocontrol en otro mando de radiocontrol CONNECT de Merten.
- Modificar la configuración de los radiopulsadores CONNECT de Merten (función de conmutación, definición de la tecla).
- Eliminar el radioreceptor de la lista de dispositivos internos.
- Restaurar el mando a distancia en su estado inicial de suministro (sólo para sistema vía radio CONNECT).
- Utilizar el mando a distancia como control vía radio por infrarrojos para dispositivos Merten con receptor de infrarrojos.

Indicaciones para configurar con el mando a distancia:

A la hora de configurar un sistema vía radio CONNECT de Merten con el mando a distancia existen varias particularidades que debe tener en cuenta.

- Si desea controlar varios receptores con una misma tecla, todos los dispositivos de esta conexión deben secundar las mismas funciones. Con la misma tecla, p. ej., no puede encender/apagar un receptor y modificar la intensidad de luz de otro receptor.
- Al establecer con EASY Link la conexión de las teclas y receptores instalados, primero los receptores sólo se memorizan en una tecla. A continuación, las conexiones de este radiopulsador se copian en los radiopulsadores adicionales que se desee. Los radiopulsadores adicionales no se memorizan en el receptor. Estos pulsadores controlan los mismos receptores con la misma función que en el primer radiopulsador.
Puede copiar las conexiones de un radiopulsador hasta en 4 radiopulsadores adicionales.
Si posteriormente se memorizan otros receptores en el primer radiopulsador, entonces tiene que volver a copiar de nuevo las conexiones en el otro pulsador.

Cómo cambiar al modo de configuración en el sistema vía radio CONNECT de Merten

Al margen se describe cómo acceder al modo de configuración de los dispositivos del sistema vía radio CONNECT de Merten y cómo volver a salir de este modo.

- ① Mantenga presionada la **tecla SETUP** [] durante tres segundos.
 - Espere hasta que el indicador de estado  se vuelva a apagar.
 - El mando a distancia se encuentra en el modo de configuración para dispositivos Merten.
 - En el display aparece EASY CONNECT? y en el margen superior izquierdo **SETUP**.
- ② Seleccione con las teclas de cursor [] y [] las otras opciones de menú.
- ③ Para volver a salir del modo de configuración, mantenga pulsada la **tecla SETUP** [] durante tres segundos.

Navegar por el modo de configuración

Al margen se describe cómo navegar con el cursor por el menú del modo de configuración y cómo seleccionar y activar o confirmar las distintas opciones de menú.

- Seleccione con las teclas de cursor [] y [] las distintas opciones de menú.
- Pulsando [**OK**] active o confirme la selección.
- Regrese al nivel de menú anterior pulsando la tecla de cursor .

En el estado inicial de suministro no están ajustados ninguna área de memoria (aparece RF empty en el display). En primer lugar configure un área memoria. Puede ajustar hasta 4 áreas de memoria en el mando a distancia, con lo cual mediante éste podrá controlar los radiorreceptores para el sistema vía radio CONNECT. Resulta práctico asignar una área de memoria a los receptores de una estancia (de fábrica, los nombres asignados a las áreas de memoria son "ROOM", palabra inglesa para estancia). Pero también puede redistribuirlos de otra forma como, p. ej., por funciones o usuarios. Con la función NAME ROOM? puede asignar un nombre propio a las áreas de memoria.

Resulta práctico asignar al radiorreceptor instalado en una habitación una área de memoria y asignar a ésta el nombre correspondiente. Piense que el nombre otorgado al área de memoria sólo aparece en el display al cambiar el área de memoria. Si la tecla numérica no recibe ningún nombre, al pulsarla siempre aparece la abreviatura R1, R2, R3 o R4 (seguido de la tecla numérica o grupo seleccionados; p. ej. GRP 7).

EASY Connect

Cómo configurar el área de memoria

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active ADD ROOM?.
- En el display aparece el nombre estándar de la nueva área de memoria (p. ej. ROOM 1?).
- ④ Salga del modo de configuración.



En el estado inicial de suministro, en EASY Connect primero sólo se puede ejecutar la función ADD ROOM?.

Cómo asignar un nombre al área de memoria

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria que desee.
- ④ Active la función NAME ROOM?.
- Pulsando [◀] borra las letras del nombre actual.
- Seleccione pulsando [▼] y [▲] las letras del nuevo nombre (p. ej. sala de estar) y acceda pulsando [▶] al siguiente espacio libre.
- Confirme el nuevo nombre pulsando [OK].
- En el display aparece el nuevo nombre (p. ej. SALA ESTAR?).
- ⑤ Confirme pulsando [OK].
- ⑥ Salga del modo de ajuste.

Esta función le permite eliminar áreas de memoria que ya no necesita.

Cómo borrar un área de memoria

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria que desee borrar.
- ④ Active DELETE ROOM? .
 - En el display aparece SURE?.
- ⑤ Confirme pulsando [OK] o cancele la operación pulsando [◀].
 - Una vez confirmado aparece en el display el nombre del área de memoria siguiente.
 - El área de memoria seleccionada queda eliminada de la lista.
- ⑥ Salga del modo de ajuste.

En este apartado se muestra cómo memorizar un radiorreceptor en una tecla numérica del mando a distancia. Los receptores deben tener todos las mismas funciones. Con la misma tecla, p. ej., no puede encender/apagar un receptor y modificar la intensidad de luz de otro receptor.

Consejo: memorice el primer radiorreceptor en la primera tecla numérica, el segundo radiorreceptor en la segunda y así sucesivamente. Anote las asignaciones de las teclas numéricas para evitar que más adelante borre o duplique una tecla por error.

Cómo conectar el radiorreceptor con la tecla numérica

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria que desee.
- ④ Active la función CONNECT KEY?.
 - En el display aparece PRESS 1TO9/SCENE.
 - En primer lugar seleccione una de las teclas numéricas (de 1 a 9).
 - En el display aparece WAIT RCU.
 - Active dentro de los 15 segundos siguientes el modo de memorización del radiorreceptor (pulse 3 veces): el mando a distancia establece automáticamente la conexión con el receptor.

Cuando se establece la conexión aparece brevemente OK, y luego de nuevo CONNECT KEY?. Repita el paso ④ para cada uno de los radiorreceptores que desea memorizar en la misma tecla numérica (máx. 12 unidades).

Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display. Repita el paso 4.

- ⑤ Salga del modo de ajuste.

Para simplificar el uso del mando a distancia, puede cambiar los nombres de las teclas. El nombre aparece en el display al pulsar la tecla. De esta forma puede evitarse el tener que anotar las asignaciones de las teclas en un papel.

Cómo cambiar el nombre de las teclas numéricas

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria de la cual desee borrar la tecla numérica.
- ④ Active NAME KEY? .
 - En el display aparece PRESS 1T09/SCENE.
 - Pulse la tecla numérica (de 1 a 9) o la escena (de 1 a 3) que quiera cambiarle el nombre.
- ⑤ Active pulsando [OK].
 - En el display aparece R1 GRP 1.
 - Borre el nombre actual pulsando [◀]. La primera letra no se puede borrar.
 - Pulsando [▼] y [▲] seleccione las letras del nuevo nombre (p. ej. LÁMPARA) y acceda a la posición siguiente pulsando [▶].

Tras haber cambiado el nombre de la tecla numérica, actívelo pulsando [OK].

 - En el display aparece LÁMPARA?.
- ⑥ Salga del modo de ajuste.

Al margen se describe cómo borrar la asignación de una tecla numérica. Ello puede ser muy importante si prefiere grabar otro radioreceptor en una tecla numérica ya ocupada.

Cómo borrar la asignación de una tecla numérica

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria de la cual desee borrar la tecla numérica.
- ④ Active RESET KEY? .
 - En el display aparece PRESS 1T09/SCENE.
 - Pulse la tecla numérica (de 1 a 9) o la escena (de 1 a 3) que quiera borrar.
 - El mando a distancia borra automáticamente la asignación de la tecla numérica seleccionada y en el display aparece OK.
 - En el display vuelve a aparecer PRESS 1T09/SCENE.
- ⑤ Salga del modo de ajuste.

En una escena se pueden conectar a los estados definidos previamente varios radiorreceptores con tan sólo pulsando una tecla (p. ej. varias lámparas a diferente intensidad de luz).

Al margen se describe cómo ajustar una escena.

Cómo ajustar una escena

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY CONNECT?.
- ③ Active el área de memoria que desee.
- ④ Active la función CONNECT KEY?.
 - En el display aparece PRESS 1TO9/SCENE.
 - Seleccione una de las teclas de escena (de 1 a 3).
 - En el display aparece WAIT RCU.
 - Fije el primer radiorreceptor en el modo de memorización (pulse 3 veces): el mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiorreceptor.

Cuando se establece la conexión aparece brevemente OK y luego de nuevo CONNECT KEY?. Repita el paso ④ hasta que haya memorizado todos los receptores para las escenas. Memorice los receptores siempre uno tras otro.

Si la conexión no se establece correctamente, el display vuelve a mostrar CONNECT KEY?.

- ⑤ Salga del modo de ajuste.
- ⑥ Ajuste en los distintos receptores la escena (en el dispositivo, no con el mando a distancia) la configuración que desee (p. ej., la luminosidad que desee, el apagado, el encendido).
- ⑦ Mantenga pulsada la tecla de escena durante al menos 3 segundos para que se acepten los ajustes de los receptores.

Ahora la escena que ha definido previamente está ajustada y cada vez que pulse la tecla de escena pertinente, los receptores de dicha escena se activarán de acuerdo con los ajustes guardados.

EASY Link le permite establecer comunicación entre los radiorreceptores y los radiopulsadores. De esta forma estos radiorreceptores se pueden controlar por medio del radiopulsador memorizado. Para poderlos controlar con el mando de radiocontrol, el radiorreceptor además debe memorizarse en una tecla del mando a distancia.

EASY Link

Cómo conectar el radiorreceptor con el radiopulsador

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY LINK?.
- ③ Active ADD?.
- ④ Active CONNECT RCU?.
 - En el display aparece PRESS 1/3.
 - Pulse las teclas numéricas 1 **o** 3.

Si memoriza el radiorreceptor en un radiopulsador simple, pulse sólo la tecla numérica 1. En caso de un radiopulsador doble, la tecla numérica 1 corresponde a la tecla basculante izquierda, mientras que la tecla numérica 3 corresponde a la tecla basculante derecha.
 - Active el modo de memorización del radiorreceptor (pulse 3 veces).
 - el mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiorreceptor.
 - En el display aparece OK (ERROR si la conexión no se establece correctamente).
 - Repita el paso ④ para cada uno de los radiorreceptores que desea conectar con el radiopulsador (máx. 12 unidades).
- ⑤ Active WRITE PB?.
 - En el display aparece WAIT PB.
 - Active el modo de memorización del radiopulsador (pulse 3 veces).
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiopulsador.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece OK en el display.
 - Entonces los radiorreceptores se pueden activar o desactivar mediante el radiopulsador.
- ⑥ Salga del modo de ajuste.

Esta función le permite memorizar otro radiorreceptor en un radiopulsador que ya cuenta con uno o varios radiorreceptores memorizados. Es posible memorizar hasta 12 receptores por radiopulsador. Los receptores deben tener todos las mismas funciones. Con la misma tecla, p. ej., no puede encender/apagar un receptor y modificar la intensidad de luz de otro receptor.

Cómo conectar otros radiorreceptores con el radiopulsador

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY LINK?.
- ③ Active MODIFY?.
- ④ Active READ PB?.

 - En el display aparece WAIT PB.
 - Active el modo de memorización del radiopulsador (pulse 3 veces).
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiopulsador.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece READ PB? en el display.
 - Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display.
 - Repita el paso ④ para cada uno de los radiorreceptores que desea conectar con el radiopulsador (máx. 12 unidades).

- ⑤ Active CONNECT RCU?.

 - En el display aparece PRESS 1/3.
 - Pulse las teclas numéricas 1 o 3.
 - Si memoriza el radiorreceptor en un radiopulsador simple, pulse sólo la tecla numérica 1. En caso de un radiopulsador doble, la tecla numérica 1 corresponde a la tecla basculante izquierda, mientras que la tecla numérica 3 corresponde a la tecla basculante derecha.
 - Active el modo de memorización del radiorreceptor (pulse 3 veces).
 - el mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiorreceptor.
 - En caso de establecerse la comunicación correctamente, en el display aparece OK y en caso de no establecerse, ERROR. Repita el paso ⑤.

- ⑥ Active WRITE PB?.

 - En el display aparece WAIT PB.
 - Active el modo de memorización del radiopulsador (pulse 3 veces).
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiopulsador.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece OK en el display.
 - Ahora el radiorreceptor se puede activar o desactivar mediante el radiopulsador.

- ⑦ Salga del modo de ajuste.

El control de los receptores a través de varios pulsadores se efectúa copiando las conexiones de un pulsador a otro.

Entonces los otros radiopulsadores controlan los mismos receptores con la misma función que en el radiopulsador original.

Puede copiar las conexiones de un radiopulsador hasta en 4 radiopulsadores.

Si posteriormente se memorizan otros receptores en el primer radiopulsador, entonces tiene que volver a copiar de nuevo las conexiones en el otro pulsador.

Cómo copiar las conexiones de un radiopulsador

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY LINK?.
- ③ Active MODIFY?.
- ④ Active READ PB?.
 - En el display aparece WAIT PB.
 - Active el modo de memorización del radiopulsador (pulse 3 veces).
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiopulsador.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece READ PB? en el display.
 - Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display. Repita el paso 4.
- ⑤ Active WRITE PB?.
 - En el display aparece WAIT PB.
 - Active el modo de memorización del radiopulsador (pulse 3 veces).
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el radiopulsador.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece OK en el display y la función del radiopulsador original además se transfiere al nuevo radiopulsador.
 - Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display. Repita el paso 5.
- ⑥ Salga del modo de ajuste.

Su instalador tiene la posibilidad de configurar el mando a distancia con otras herramienta de configuración (p. ej. el software del PC "Configurador vía radio CONNECT").

EASY Tool

Cómo configurar el mando a distancia con herramientas de configuración

Active el modo de memorización del mando de radiocontrol:

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active EASY TOOL?.
- ③ Active PROGRAMMING?.
 - En el display aparece WAIT TOOL.
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con la interface de comunicación vía radio USB.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece OK en el display.
 - Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display.
- ④ Salga del modo de ajuste.

ADVANCED

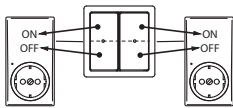
Las opciones especificadas en la opción de menú ADVANCED están concebidas para el instalador, ya que aquí se permite realizar modificaciones que pudieran afectar al funcionamiento de los dispositivos y del sistema vía radio.

Esta función le permite copiar ajustes guardados en este mando de radiocontrol para dispositivos CONNECT en otro mando de radiocontrol Merten.

Cómo copiar ajustes para dispositivos CONNECT en otro mando a distancia Merten

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active ADVANCED?.
- ③ Active COPY REMOTE?.
 - En el display aparece WAIT REMOTE.
 - En el otro mando a distancia debe estar activado EASY TOOL.
 - El mando a distancia establece automáticamente la conexión con el otro mando a distancia.
 - Si la conexión se establece correctamente, aparece OK en el display.
 - Si la conexión no se establece correctamente, aparece ERROR en el display.
- ④ Salga del modo de ajuste.

A continuación se describe a modo de ejemplo cómo puede reprogramar los ajustes originales de un radiopulsador CONNECT doble de forma que, p. ej., puede ejecutar un control de escena mediante una tecla del pulsador. Ello le permite utilizar el radiopulsador más allá de su función convencional.



Cómo modificar los parámetros de un radiopulsador

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active **ADVANCED?**.
- ③ Active:
 - en un pulsador nuevo: **ADD LINK?**.
 - en un pulsador con conexiones ya establecidas: **MODIFY LINK?**.
- ④ Active **READ PB?**.
- ⑤ Active **SET PARAMETER?**.
 - En el display aparece **PRESS 1/3**.
 - Pulse las teclas numéricas **1 0 2 0 3 0 4**.
En el caso de un radiopulsador simple, pulse sólo la tecla numérica 1. En caso de un radiopulsador doble, la tecla numérica 1 corresponde a la tecla basculante izquierda, mientras que la tecla numérica 3 corresponde a la tecla basculante derecha.
 - En el display aparece **PAR - - -**.
- ⑥ Introduzca con la tecla numérica el código correspondiente de **uno** de los ajustes que se especifican a continuación.
- ⑦ Salga del modo de ajuste.

Restaurar las funciones originales del radiopulsador

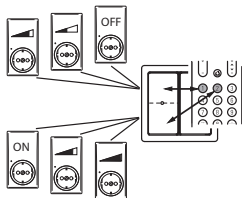
- Código: **[0000]**

Puede volver a restaurar las funciones de fábrica del radiopulsador (arriba: encender/más luz/subir; abajo: apagar/menos luz/bajar).

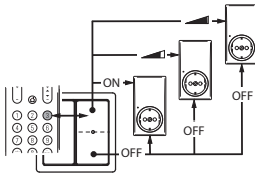
Ajustar 2 escenas distintas en una tecla basculante

- Código: **[1060]**

Puede asignar, p. ej., a la tecla basculante izquierda del radiopulsador dos escenas distintas. La tecla basculante derecha conserva sus funciones originales (encender/apagar; regular la intensidad de luz; subir/bajar).



Definir escena: fije en los receptores los ajustes que desea para la escena. A continuación, pulse la placa sensora durante 5 segundos para que los ajustes del receptor se guarden. Activar la escena: pulse brevemente la placa sensora.



Ajustar una tecla basculante con una escena y una función inequívoca

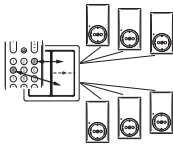
- Código: **[0056]**

Puede asignar, p. ej., a la tecla basculante derecha del radiopulsador una escena y una función (APAGAR) inequívoca. La tecla basculante izquierda conserva sus funciones originales (encender/apagar; más luz/menos luz; subir/bajar).

En el ejemplo detallado en el margen, en la tecla basculante derecha superior se programa una escena y con la tecla basculante derecha inferior siempre se apagan los receptores de esta escena.



Definir escena: fije en los receptores los ajustes que desea para la escena. A continuación, pulse la placa sensora durante 5 segundos para que los ajustes del receptor se guarden.
Activar la escena: pulse brevemente la placa sensora.



Ajustar 2 grupos distintos en una tecla basculante

- Código: **[1004]**

Puede asignar, p. ej., a la tecla basculante derecha del radiopulsador dos grupos distintos (en este caso: conmutar). La tecla basculante izquierda conserva sus funciones originales (encender/apagar; más luz/menos luz; subir/bajar).

subir/bajar).

Cuando se restaura el estado inicial de suministro de un radiorreceptor en el receptor mismo (pulse 3 veces + mantenga pulsado), se borran todas las conexiones con el propio dispositivo. Sin embargo, sigue registrado en la lista interna ocupando un espacio en la memoria.

Cómo borrar un radiorreceptor de la lista de dispositivos internos

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active **ADVANCED?**.
- ③ Active **COPY REMOTE?**.
- ④ Active **RESET DEVICE?**

– En el display aparece **WAIT DEVICE**.

Active el modo de memorización del radiorreceptor que se debe borrar (pulse 3 veces).

El mando a distancia establece automáticamente una conexión.

– Si la conexión se establece correctamente, aparece **OK** en el display.

– Después de haberse establecido correctamente la conexión, el radiorreceptor se borra del sistema vía radio.

– Si la conexión no se establece correctamente, aparece **ERROR** en el display.

- ⑤ Salga del modo de ajuste.

Al margen se ilustra cómo puede restaurar los ajustes del estado inicial de un sistema vía radio CONNECT de Merten, es decir, cómo puede borrar todos los ajustes CONNECT guardados.

Cómo restaurar los ajustes iniciales CONNECT

Esta función le permite borrar todos los ajustes CONNECT de este mando a distancia, es decir, restaurar el estado inicial de suministro. Esta operación sólo sirve las los ajustes de los dispositivos CONNECT de Merten.

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active ADVANCED?.
- ③ Active SET DEFAULT?.
- En el display aparece SURE?.
- ④ Confirme o active pulsando **[OK]**.
- En el display aparece STARTED.
- Después de borrar correctamente los ajustes, aparece brevemente en el display OK y luego regresa a SET DEFAULT?.
- ⑤ Salga del modo de ajuste.



Después de salir del área de configuración, en el display aparece RF EMPTY hasta que mediante Easy Connect primero se configure una área de memoria y luego se conecte una tecla numérica con un radioreceptor.

Merten ofrece dispositivos con interface de infrarrojos (IR) con los cuales se pueden controlar a distancia estos componentes (p. ej. persiana de lamas) Ello se puede realizar también con este mando a distancia, de forma que no es necesario un mando a distancia por infrarrojos adicional para estos dispositivos Merten.

Cómo conmutar para el control de dispositivos Merten con receptor de infrarrojos

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active ADVANCED?.
- ③ ACTIVE USE AS IR? .
- En el display aparece SURE?.
- ④ Confirme o active pulsando **[OK]**.
- En el display aparece USE AS IR?.
- ⑤ Salga del modo de ajuste.



El control de los dispositivos del sistema vía radio CONNECT ya no es posible.

La asignación de teclas y las funciones asignadas están fijadas para dispositivos específicos y se deben consultar en el manual de instrucciones del dispositivo pertinente.

***Cómo conmutar para el control de dispositivos
CONNECT de Merten y otros dispositivos
instalados con receptor de infrarrojos***

- ① Cambie al modo de configuración.
- ② Active **ADVANCED?**.
- ③ Active **USE AS RF?** .
 - En el display aparece **SURE?**.
- ④ Confirme o active pulsando **[OK]**.
 - En el display aparece **USE AS RF?**.
- ⑤ Salga del modo de ajuste.



El control de los dispositivos Merten con receptor de infrarrojos ya no es posible.

Indicaciones para usuarios expertos

Indicaciones para usuarios expertos que deseen utilizar el mando a distancia con dispositivos compatibles con Z-Wave de otros fabricantes:

Z-Wave concepto

Inclusion

Memorizar (envío de Node Info Frame)

Exclusion

Restablecer el estado ajustado de fábrica; borrar

Primary

Dispositivo con gestión del sistema

Término CONNECT

Tipo de dispositivos Z- Controller Wave

Learn-Mode
(para la conexión de
sistemas de otros
fabricantes en Z-Wave)

PROGRAMMING? en el menú EASY TOOL

Enviar "Node Info Frame" PROGRAMMING? en el menú EASY TOOL

Extras

Cómo memorizar un dispositivo audiovisual de infrarrojos

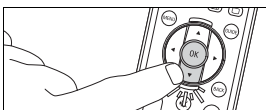
Puede ajustar el mando a distancia para controlar hasta cinco dispositivos:

Dispositivo	Indicación en el display
TV (aparato de televisión)	TV
AMP (receptor/amplificador HiFi)	AMP
SAT (receptor TV satélite)	SAT
DMR (receptor digital)	DMR
DVD/VCR (reproductor DVD/video)	DVD/VCR

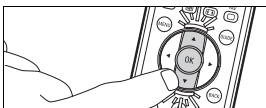


- ① Encienda el dispositivo que debe ajustarse en el mando a distancia.
 - Si el dispositivo es un reproductor/grabador DVD o un vídeo, introduzca un disco o una cinta e inicie la reproducción.
- ② Fije el mando a distancia en el modo de ajuste:
 - Mantenga pulsado **[SELECT]** durante tres segundos:
 - En el display aparece **SETUP** , ● ● ●
 - y „CONFIG DEVICE ?“
 - Se enciende la iluminación de fondo.
 - Las teclas que puede utilizar parpadean.
- ③ Confirme pulsando **[OK]**.

El mando a distancia ahora está listo para ser ajustado para el control de su dispositivo.



- ④ Seleccione dispositivo pulsando **[▼]**.
- ⑤ Confirme pulsando **[OK]**.
 - En el display aparece ● ● ● y el nombre de una marca.
 - Las teclas que puede utilizar parpadean.



- ⑥ Seleccione la marca del dispositivo pulsando **[▼]** y **[▲]**.
 - Si la marca de su dispositivo no aparece en la lista, puede seleccionar cualquier otra marca.
- ⑦ Confirme pulsando **[OK]**.



- ⑧ Mantenga pulsada la tecla **[○]** hasta que reaccione el dispositivo.
 - En el display aparece ● ● ●
- ⑨ Apunte el mando a distancia hacia el dispositivo.
 - El mando a distancia empieza a emitir uno tras otro todos los códigos "Off". Cada vez que el mando a distancia envía un código, éste aparece en el display: „TEST 01, 02, 03“ etc.

- ⑩ Cuando reaccione el dispositivo, suelte de inmediato la tecla **[○]**
- Ahora el mando a distancia ha encontrado un código que funciona con su dispositivo. „En el display aparece SETUP OK”.
 - Si el dispositivo no reacciona y aparece „LIST END”, significa que no se encontró ningún código para el dispositivo.

Compruebe a continuación si todas las funciones del dispositivo se pueden ejecutar con el mando a distancia:

- En caso afirmativo, el mando a distancia está listo para el control de su dispositivo.
- En caso negativo, repita el proceso de memorización: seleccione el dispositivo; active „MODIFY?” y repita el paso ③.

El código utilizado hasta ahora, incompleto, ya no se utiliza en la segunda memorización. Es decir, en el momento en que un dispositivo reacciona a un código (nuevo), **[○]** se debe soltar de inmediato.

Si desea ajustar el mando a distancia para controlar otros dispositivos, debe volver a fijar el mando a distancia en el modo de ajuste: Mantenga pulsado **[SELECT]** durante tres segundos. Repita el ajuste a partir del paso ③.



Si, tras varios intentos, un dispositivo sigue sin reaccionar o reacciona a cualquier comando de tecla, no se encontró ningún código adecuado al dispositivo.

Cómo activar o utilizar las código

- ① Mantenga pulsado **[SET UP]** durante tres segundos.
 - En el display aparece **SETUP**, ● ○ ○
 - y „CONFIG DEVICE ?”
 - Se enciende la iluminación de fondo.
 - Las teclas que puede utilizar parpadean.
- ② Pulsando **[▼]** y **[▲]** seleccione la opción „ENTER CODE” (Borrar dispositivo).
- ③ Introduzca con la tecla numérica el código.
- ④ Pulse **[OK]**.

Cómo añadir funciones ampliadas

En cada dispositivo para el cual se ha ajustado el mando a distancia se pueden añadir funciones ampliadas de mando a distancia. En la "lista de funciones ampliadas" puede consultar cuáles son estas funciones de forma resumida.



Sólo puede añadir funciones disponibles en el mando a distancia del dispositivo original.

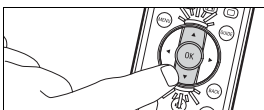
Cómo activar o utilizar las funciones ampliadas



① Busque el dispositivo pulsando **[SELECT]**, p. ej. DVD.



② Confirme pulsando **[OK]**.



③ Pulse **[XTRA]**.

- En el display aparece la última función seleccionada para el dispositivo, p. ej. DVD-SHOWVIEW.
- Las teclas que puede utilizar parpadean.

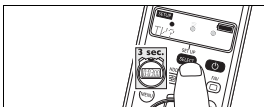
④ Seleccione la función que debe ser activada pulsando **[▼]** y **[▲]**.

⑤ Active pulsando **[OK]**.

⑥ Vuelva a pulsar **[XTRA]** para regresar al modo de funcionamiento normal.

Cómo borrar dispositivos

Ejemplo para TV:



① Mantenga pulsado **[SET UP]** durante tres segundos.

- En el display aparece **SETUP**, ● ○ ○
- y „CONFIG DEVICE ?“
- Se enciende la iluminación de fondo.
- Las teclas que puede utilizar parpadean.

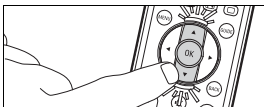
② Pulsando **[▼]** y **[▲]** seleccione la opción „DELETE DEVICE“ (Borrar dispositivo).

③ Pulsando **[▼]** y **[▲]** seleccione la opción „DEL TV“ (Borrar TV).

④ Pulse **[OK]**.

⑤ Pulse otra vez **[OK]**.

El modo TV se ha borrado.



Cómo desactivar la función de iluminación de fondo

Puede iluminar el display para que todos los mensajes puedan verse con claridad incluso en una estancia con poca luz. Como la iluminación de fondo consume electricidad extra, si se usa a menudo la duración de la batería será menor. Por ello cabe la posibilidad de desactivar la iluminación de fondo.



- ① Mantenga pulsadas las teclas numéricas **[1]** y **[9]** durante tres segundos.
 - La función de iluminación de fondo está desactivada; la iluminación de fondo no se puede activar.

Cómo activar la iluminación de fondo



- ① Mantenga pulsadas las teclas numéricas **[7]** y **[9]** durante tres segundos.
 - La función de iluminación de fondo está activada; la iluminación de fondo se puede activar.

Cómo restaurar las funciones originales del mando a distancia

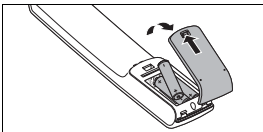
En algunos casos puede resultar práctico restaurar las funciones originales del mando a distancia, p. ej. cuando la memoria del mando a distancia esté llena, cuando está ajustando un dispositivo específico o si desea memorizar una función de tecla adicional. En este caso se restauran los ajustes definidos de fábrica del mando a distancia y se borran **todos** los ajustes de usuario.

- ① Mantenga pulsado **[SET UP]** durante tres segundos.
 - En el display aparece **SETUP**, ● ○ ○
 - y „CONFIG DEVICE ?“
 - Se enciende la iluminación de fondo.
 - Las teclas que puede utilizar parpadean.
- ② Pulsando **[▼]** y **[▲]** la opción „RESET IR?“.
- ③ Pulsando **[▼]** y **[▲]** la opción „RESET IR?“.
- ④ Pulse **[OK]**.
- ⑤ Pulse otra vez **[OK]**.

Se han restaurado todas las funciones originales. Se han borrado todas las funciones ampliadas.

Cambio de la batería

Si el indicador de cambio de pila  del display empieza a parpadear, las pilas se están gastando y deben cambiarse. Al retirar las pilas viejas se conservan todos los ajustes de usuario.



- ① Tire de la palanca hacia atrás y levante la tapa.
- ② Coloque tres pilas nuevas (AAA/R03).
 - Asegúrese de colocar correctamente los polos (véase compartimento).
- ③ Coloque la tapa y encájela.



Deseche las pilas usadas según lo dispuesto en la normativa legal. Las pilas no se deben tirar a la basura doméstica.

Averías

Averías en el control de dispositivos del sistema vía radio CONNECT.

- Avería
 - Causa/solución posibles
- No es posible memorizar el radiopulsador/radorreceptor.
 - Compruebe si el dispositivo tiene batería.
 - Asegúrese de que el dispositivo no estuviera ya programado.
- Al activar la tecla en el display aparece siempre ERROR.
 - Compruebe si el radorreceptor está conectado.
 - Compruebe si funciona el control del radorreceptor.
 - Compruebe si el radorreceptor fue borrado del mando a distancia por error.
- Tiene dificultad en controlar las escenas.
 - Puede que se deban tener que configurar de nuevo los ajustes de los receptores.

Averías en el control de dispositivos de infrarrojos

- Avería
 - Causa/solución posibles
- El dispositivo que desea controlar no reacciona en absoluto al pulsar una tecla.
 - Apunte con el mando a distancia hacia el dispositivo y asegúrese de que no haya ningún obstáculo entre el mando a distancia y el dispositivo.
 - Asegúrese de que la función que desea ejecutar esté disponible en el dispositivo.
 - Compruebe si parpadea el indicador de cambio de pila ☐ en el del display (poca batería). En caso afirmativo, coloque pilas nuevas.
- El dispositivo que desea controlar no reacciona correctamente al pulsar una tecla.
 - Puede que al efectuar el ajuste se haya programado un código incorrecto para el dispositivo. Intente de nuevo ajustar el mando a distancia.
 - Compruebe si parpadea el indicador de cambio de pila ☐ en el del display (poca batería). En caso afirmativo, coloque pilas nuevas.
- Las teclas de videotexto no funcionan.
 - Compruebe si su televisor está equipado con videotexto.
- En el display aparece „MEM FULL” cuando desea añadir una función adicional.
 - No se pueden añadir otras funciones adicionales en el dispositivo seleccionado o la memoria del mando a distancia está llena. Restaure todas las funciones originales de su mando a distancia para obtener más espacio en la memoria. Para ello véase también el capítulo "Restaurar funciones originales del mando a distancia". Entonces se borran todos los ajustes de usuario.
- Tras pulsar **[SELECT]** el mando a distancia no se coloca en modo de ajuste.
 - Compruebe si parpadea el indicador de cambio de pila ☐ en el del display (poca batería). En caso afirmativo, coloque pilas nuevas.
- Durante el ajuste sólo se pueden seleccionar cinco dispositivos.
 - Ya se ha establecido el número máximo de dispositivos (5) del mando a distancia. No se pueden seleccionar otros tipos de dispositivo.

Lista de funciones ampliadas

Dispositivo	Funciones ampliadas
TV (aparato de televisión)	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
AMP (receptor/amplificador HiFi)	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
SAT (receptor TV satélite)	Help, Interactive, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
DMR (receptor digital)	Program, Repeat
DVD/VCR (reproductor DVD/video)	Help, Interactive, List Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop



Información al cliente

Eliminación de su dispositivo viejo

Su dispositivo fue diseñado y fabricado con materiales y componentes de gran calidad, los cuales pueden ser reciclados y volverse a utilizar.

Si en el dispositivo aparece este símbolo (contenedor sobre ruedas tachado) significa que está regido por la directriz europea 2002/96/CE.

Infórmese sobre las disposiciones vigentes en su país en materia de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.

Actúe de acuerdo con las disposiciones vigentes de su país y no deseche los aparatos viejos como basura doméstica. Mediante la correcta eliminación de sus aparatos antiguos protege el medio ambiente y las personas de posibles repercusiones nocivas.

Innehållsförteckning

Lär känna din fjärrkontroll	122
Indikeringar och manöverelement för radiosystem CONNECT	122
Indikeringar och manöverelement för IR-AV-apparater	123
Översikt	125
Radiosystem CONNECT	128
Konfiguration av ett radiosystem CONNECT	128
EASY Connect	131
EASY Link	135
EASY Tool	137
ADVANCED	137
Tips för avancerade användare	141
Verktyg	141
Batteribyte	146
Felfunktioner	146
Lista över extrafunktioner	148
Kundinformation	148
Codes	150

Lär känna din fjärrkontroll

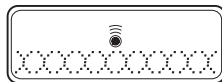
Radiouniversal fjärrkontrollen Funk CONNECT (nedan kallad **fjärrkontroll**) är en fjärrkontroll för trådlös styrning via IR och RF. Med den kan du fjärrstyra följande apparater:

- Apparater i radiosystemet CONNECT, t.ex. radiosensorplatta, radiomellanstickspropp etc.
- Merten-apparater med IR-mottagare, t.ex. IR-sensorplatta, jalousitryckknapp med IR-mottagare etc.
- upp till fem olika IR-AV-apparater, t.ex. TV, DVD, VCR, SAT, tuner etc.

Indikeringar och manöverelement för radiosystem CONNECT

Bilderna på sidan 1 ger dig en överblick över knappar och indikeringar.

1



På displayen visas fjärrkontrollens aktuella status och aktuella menynivå.

14



Tänds när fjärrkontrollen skickar en signal.

Manövrering av den mottagare/grupp som valts ut med sifferknappen (koppla till/från, göra ljusare/mörkare, röra uppåt/nedåt; beroende på apparaten)

5

OK

Bekräftelse av val (endast i konfigurationsläget)

9

Sifferknappar

Val av apparat

10

SCENARIO 1, 2, 3 ...

Val av scenarier

13

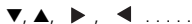


Tryck kort (< 3 sekunder): Manövrering av apparater i radiosystemet CONNECT eller Merten-apparater med IR-mottagare/Byte av funktion (knappfunktionerna ändras).



Tryck längre (> 3 sekunder): Växling av fjärrkontrollen till konfigurationsläget för Merten-apparater

16

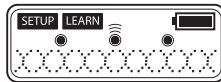


Markörknapp för navigation i menyer/menypunkter (endast i konfigurationsläget)

Indikeringar och manöverelement för IR-AV-apparater

Bilderna på sidan 1 ger dig en översikt över alla knappar och deras funktioner.

1



På displayen visas fjärrkontrollens aktuella status.

SETUP

Fjärrkontroll i inställnings-/konfigurationsläge eller utökat funktionsläge.

LEARN

Fjärrkontroll i inlärningsläge.



Batteristatusindikering som blinkar när batterieffekten är svag.



Lyser i inställnings-/konfigurationsläge, inlärningsläge och utökat funktionsläge.



Tänds när fjärrkontrollen skickar en signal.



Tänds när fjärrkontrollen tar emot en signal i inlärningsläge eller utökat funktionsläge.

TV, xxx Vald apparat, valt märke

2

XTRA.....

Tänder bakgrundsbelysningen (om aktiverad).
Visar utökade funktioner för den valda apparaten.

3

 / **DISC**.....

TV-läge: Videotext till/från
DVD-läge: Skivmeny

 / **HDD**.....

TV-läge: Frysa text
DVD-R-läge: Meny för hårddiskspelare

 / **SUBTITLE**

TV-läge: Tv med bredbildsskärm
DVD-läge: Textning

 / **FAV**.....

TV-läge: Text från
SAT-läge: Lista över favoritkanaler

4

PC.....

Aktiverar/avaktiverar multimedia-PC:n

MENU.....

Öppnar och stänger menyn till den valda apparaten/det valda mediet

5

OK.....

Bekräftelse av val.

6

INFO.....

Visning av kanalinformation på bildskärmen

7

.....

Inkoppling av TV:ns "tysta" läge

8

+  **-**.....

Inställning av TV-ljudvolym

9

Sifferknappar.....

TV-läge: Direktval av kanaler och andra funktioner.
AMP-läge: Källvalsknappar (TV, DVD, VCR, TUNER, CD, AUX).

10

AV.....

Växling mellan utrustningens externa ingångar

11

.....

TV-läge: röd videotext-knapp*
VCR-/DVD-läge: Tillbakaspolning

.....

TV-läge: Index
VCR-/DVD-läge: Uppspelning

▶▶	.....	TV-läge: Blå videotext-knapp* VCR-/DVD-läge: Framspolning
■	.....	TV-läge: Grön videotext-knapp* VCR-/DVD-läge: Stopp
●	.....	VCR-/DVD-läge: Inspelning
||	.....	TV-läge: Gul videotext-knapp* VCR-/DVD-läge: Paus
12	- / --	Välja mellan en- och tvåställiga kanalnummer
13	🏠	Tryck kort (< 3 sekunder): Manövrering av apparater i radiosystemet CONNECT eller Merten-apparater med IR-mottagare
	.....	Tryck längre (> 3 sekunder): Växling till konfigurationsläget för Merten-apparater
14	+ ◀ ▶ -	Välja föregående/nästa kanal
15	BACK	Hoppa tillbaka en menynivå eller stänga menyn
16	Markörknappar	Markör uppåt, nedåt, åt vänster, åt höger i en meny
17	GUIDE	STB-läge: Öppnar den elektroniska teveprogramguiden
18	🔌	Till- eller fränkoppling av TV, DVD, VCR, AMP, CD eller STB
19	SETUP	Öppnar fjärrkontrollens inställnings-/konfigurationsläge
	SELECT	Tänder bakgrundsbelysningen (om aktiverad). Val av apparatläge Du kan endast välja apparater som är programmerade i fjärrkontrollen.

* För att kunna använda de färgade knapparna i DVDR-HDD-läget måste du programmera in färgvalsfunktionerna i tilläggsknappen XTRA. Se kapitlet "Verktyg" – "Lägga till extrafunktioner".

Översikt

Isättning av batterier

- ① Lagg i batterierna i fjärrkontrollen (se avsnittet "Batteribyte").



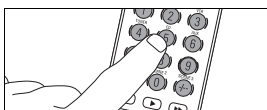
När du sätter i batterierna första gången ställer fjärrkontrollen in sig på konfigurationsläget Easy Connect. Du kan börja med steg ③ i följande avsnitt.

Nedan beskrivs i korta drag hur du programmerar radiomottagare i en fjärrkontrollknapp. När detta är gjort kan du manövrera den programmerade radiomottagaren via fjärrkontrollen. Snabbguiden utgår från trådlösa apparater som ännu inte har integrerats i ett radiosystem (leveransstatus). Information om ytterligare konfigurationsmöjligheter hittar du i följande kapitel i den här bruksanvisningen.

Apparater i radiosystemet CONNECT

- ① Montera och installera de radiomottagare som ska ställas in för fjärrstyrning.
- ② Tryck på **SETUP-knappen** [] och håll den intryckt i tre sekunder.
 - Vänta tills statusindikeringen ● ● ● slocknar.
 - På displayen visas EASY CONNECT? och i det övre vänstra hörnet står det **SETUP**.
- ③ Aktivera ADD ROOM?.
 - På displayen visas standardbeteckningen för den nya minnesplatsen (t.ex. ROOM 1?).
- ④ Aktivera funktionen CONNECT KEY?.
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
 - Välj en av sifferknapparna (1 till 9).
 - På displayen visas meddelandet WAIT RCU under 15 sekunder.
 - Aktivera radiomottagarens inlärningsläge (tryck 3 ggr): Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till mottagaren.

Om förbindelsen kunde upprättas visas meddelandet OK tillfälligt och därefter växlar displayen tillbaka till CONNECT KEY?. Upprepa steg ④ för alla radiomottagare som ska programmeras i samma sifferknapp (max. 12 stycken).
- ⑤ Tryck på **SETUP-knappen** [] och håll den intryckt i tre sekunder.



Manövrering av radiomottagare:

- ① Öppna/välja minnesplats med knappen []

- ② Välja sifferknapp/scenarioknapp (där de önskade mottagarna har lärts in).
Det valda scenariot öppnas direkt.

- ③ Manövrera apparaten med knapparna + -



Alla fjärrkontrollknappar som används för Merten radiosystem CONNECT är markerade med blått.

Merten erbjuder apparater med infrarött (IR) gränssnitt a, vars funktion du bekvämt styr via fjärrkontrollen.

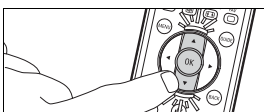
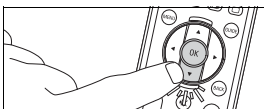
Merten IR-apparater

- ① Tryck på **SETUP-knappen** [] och håll den intryckt i tre sekunder.
 - Vänta tills statusindikeringen ● ● ● slocknar.
 - På displayen visas EASY CONNECT? och i det övre vänstra hörnet står det **SETUP**.
- ② Aktivera **ADVANCED?**.
- ③ Aktivera **USE AS IR?**.
 - På displayen visas **SURE?**.
- ④ Bekräfta/aktivera med **[OK]**.
 - På displayen visas **USE AS IR?**.

IR-AV-apparater

Här beskrivs i korta drag hur du programmerar IR-AV-apparater för användning med fjärrkontrollen. När detta är gjort kan du styra apparaternas funktioner med fjärrkontrollen. Information om ytterligare konfigurationsmöjligheter hittar du i följande kapitel i den här bruksanvisningen.

- ① Sätt på den apparat som ska ställas in för fjärrstyrning.
 - Om apparaten är en DVD-spelare/inspelare eller videoinspelare ska du lägga i en skiva eller ett band och starta uppspelningen.
- ② Fjärrkontrollen övergår direkt i inställningsläget:
 - På displayen visas **SETUP**, ● ● ● och "TV ?".
 - Bakgrundsbelysningen tänds.
 - Knappar som kan användas blinkar.



- ③ Välj apparat med [▼].
- ④ Bekräfta med [OK].
 - På displayen visas ● ● ● och ett märkesnamn.
 - Knappar som kan användas blinkar.
- ⑤ Välj märket på din apparat med [▼] och [▲].
 - Om märket på din apparat saknas i listan kan du välja fritt bland de tillgängliga märkena.
- ⑥ Bekräfta med [OK].
- ⑦ Tryck på [⏻] tills apparaten sätts på.
 - På displayen visas ● ● ●
- ⑧ Rikta fjärrkontrollen mot apparaten.
 - Fjärrkontrollen går igenom alla kända "Från"-koder i en följd. Varje gång som fjärrkontrollen skickar en kod visas följande meddelande på displayen: „TEST 01, 02, 03” osv.
- ⑨ Släpp knappen [⏻] så fort apparaten sätts på.
 - Fjärrkontrollen har då hittat en kod som din apparat fungerar med. „SETUP OK” visas på displayen.
 - Om apparaten inte sätts på och "LIST END" visas, betyder det att ingen passande kod hittades för apparaten.

Radiosystem CONNECT

Radiosystemet CONNECT från Merten är ett intelligent och flexibelt radionätverk där de anslutna apparaterna inte bara kan ta emot eller skicka signaler, utan även kommunicera med varandra. Därmed utnyttjar systemet funktioner som t.ex. vidarekoppling av signaler (routing) och alternativa radiosträckor (t.ex. vid tillfälliga störningar).

Tack vare att radiokommandona är adresserade till en viss apparat kan flera radiosystem dessutom drivas parallellt utan att påverka varandra.

Denna funktion gör Merten radiosystem CONNECT till en mycket säker, störningsfri och flexibel lösning.

För att kunna fjärrstyra fastighetsfunktioner (t.ex. tända/släcka ljuset eller köra ut/in jalousier) måste du först inrätta ett CONNECT-radiosystem samt programmera och konfigurera de aktuella apparaterna.

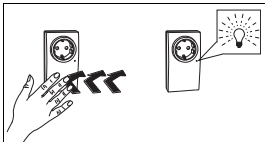
Med hjälp av CONNECT-radiofjärrkontrollen kan du enkelt och praktiskt inrätta ett CONNECT-radiosystem och konfigurera apparaterna.

Konfiguration av ett radiosystem CONNECT

Vid konfiguration av ett CONNECT-radiosystem ska du tänka på några saker.

Förutsättningar:

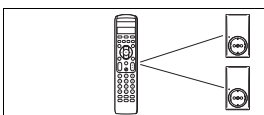
- Se till att alla mottagare är monterade och installerade på sin slutgiltiga monteringsplats.
- Anslut en förbrukare till mottagarna (vissa mottagare använder de anslutna apparaterna för att bekräfta kommandon under programmeringen och konfigurationen).
- Se till att apparaterna kan ställas in i inlärnings-/programmeringsläget:



Inlärnings-/programmeringsläget aktiveras med tre klick: Tryck på tryckknappsytan/programmeringsknappen eller sensorplattan (beroende på apparatens utrustning) tre gånger i snabb följd. Tryckknappsytan eller programmeringsknappen ska tryckas in tre gånger, ungefär lika snabbt som när man dubbelklickar med en datormus (tre gånger på ca 1,5 sekunder). En blinkande lysdiod visar att inlärnings-/programmeringsläget är aktivt.

Konfiguration med fjärrkontrollen:

Konfigurationen av radiosystem CONNECT görs i fjärrkontrollens konfigurationsläge. Beroende på vilken funktion och vilka apparater i ditt radiosystem som du vill konfigurera ska du välja ett av följande konfigurationssätt:

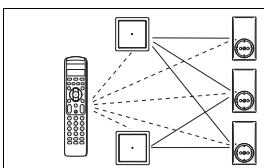


EASY Connect

Skapar en förbindelse mellan radiomottagare och fjärrkontrollen.

I upp till fyra minnesplatser kan varje sifferknapp programmeras med max. 12 radiomottagare och för var och en av de tre scenarioknapparna kan ett scenario konfigureras.

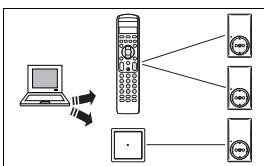
- Konfigurera minnesplats
- Namnge minnesplats
- Radera minnesplats
- Ansluta radiomottagare till sifferknappar
- Namnge sifferknappar
- Radera tilldelning i sifferknappar
- Ställa in scenario



EASY Link

Skapar en förbindelse mellan radiomottagare och radiotryckknappar (inte med knapparna på fjärrkontrollen).

- Ansluta radiomottagare till en radiotryckknapp
- Ansluta fler radiomottagare till samma radiotryckknapp
- Kopiera en radiotryckknappsanslutning



EASY Tool

Konfiguration (av radiofjärrkontrollen) med ett annat CONNECT-konfigurationsverktyg (t.ex. PC-programvaran "Radiokonfigurator CONNECT").

ADVANCED

Här har du följande möjligheter:

- Kopiera radiofjärrkontrollens CONNECT-funktioner till en annan radiofjärrkontroll CONNECT
- Ändra konfigurationen i radiotryckknapp CONNECT (beteende vid tryck, knappdefinition)
- Ta bort radiomottagare ur den interna apparatlistan
- Återställa fjärrkontrollens fabriksinställningar (gäller endast radiosystem CONNECT)
- Använda fjärrkontrollen som IR-fjärrkontroll för Merten-apparater med IR-mottagare

Tips för konfigurationen med fjärrkontrollen

Vid konfiguration av radiosystem CONNECT ska du tänka på några saker.

- För att du ska kunna styra flera mottagare med en knapp måste alla apparater i förbindelsen stödja samma funktioner. Du kan t.ex. inte sätta på en mottagare och dimra en annan med samma knapp.
- När en EASY Link-förbindelse upprättas mellan radiotryckknappar och mottagare ska du först programmera mottagarna i en knapp. Därefter kan dessa knappanslutningar kopieras till andra radiotryckknappar som du vill använda. Extraknapparna programmeras inte för mottagarna! Dessa knappar styr därför likadana mottagare med samma funktion som den första radiotryckknappen. Du kan kopiera anslutningarna i en radiotryckknapp till maximalt fyra andra knappar. Om du i ett senare skede programmerar fler mottagare i den första radiotryckknappen måste du kopiera anslutningarna till de andra knapparna en gång till.

Inställning av konfigurationsläget för radiosystem CONNECT

Här beskrivs hur du öppnar respektive stänger konfigurationsläget för apparater som är anslutna till radiosystemet CONNECT.

- ① Tryck på **SETUP-knappen** [] och håll den intryckt i tre sekunder.
 - Vänta tills statusindikeringen ● ● ● slocknar.
 - Fjärrkontrollen är nu i konfigurationsläget för radioenheter.
 - På displayen visas EASY CONNECT? och i det övre vänstra hörnet står det **SETUP**.
- ② Välj ytterligare menyposter med markörknappen [] och [].
- ③ Tryck på **SETUP-knappen** [] i tre sekunder för att stänga konfigurationsläget igen.

Navigering i konfigurationsläget

Här beskrivs hur du navigerar med markören i konfigurationsmenyerna samt väljer och aktiverar/bekräftar enskilda menypunkter.

- Välj menypost med markörknappen [] och [].
- Aktivera/bekräfta valet med [**OK**].
- Använd markörknappen [] för att hoppa tillbaka en menynivå.

I fabriksinställningen är inga minnesplatser inställda (RF empty visas på displayen). Du måste först konfigurera en minnesplats.

Du kan ställa in upp till fyra minnesplatser i fjärrkontrollen och kan sedan manövrera radiomottagarna för radiosystemet CONNECT via fjärrkontrollen. Det är lämpligt att tilldela mottagarna i ett rum en gemensam minnesplats (i fabriksinställningen är namnet på minnesplatserna därför förangivet till "ROOM", det engelska ordet för rum. Du kan göra andra indelningar om du önskar, t.ex. efter funktioner eller användare. Via funktionen NAME ROOM? kan du tilldela minnesplatserna egna namn.

Det är en fördel att tilldela radiomottagare som är installerade i ett rum en gemensam minnesplats och att ge denna minnesplats ett entydigt namn. Tänk på att minnesplatsens namn endast visas på displayen när du växlar till ett annat minnesplats. När du trycker på en sifferknapp som inte namngetts än visas alltid förkortningen R1, R2, R3 resp. R4 (följt av den utvalda sifferknappen resp. gruppen; t.ex. GRP 7).

EASY Connect

Konfigurera minnesplats

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera ADD ROOM?.
 - På displayen visas standardbeteckningen för den nya minnesplatsen (t.ex. ROOM 1?).
- ④ Stäng konfigurationsläget.



Med fabriksinställningen är till att börja med endast funktionen ADD ROOM? tillgänglig under EASY Connect.

Namnge minnesplats

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera önskad minnesplats.
- ④ Aktivera funktionen NAME ROOM?.
 - Med [◀] raderar du bokstäver i det aktuella namnet.
 - Med [▼] och [▲] väljer du bokstäver i det nya namet (t.ex. Vardagsrum) och med [▶] går du vidare till nästa fria plats.
 - Bekräfta det ändrade namnet med [OK].
 - På displayen visas det nya namnet (t.ex. VARDAGSRUM?).
- ⑤ Bekräfta med [OK].
- ⑥ Stäng inställningsläget.

Med den här funktionen kan du ta bort överflödiga minnesplatser.

Radera minnesplats

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera den minnesplats som ska tas bort.
- ④ Aktivera DELETE ROOM? .
 - På displayen visas SURE?.
- ⑤ Bekräfta med [OK] eller avbryt med [◀].
 - När du har bekräftat åtgärden visas namnet på nästa minnesplats på displayen.
 - Den utvalda minnesplatsen har tagits bort ur listan.
- ⑥ Stäng konfigurationsläget.

Här visas hur du programmerar radiomottagare i en sifferknapp på fjärrkontrollen. Alla mottagare måste ha samma funktion. Du kan t.ex. inte sätta på en mottagare och dimra en annan med samma knapp.

Tips: Första radiomottagaren i den första sifferknappen, andra radiomottagaren i den andra osv. Lägg sifferknappstilldelningen på minnet så att du inte i efterhand råkar radera en knapp eller tilldela en knapp dubbla funktioner!

Ansluta radiomottagare till sifferknappar

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera önskad minnesplats.
- ④ Aktivera funktionen CONNECT KEY?.
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
 - Välj först en av sifferknapparna (1 till 9).
 - På displayen visas WAIT RCU.
 - Aktivera radiomottagarens programmeringsläge inom 15 sekunder (tryck 3 ggr): Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till mottagaren.

Om förbindelsen kunde upprättas visas meddelandet OK tillfälligt och därefter växlar displayen tillbaka till CONNECT KEY?. Upprepa steg ④ för alla radiomottagare som ska programmeras i samma sifferknapp (max. 12 stycken).

Om förbindelsen inte kan upprättas visas ERROR på displayen. Upprepa steg 4.

- ⑤ Stäng inställningsläget.

För att underlätta fjärrkontrollanvändningen kan du ge knappen ett nytt namn. Namnet visas på displayen när du trycker på knappen. På så sätt slipper du skriva ned knapptilldelningen på en separat papperslapp.

Ge en sifferknapp ett nytt namn

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera den minnesplats där sifferknappen ska raderas.
- ④ Aktivera NAME KEY? .
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
 - Tryck på den sifferknapp (1 till 9) **eller** det scenario (1 till 3) som ska tilldelas ett nytt namn.
- ⑤ Aktivera med [OK].
 - På displayen visas R1 GRP 1.
 - Radera det aktuella namnet med [◀]. Du kan inte radera den första bokstaven!
 - Med [▼] och [▲] väljer du bokstäver i det nya namnet (t.ex. LAMPA) och med [▶] går du vidare till nästa plats.
 - Tryck på [OK] när du har tilldelat sifferknapparna nya namn.
 - På displayen visas LAMPA?.
- ⑥ Stäng inställningsläget.

Här beskrivs hur du raderar tilldelningen i en sifferknapp. Det är t.ex. användbart om du vill spara andra radiomottagare i en sifferknapp, än de som redan har tilldelats.

Radera tilldelning i sifferknappar

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera den minnesplats där sifferknappen ska raderas.
- ④ Aktivera RESET KEY? .
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
 - Tryck på den sifferknapp (1 till 9) **eller** det scenario (1 till 3) som ska raderas.
 - Fjärrkontrollen raderar automatiskt tilldelningen i den valda sifferknappar och på displayen visas OK.
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
- ⑤ Stäng inställningsläget.

Med scenarionställningar kan du med ett knapptryck växla flera radiomottagare till fördefinierade tillstånd (t.ex. tända flera lampor med olika ljusstyrka). Här visas hur du ställer in ett scenario.

Ställa in scenario

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY CONNECT?.
- ③ Aktivera önskad minnesplats.
- ④ Aktivera funktionen CONNECT KEY?.
 - På displayen visas PRESS 1TO9/SCENE.
 - Välj en av scenarioknapparna (1 till 3).
 - På displayen visas WAIT RCU.
 - Aktivera programmeringsläget för den första radiomottagaren (tryck 3 ggr): Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiomottagaren.

Om förbindelsen kunde upprättas visas meddelandet OK tillfälligt och därefter växlar displayen tillbaka till CONNECT KEY?.. Upprepa steg ④ tills alla mottagare är programmerade i scenariot. Programmera alltid mottagarna efter varandra!

Om förbindelsen inte kan skapas visas displaymeddelandet CONNECT KEY? igen.

- ⑤ Stäng inställningsläget.
- ⑥ Gör önskade scenarionställningar (t.ex. önskad ljusstyrka; på; av) för de enskilda mottagarna (på apparaten, inte via fjärrkontrollen!).
- ⑦ Tryck på scenarioknappen i minst 3 sekunder så att mottagarnas inställningar övertas.

Ditt fördefinierade scenario har ställts in och varje gång du trycker på den aktuella scenarioknappen aktiveras mottagarna i scenariot med de sparade inställningarna.

Med EASY Link kan radiomottagare anslutas till radiotryckknappar. De anslutna radiomottagarna kan därefter endast manövreras via de programmerade radiotryckknapparna. För att kunna använda radiofjärrkontrollen vid manövrering måste du programmera in radiomottagarna i en fjärrkontrollknapp.

Med denna funktion kan du lägga till radiomottagare i en radiotryckknapp där en eller flera mottagare redan är programmerade. Du kan programmera upp till 12 mottagare per radiotryckknapp. Alla mottagare måste ha samma funktion. Du kan t.ex. inte sätta på en mottagare och dimra en annan med samma knapp.

EASY Link

Ansluta radiomottagare till radiotryckknappar

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY LINK?.
- ③ Aktivera ADD?.
- ④ Aktivera CONNECT RCU?.
 - På displayen visas PRESS 1/3.
 - Tryck på sifferknappen 1 **eller** 3.
 - Om en radiomottagare programmeras i en radiotryckknapp behöver du bara trycka på sifferknappen 1. Om två mottagare programmeras motsvarar sifferknappen 1 vänster vippa och sifferknappen 3 höger vippa.
 - Aktivera radiomottagarens inlärningsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiomottagaren.
 - På displayen visas OK (ERROR om förbindelsen inte kan upprättas).
 - Upprepa steg ④ för alla radiomottagare som ska anslutas till radiotryckknappen (max. 12).
- ⑤ Aktivera WRITE PB?.
 - På displayen visas WAIT PB.
 - Aktivera radiotryckknappens programmeringsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiotryckknappen.
 - När förbindelsen har upprättats visas OK på displayen.
 - Då kan radiomottagaren styras via radiotryckknappen.
- ⑥ Stäng inställningsläget.

Ansluta fler radiomottagare till samma radiotryckknapp

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY LINK?.
- ③ Aktivera MODIFY?.
- ④ Aktivera READ PB?.
 - På displayen visas WAIT PB.
 - Aktivera radiotryckknappens inlärningsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiotryckknappen.
 - När förbindelsen har upprättats visas READ PB? på displayen.
 - Om förbindelsen inte kan upprättas visas ERROR på displayen.
 - Upprepa steg ④ för alla radiomottagare som ska anslutas till radiotryckknappen (max. 12).

- ⑤ Aktivera `CONNECT RCU?`.
 - På displayen visas `PRESS 1/3`.
 - Tryck på sifferknappen 1 **eller** 3.
Om en radiomottagare programmeras i en radiotryckknapp behöver du bara trycka på sifferknappen 1. Om två mottagare programmeras motsvarar sifferknappen 1 vänster vippa och sifferknappen 3 höger vippa.
 - Aktivera radiomottagarens programmeringsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiomottagaren.
 - På displayen visas `OK` om förbindelsen kunde upprättas resp. `ERROR` om den misslyckades. Upprepa steg ⑤.
- ⑥ Aktivera `WRITE PB?`.
 - På displayen visas `WAIT PB`.
 - Aktivera radiotryckknappens inlärningsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiotryckknappen.
 - När förbindelsen har upprättats visas `OK` på displayen.
 - Den tillagda radiomottagaren kan nu styras via radiotryckknappen.
- ⑦ Stäng inställningsläget.

Kopiera en radiotryckknappsanslutning

För att kunna manövrera mottagare via flera tryckknappar måste du kopiera anslutningarna i en knapp till de andra knapparna.

Dessa knappar styr då likadana mottagare med samma funktion som den första knappen.

Du kan kopiera anslutningarna i en radiotryckknapp till maximalt fyra andra knappar.

Om du i ett senare skede vill programmera fler mottagare i den första radiotryckknappen måste du kopiera anslutningarna till de andra knapparna en gång till.

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera `EASY LINK?`.
- ③ Aktivera `MODIFY?`.
- ④ Aktivera `READ PB?`.
 - På displayen visas `WAIT PB`.
 - Aktivera radiotryckknappens programmeringsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiotryckknappen.
 - När förbindelsen har upprättats visas `READ PB?` på displayen.
 - Om förbindelsen inte kan upprättas visas `ERROR` på displayen. Upprepa steg 4.
- ⑤ Aktivera `WRITE PB?`.
 - På displayen visas `WAIT PB`.
 - Aktivera radiotryckknappens inlärningsläge (tryck 3 ggr).
 - Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till radiotryckknappen.
 - Om en förbindelse har upprättats visas `OK` på displayen och funktionen i den första radiotryckknappen överförs till en ny tryckknapp.
 - Om förbindelsen inte kan upprättas visas `ERROR` på displayen. Upprepa steg 5.
- ⑥ Stäng inställningsläget.

Din installatör har möjlighet att konfigurera fjärrkontrollen med hjälp av andra konfigurationsverktyg (t.ex. med PC-programvaran "Radiokonfigurator CONNECT").

Med denna funktion kan du kopiera inställningar för CONNECT-apparater som sparats i en fjärrkontroll till en annan Merten-radiofjärrkontroll.

EASY Tool

Konfigurera fjärrkontroll via konfigurationsverktyg

Aktivera radiofjärrkontrollens inlärningsläge:

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera EASY TOOL?.
- ③ Aktivera PROGRAMMING?.
- På displayen visas WAIT TOOL.
- Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till det trådlösa USB-gränssnittet.
- När förbindelsen har upprättats visas OK på displayen.
- Om förbindelsen inte kan upprättas visas ERROR på displayen.
- ④ Stäng inställningsläget.

ADVANCED

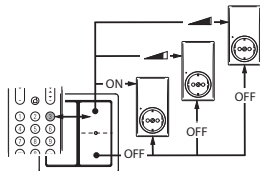
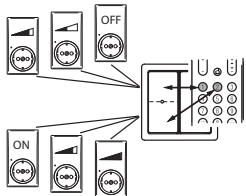
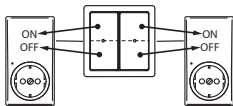


De alternativ som visas under menypunkten ADVANCED är endast avsedda för installatören. Ändringar som görs här kan påverka apparaternas och radiosystemets funktion.

Kopiera inställningar för CONNECT-apparater till en annan Merten-fjärrkontroll

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera ADVANCED?.
- ③ Aktivera COPY REMOTE?.
- På displayen visas WAIT REMOTE.
- Se till att EASY TOOL är aktiverat i den andra fjärrkontrollen.
- Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse till den andra fjärrkontrollen.
- När förbindelsen har upprättats visas OK på displayen.
- Om förbindelsen inte kan upprättas visas ERROR på displayen.
- ④ Stäng inställningsläget.

Utifrån exempel beskrivs hur du programmerar om originalinställningarna för en radiotryckknapp CONNECT med två kanaler, för att t.ex. genomföra en scenariostyrning via en av tryckknappens vippkontakter. På så sätt kan du använda radiotryckknappen utöver dess normala funktion.



Ändring av radiotryckknappsparameter

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera ADVANCED?.
- ③ Aktivera
 - vid en ny knapp: ADD LINK?.
 - vid en knapp med redan befintliga anslutningar: MODIFY LINK?.
- ④ Aktivera READ PB?.
- ⑤ Aktivera SET PARAMETER?.
- På displayen visas PRESS 1/3.
- Tryck på sifferknappen 1 **eller 2** **eller 3** **eller 4**.
Vid en 1-kanals radiotryckknapp behöver du bara trycka på sifferknappen 1. Vid en 2-kanals radiotryckknapp motsvarar sifferknappen 1 vänster vipa och sifferknappen 3 höger vipa.
- På displayen visas PAR - - - -.
- ⑥ Ange koden för **en** av de inställningar som räknas upp nedan via sifferknapparna.
- ⑦ Stäng inställningsläget.

Återställning av radiotryckknappens originalfunktioner

- Kod: [0000]

Du kan återställa radiotryckknappens fabriksfunktioner (upptill: på/ljusare/upp; nedtill: av/mörkare/ned).

Inställning av 2 olika scenarier i en vippkonatkt

- Kod: [1060]

Du kan t.ex. tilldela radiotryckknappens vänstra vipa två olika scenarier. Den högra vipan behåller sina originalfunktioner (på/av; dimra; upp/ned).



Definiera scenario: Gör önskade scenarioställningar på mottagarna. Tryck på tryckknappsytan ca fem sekunder för att spara mottagarinställningarna.

Öppna scenariot: Tryck lätt på tryckknappsytan

Inställning av ett scenario och en tydlig funktion i vippkontakten

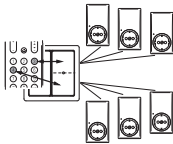
- Kod: [0056]

Du kan t.ex. tilldela radiotryckknappens högra vipa ett scenario och en entydig funktion (FRÅN). Den vänstra vipan behåller sina originalfunktioner (på/av; ljusare/mörkare; upp/ned).

I exemplet här bredvid programmeras ett scenario som aktiveras med den övre vipan till höger. Med den undre vipan till höger kopplas mottagarna i detta scenario alltid från.



Definiera scenario: Gör önskade scenarionställningar på mottagarna. Tryck på tryckknappsytan ca fem sekunder för att spara mottagarinställningarna.
Öppna scenariot: Tryck lätt på tryckknappsytan



När en återställning till fabriksinställningarna görs på själva radiomottagaren (tryck 3 ggr + håll intryckt) raderas endast anslutningarna på apparaten. Den är fortfarande registrerad i den interna listan i fjärrkontrollen och tar plats i minnet.

Här beskrivs hur du återställer fabriksinställningarna för Merten radiosystem CONNECT, dvs. alla sparade CONNECT-inställningar raderas.

Inställning av 2 olika grupper i en vippkontakt

• Kod: [1004]

Du kan t.ex. tilldela radiotryckknappens högra vipa två olika grupper (här: omkoppling). Den vänstra vippa behåller sina originalfunktioner (på/av; ljusare/mörkare upp/hed).

Radering av en radiomottagare ur den interna konfigurationslistan

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera **ADVANCED?**.
- ③ Aktivera **COPY REMOTE?**.
- ④ Aktivera **RESET DEVICE?**.

– På displayen visas **WAIT DEVICE**.

Aktivera inlärningsläget för den radiomottagare som ska raderas (tryck 3 ggr):

Fjärrkontrollen skapar automatiskt en förbindelse.

- När förbindelsen har upprättats visas **OK** på displayen.
- När förbindelsen upprättas tas radiomottagaren bort ur radiosystemet.
- Om förbindelsen inte kan upprättas visas **ERROR** på displayen.

- ⑤ Stäng inställningsläget.

Återställning av CONNECT-systemets fabriksinställningar

Med den här funktionen raderas alla CONNECT-inställningar i fjärrkontrollen, dvs. fabriksinställningarna återställs. Detta gäller uteslutande inställningarna för Merten CONNECT-apparater.

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera **ADVANCED?**.
- ③ Aktivera **SET DEFAULT?**.
- På displayen visas **SURE?**.
- ④ Bekräfta/aktivera med **[OK]**.
- På displayen visas **STARTED**.
- När inställningarna har tagits bort visas **OK** tillfälligt på displayen och därefter återkommer meddelandet **SET DEFAULT?**.
- ⑤ Stäng inställningsläget.



Merten erbjuder apparater med ett infrarött (IR) gränssnitt som kan användas för att fjärrstyra olika komponenter (t.ex. jalousier). Merten-apparaterna kan även manövreras via fjärrkontrollen utan att en extra IR-fjärrkontroll behöver användas.

När du har stängt konfigurationsmenyn visas RF EMPTY på displayen, tills först en minnesplats och därefter en sifferknapp ansluts till en radiomottagare via Easy Connect-funktionen.

Omkoppling för manövrering av Merten-apparater med IR-mottagare

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera ADVANCED?.
- ③ Aktivera USE AS IR? .
 - På displayen visas SURE?.
- ④ Bekräfta/aktivera med **[OK]**.
 - På displayen visas USE AS IR?.
- ⑤ Stäng inställningsläget.



Manövrering av apparater i Merten radiosystem CONNECT är inte längre möjligt. Knapptilldelningen och de tilldelade funktionerna är apparatspecifika och framgår av bruksanvisningen för den aktuella apparaten.

Omkoppling för manövrering av Merten CONNECT-apparater och andra apparater med IR-mottagare

- ① Öppna konfigurationsläget.
- ② Aktivera ADVANCED?.
- ③ Aktivera USE AS RF? .
 - På displayen visas SURE?.
- ④ Bekräfta/aktivera med **[OK]**.
 - På displayen visas USE AS RF?.
- ⑤ Stäng inställningsläget.



Manövrering av Merten-apparater med IR-mottagare är inte längre möjligt.

Tips för avancerade användare

Tips för avancerade användare som vill använda fjärrkontrollen till Z-Wave-kompatibla apparater från andra tillverkare:

Z-Wave-begrepp

Inclusion
Exclusion

Programmering (skickar Node Info Frame)

Återställning till fabriksinställningen,
avprogrammering

Primary

Apparat med systemhanterare

CONNECT-begrepp

Z-Wave-apparattyp

Learn-mode
(för integrering i Z-Wave-
system från andra
tillverkare)

Skicka "Node Info
Frame"

Controller

PROGRAMMING? i menyn EASY TOOL

PROGRAMMING? i menyn EASY TOOL

Verktyg

Programmering av en IR-AV-apparat i fjärrkontrollen

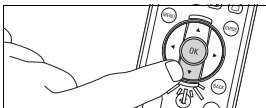
Du kan programmera upp till fem apparater i fjärrkontrollen:

Apparat	Displayindikering
TV (teveapparat)	TV
AMP (HiFi-mottagare/-förstärkare)	AMP
SAT (Satellit-TV-mottagare)	SAT
DMR (Digital Media Receiver)	DMR
DVD/VCR (DVD-spelare/videoinspelare)	DVD/VCR

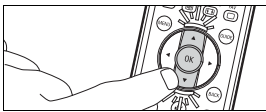


- ① Sätt på den apparat som ska ställas in för fjärrstyrning.
 - Om apparaten är en DVD-spelare/inspelare eller videoinspelare ska du lägga i en skiva eller ett band och starta uppspelningen.
- ② Öppna fjärrkontrollens inställningsläge:
 - Tryck på **[SELECT]** i tre sekunder:
 - På displayen visas **SETUP** , ● ● ● och "CONFIG DEVICE ?".
 - Bakgrundsbelysningen tänds.
 - Knappar som kan användas blinkar.
- ③ Bekräfta med **[OK]**.

Fjärrkontrollen är nu klar och du kan göra de inställningar som behövs för din apparat.



- ④ Välj apparat med **[▼]**.
- ⑤ Bekräfta med **[OK]**.
 - På displayen visas ● ● ● och ett märkesnamn.
 - Knappar som kan användas blinkar.



- ⑥ Välj märket på din apparat med **[▼]** och **[▲]**.
 - Om märket på din apparat saknas i listan kan du välja fritt bland de tillgängliga märkena.



- ⑦ Bekräfta med **[OK]**.
- ⑧ Tryck på **[ON]** tills apparaten sätts på.
 - På displayen visas ● ● ●
- ⑨ Rikta fjärrkontrollen mot apparaten.
 - Fjärrkontrollen går igenom alla kända "Från"-koder i en följd. Varje gång som fjärrkontrollen skickar en kod visas följande meddelande på displayen: „TEST 01, 02, 03" osv.
- ⑩ Släpp knappen **[ON]** så fort apparaten sätts på.
 - Fjärrkontrollen har då hittat en kod som din apparat fungerar med. „SETUP OK" visas på displayen.
 - Om apparaten inte sätts på och "LIST END" visas, betyder det att ingen passande kod hittades för apparaten.

Kontrollera samtidigt att alla apparatfunktioner kan utföras med fjärrkontrollen:

- Om allt fungerar kan du börja använda fjärrkontrollen för att manövrera apparaten.
- I annat fall måste du upprepa programmeringen: Välj apparat, aktivera "MODIFY?" och upprepa anvisningarna från steg ③. Den första koden, som inte fungerade helt, ska inte användas vid den andra programmeringen. Dvs. så snart din apparat reagerar på en (ny) kod ska du släppa [○].

Om du vill programmera andra apparater i fjärrkontrollen måste du öppna fjärrkontrollens inställningsläge igen: Tryck på [SELECT] i tre sekunder. Upprepa anvisningarna från steg ③.



Om en apparat inte sätts på trots flera försök eller om vissa av knapparna inte fungerar, beror det på att ingen passande kod har hittats.

Aktivera/använda kod

- ① Tryck på [SET UP] i tre sekunder.
 - På displayen visas [SETUP], ● ○ ○
 - och "CONFIG DEVICE?";
 - Bakgrundsbelysningen tänds.
 - Knappar som kan användas blinkar.
- ② Välj alternativet "ENTER CODE" (radera apparat) [▼] och [▲].
- ③ Ange koden via sifferknapparna.
- ④ Aktivera med [OK].

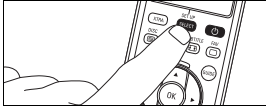
Lägga till extrafunktioner

För varje apparat som är ansluten till fjärrstyrningen kan du lägga till extra fjärrkontrollfunktioner. En översikt över dessa funktioner hittar du i listan "Lista över extrafunktioner".



Du kan endast lägga till funktioner som finns på originalfjärrkontrollen till apparaten.

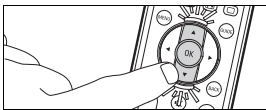
Aktivera/använda extrafunktioner



- ① Leta reda på apparaten via **[SELECT]**, t.ex. DVD.
- ② Bekräfta med **[OK]**.



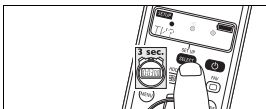
- ③ Tryck på **[XTRA]**.
 - Den senast valda funktionen för apparaten visas på displayen, t.ex. DVD-SHOWVIEW.
 - Knappar som kan användas blinkar.



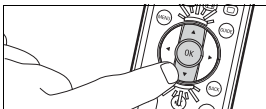
- ④ Välj den funktion som ska aktiveras med **[▼]** och **[▲]**.
- ⑤ Aktivera med **[OK]**.
- ⑥ Tryck på **[XTRA]** igen för att återgå till normal drift.

Radera apparater

Exempel med TV:



- ① Tryck på **[SET UP]** i tre sekunder.
 - På displayen visas **SETUP**, ● ○ ○
 - och "CONFIG DEVICE?";
 - Bakgrundsbelysningen tänds.
 - Knappar som kan användas blinkar.

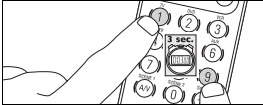


- ② Välj alternativet "DELETE DEVICE" (radera apparat) **[▼]** och **[▲]**.
- ③ Välj alternativet "DEL TV" (radera TV) **[▼]** och **[▲]**.
- ④ Aktivera med **[OK]**.
- ⑤ Tryck på **[OK]** igen.

TV-apparatläget raderas.

Avaktivering av bakgrundsbelysningsfunktion

Du kan ställa in displaybelysningen så att du tydligt ser alla displaymeddelanden även i ett dåligt upplyst rum. Eftersom bakgrundsbelysningen drar extra ström kommer batteriets livslängd att förkortas om du ofta använder denna funktion. Därför kan det vara lämpligt att avaktivera bakgrundsbelysningen.



- ① Tryck på sifferknapparna **[1]** och **[9]** samtidigt i tre sekunder.
 - Bakgrundsbelysningsfunktionen avaktiveras; bakgrundsbelysningen kan inte tändas.

Aktivering av bakgrundsbelysningsfunktion



- ① Tryck på sifferknapparna **[7]** och **[9]** samtidigt i tre sekunder.
 - Bakgrundsbelysningsfunktionen aktiveras; bakgrundsbelysningen kan tändas.

Återställning av fjärrkontrollens originalfunktioner

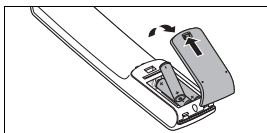
I vissa fall kan du behöva återställa fjärrkontrollens originalfunktioner, t.ex. om fjärrkontrollminnet är fullt, för att kunna göra inställningar för en viss apparat eller programmera in en extra knappfunktion. Fjärrkontrollen återställs då till fabriksinställningarna och **alla** användarinställningar raderas.

- ① Tryck på **[SET UP]** i tre sekunder.
 - På displayen visas **SETUP**, ● ○ ○
 - och "CONFIG DEVICE?";
 - Bakgrundsbelysningen tänds.
 - Knappar som kan användas blinkar.
- ② Välj alternativet "RESET IR?" **[▼]** och **[▲]**.
- ③ Välj alternativet "RESET IR?" **[▼]** och **[▲]**.
- ④ Aktivera med **[OK]**.
- ⑤ Tryck på **[OK]** igen.

Alla originalfunktioner är återställda, extrafunktioner har raderats.

Batteribyte

Om batteristatusindikeringen  på displayen börjar blinka så är batterieffekten svag och du bör byta ut batteriet. Alla användarinställningar bibehålls när du tar ut de gamla batterierna.



- ① Dra frigöringsspärren bakåt och lyft täcklocket.
- ② Sätt i tre nya batterier (AAA/R03).
 - Se till att polerna hamnar rätt (se batteriluckan).
- ③ Sätt tillbaka täcklocket och se till att det hakar fast.



Återvinn förbrukade batterier enligt gällande bestämmelser. Batterier hör inte hemma bland dina hushållssopor!

Felfunktioner

Fel vid manövrering av apparater i radiosystemet CONNECT

- Fel
 - Möjlig orsak/åtgärd
- Radiotryckknappen/-mottagaren kan inte programmeras.
 - Kontrollera att det finns ett batteri i apparaten.
 - Försäkra dig om att apparaten inte redan är programmerad.
- När du trycker på en knapp visas alltid ERROR på displayen.
 - Kontrollera att radiomottagaren är ansluten.
 - Kontrollera att den manuella manövreringen av radiomottagaren fungerar.
 - Kontrollera att radiomottagaren inte har raderats från fjärrkontrollen av misstag.
- Det är svårt att manövrera scenarier.
 - Eventuellt måste mottagarens inställningar göras om.

Fel vid manövrering av IR-apparater

- Fel
 - Möjlig orsak/åtgärd
- Apparaten reagerar inte alls när du trycker på en manövreringsknapp.
 - Rikta fjärrkontrollen mot apparaten och kontrollera att det inte finns några hinder mellan fjärrkontrollen och apparaten.
 - Försäkra dig om att den funktion som ska utföras är tillgänglig på apparaten.
 - Kontrollera om batteristatusindikeringen  på displayen blinkar (svag batterieffekt). Om den gör det ska du sätta i ett nytt batteri.
- Apparaten reagerar inte korrekt när du trycker på en manövreringsknapp.
 - Eventuellt användes fel kod när apparaten programmerades. Försök att göra om inställningarna på fjärrkontrollen.
 - Kontrollera om batteristatusindikeringen  på displayen blinkar (svag batterieffekt). Om den gör det ska du sätta i ett nytt batteri.
- Knapparna för text-TV fungerar inte
 - Kontrollera att din TV-apparat är utrustad med text-TV.
- På displayen visas "MEM FULL" när du lägger till en extrafunktion.
 - Du kan inte lägga till fler funktioner för den valda apparaten eller fjärrkontrollminnet är fullt. Återställ fjärrkontrollens originalfunktioner för att skapa minneplats. Se kapitlet "Verktyg" – "Återställning av fjärrkontrollens originalfunktioner." Alla användarinställningar raderas.
- Fjärrkontrollen övergår inte i inställningsläget när du trycker på **[SELECT]**.
 - Kontrollera om batteristatusindikeringen  på displayen blinkar (svag batterieffekt). Om den gör det ska du sätta i ett nytt batteri.
- Du kan bara välja fem apparater vid inställningen.
 - Det maximala antalet apparater (5) för fjärrkontrollen har redan använts. Ytterligare apparattyper kan inte väljas.

Lista över extrafunktioner

Apparat	Extrafunktioner
TV (teveapparat)	Ambi Mode, Ambilight, PIP, Pixelplus, Sleep, Text Mix
AMP (HiFi-mottagare/förstärkare)	AM, CD input, DSP mode, DVD input, FM, Surround mode
SAT (Satellit-TV-mottagare)	Help, Interactiv, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop
DMR (Digital Media Receiver)	Program, Repeat
DVD/VCR (DVD-spelare/videoinspelare)	Help, Interactiv, List, Option, Pause, Play, Services, Sound, Stop



Kundinformation

Återvinning av förbrukade apparater

Din apparat har utvecklats och tillverkats med högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och återanvändas.

Om denna symbol (genomstruken avfallstunna på hjul) finns på apparaten betyder det att den europeiska riktlinjen 2002/96/EG gäller.

Informera dig om vilka regler för insamling och återvinning av förbrukade el- och elektronikprodukter som gäller i ditt land.

Följ gällande bestämmelser i ditt land och kasta aldrig förbrukade apparater bland de vanliga hushållssoporna. Genom att hantera förbrukade apparater på rätt sätt skyddar du både miljön och människor i din omgivning.

Codes**AMP**

AEG	1417	1416				Intersound	771			Saba	1181
AFK	1416					JVC	101	1401	1703	Samsung	1322
Aim	1417					Kenwood	1340	1054	213	Sansui	1799 636 1116
Aiwa	148	1085	1185	1285		Kompennass	824			Sanyo	1828 771
	1749					Koss	771			Schneider	771 1417 1205 1247
Akal	636	1247	1417	1205		KXD	1416			SEG	1581
All-Tel	1417					Lenox	1416			Sharp	213 1641 1661
Amstrad	771	1417				LG	1320	1896		Sherwood	680
Anam	636					Lifetec	824			Siemens	636
Arcam	1116	1216	1296	1316		Linn	1116	1216	1296	Silva Schneider	1320 824
ASCOMTEC	1416					Loewe	1116	1216	1296	Sony	1185 1885 1786 1785
Audiolab	1116	1216	1296	1316		Lumatron	1799				1085 1685 1285 1481
Audiosonic	1416					LXI	771				1468 1749 1139 1909
Audioworld	1417					Marantz	1116	1216	1296		716
Balanced Audio						Mark	1116	1216	1296	Soundwave	636
Technology	1116	1216	1296	1316		Matsui	824	771		Tag McLaren	1216
Bang & Olufsen	826					MBO	1379			Targa	1320
Basic Line	1581					Medion	824			TCM	824
Belson	1416					MEI	1417			Teac	824 636 771 1417
Blue Sky	1417					Meletronic	636				1205
Bonnec	1216					Meriden	1116	1216	1296	Technics	1790 1545 1806 1336
Bose	1256					Metz	1581				1335 1792 1343
Bush	1116	1216	1296	1316		Micromega	1116	1216	1296	Techwood	1581
	824	1799				Microstar	824			Telefunken	1417 1799 1416
Cambridge Audio	1216					Mustek	1379			Thomson	1181 1381
CCE	1379					Mx Onda	771	824		Thorens	1216 1116 1296 1316
Centrum	1247	1581	1416			NAD	1216	1116	1296	Thorn	771
Classic	1379					Naim	347	636		Toshiba	1599
Clatronic	1247	771	824			Nexius	1116	1216	1296	United	1417 1799
Copland	1116	1216	1296	1316		Nikkai	1417			Universum	1205 1247 824 636
Cosmotron	824					Nikkei	1416				1417 771 1116 1216
Curtis Mathes	327					Okano	771				1296 1316
Daewoo	1205					Omni	636			Venturer	1417
Denon	1387	1131	299			Onkyo	1799			Victor	101
Denver	1416					Optimus	1347	162		Waitec	1379
Diamond	1417					Orient Power	213			Watson	824
Digitech	1799					Palladium	771			Weiltech	824
DiK	824					Panasonic	824	1247		Wharfedale	1799 636 1417
DMTECH	1417						1545	1336	1806	Xenon	1416
Dual	1247	1417					1792	1335	1343	Yamaha	203 1358 1303 213
DVX	1799					Paramount Pictures	1247				739 875
eBench	771	824				Philips	1798	1205	1316	Yukai	1379
Electrocompaniet	1216						1216	1296	1116	Zenith	771
Elta	771	824	1417				9037	9038	9039		
Enzer	1799						9138	9139	9148		
Garrard	771						9050	9047	9048		
Genexxa	213						9149	9140	9141		
Goldmund	1116	1216	1296	1316		Pioneer	1050	213	1116		
Goodmans	636	771	824	1205			1296	1316	1486	1650	
	1416						327				
Grundig	1116	1216	1296	1316		Prima Electronic	824				
	771	824				Proline	824	1417			
Grunkel	771					Proson	636				
Hanseatic	1417					Provision	1416				
Harman/Kardon	1331	1337	1116	1216		Quad	1116	1216	1296	1316	
	1296	1316				Quelle	1205				
Harwood	771					Radiola	1116	1216	1296	1316	
HCM	1417					Radionette	1661	1320			
HE	1416					RadioShack	771				
Hitachi	1247	1581				Red Star	1416				
Hiteker	1416					Revax	1116	1216	1296	1316	
Home Tech Industries	1416						213				
						Revoy	1116	1216	1296	1316	
						Roadstar	824	1799			

151

i-CAN	1394				Macab	880	844		P/Sat	1259
ID Digital	1203				Madritel	669	1257		Pace	227 482 874 1720
Imperial	1456	1361	1126	1127	Manata	740	159			1202 1877 268 1350
	1224	1222	227	319	Manhattan	482	1327			880 1450 1744 1095
	1699				Marantz	227				1604 1087
Ingelen	423				Maspro	740	200		Pacific	1402 1311
International	159				Matsui	1653	200 1770		Packard Bell	1138
Interstar	1241				Maximum	1102	1361		Palcom	326 1188 1436
Inves	1770				Mediabox	319	880		Palladium	423
iotronic	159				Mediacom	1233			Panasonic	874 1331 1431 482
ITT Nokia	482	750			MediaSat	319	880		Panda	482 200
Jadeworld	669				Medion	1259	326 740 159		Patriot	159
Jaeger	1361					1102	1439 1653 1361		peekTON	1484
Jepssen	1241					396			Philips	126 1646 1560 227
Jerrold	303				Medison	740				880 319 1647 1226
K-SAT	740				Mega	227				1670 646 1141 160
Kamm	740				Meletronic	845				845 1699 482 200
Kaon	1327				Metronic	740	1310 845 1731			1456 9037 9038
KaTelco	1138					159	1402 1440			9039 9137 9138 9139
Kathrein	531	1588	507	1594	Metz	200				9140 9141 9047 9147
	685	580	141	200	MiCO	1838				9148 9149 9150 844
	227	740	845	1350	Micro	740	1321		Phonotrend	1227
	1443	1744			Micro electronic	740			Pilotime	1366
Kenwood	880				Micro Technology	740			Pino	1361
Key West	159				Micromaxx	326	396		Pioneer	356 880 319 1335
Kiton	141				Microstar	1102			Planet	423
Kongque	1327				Microtec	740			Polytron	423
Kreiling	685	141	1653		Mitsubishi	482			Portland	1323
Kreiselmeier	200				Morgan's	227	740 159 1436		Preisner	159 423 1140 1393
Kyostar	159					1439			Premier	319
L&S Electronic	396	159	1361		Motorola	1500	303		Premiere	880 1141 750 1138
Labgear	1323				Multichoice	669				1203 1222 1127 685
LaSAT	396	159	326		Myryad	227				319 1744
Legend	1745				Mysat	740			Primacom	1139
Legend Digital	1745				MySky	1877	1720 1875		Promax	482
Lenco	740	396			Neotion	1361			QNS	1431
Lennox	396				Netgem	1349			Quadral	396 1350
Lennox	1638				Neuf TV	1349			Quelle	326
Lexus	227				Neuhaus	740			Radiola	227
L.G.	1102				Neuling	1259			Radix	423 1140
Lifesat	159	396	326	740	Neusat	740			RCA	1318
Listo	1653				Neveling	1188			Rebox	1241
Lodos	1311				Newton	423			Red Star	396
Logik	1311				Nikko	740	750 227		Regal	1278
Logix	1102				Noda Electronic	1731			RFT	227
Lorenzen	326	1321	1188	1606	Nokia	883	1141 1250 1050		Roadstar	740 880
	159					750	1750 482 1596		Rollmaster	1440
Lupus	396				Noos	844			Rover	740 396
					Nordmende	1638	482		Rownsonic	1594
					NTL	1087	1095			
					OctalTV	1321	1456			
					Ono	1095				
					Opentel	1259	1439			
					Optex	1310	141 740 1638			
						1653	1440			
					Optus	319	880 303 1087			
					Orbis	1361	1439 1259			
					Orbitech	1126	1222 1127 1224			
						227	319 141			

S-ZWO	1234					Tahnon	1731			Van Hunen	1188 326
SAB	1278	1327				Tantec	482			Variosat	200
Sabre	482					Tatung	482			Vega	396
Sagem	847	1141 1717 844				TBoston	1484 1278			Ventana	227
Samsung	880	1943 1597 1485				Teac	1349			Vestel	1278 141
	1233	1087 1693				Tecatel	1227			VH Sat	1188 326
Sansui	1572					TechniSat	1126 1127 1222 1224			Viasat	1350 1050 847
Sat Control	740						319 227 1349 141			Virgin Media	1087 1095
Sat Team	740						482 423			Vision	1653
SAT+	1436					Technomate	1637 1310			Visiopass	844
Satec	740					Technosat	1233			Visiosat	1745 1440 740 141
Satelco	396					Technosonic	1699				1484
Satplus	1127					Technotrend	1456			VTech	845
Schaub Lorenz	1241					Technowelt	159			Wavelength	1259 1440
Schneider	1278 1233					Techwood	141 1311 1653			Wewa	482
Schwaiger	531 1361 1484 1439					Tele Danmark	646			Wharfedale	1311
	1138 159 1102					TELE System	1278 1638 1436 423			Wisi	200 423 326 482
SCS	326					TeleClub	1394				159
Sedea Electronique	159 1310 1653					Telecom	740			Worldsat	1500 1445 1241 1570
Seemann	423					Telefonica	1445				141 1278
SEG	1278 396 1653 141					Teleka	423			XMS	1102
	1102					Telenet	1445			Xrypton	396
Serino	637					Telestar	1126 1127 141 227			XSat	740 1241 874 1350
Servimat	1638						319 1278 1361 1653			Xtreme	1327
ServiSat	1278 740						1699 1222 1224			Yakumo	1440
Sherwood	1638 1436					Teletech	141			Yamada	1745
Siemens	200 1361 1456					Televes	482 159 1241 1327			Zehnder	1278 1259 1361 1439
Silva	326						1361 1436				141 1102 1440 531
Skantin	740					Telewest	1095 1087				845 396
SKR	740					Telewire	1259			Zeta Technology	227
Sky	874 1202					Tesla	1653			Zinwell	1203
SKY Italia	1875 1720 1877					Tevion	1361 1699 740 1436				
Sky XL	1439 1278						1594				
Sky+	1202					Thomson	874 1318 482 740				
Skymaster	740 1436 1227 1102						1202 319 1689 880				
	1638 1361 1594						1073 847 1570				
Skymax	227 1440					Thorn	482				
Skypex	326					Tiny	1699				
Skyplus	1259 1361 1439 1484					Tioko	159				
SkySat	740 141					Tividi	1456				
SL	159 1699					Tokai	227				
SM Electronic	740 1227 1102					Tonna	482 1638 740				
Smart	159 326 423 1140					Topfield	1233 1235 1234 1572				
	1259 740 1440					Toshiba	482 1311				
Soniq	1594					TPS	847				
Sony	874 1585 309 880					Triax	227 423 740 880				
	482 319						1278 141 1323 1318				
SR	159						159 1126 1140 1653				
Star Sat	159						1638 1440				
Starcom	141					Trio	1102				
Starland	740					TT-micro	1456				
Stream	1875					Tudi	646				
Stream System	1327					Turnsat	740				
Strong	847 1394 740 1436						159 740 1638				
	1570 1653 396 880					Unisat	227 159				
	1186 1327 1500 1445					United	1278				
	1792 1311					Universum	200 326 141 1126				
Sumin	1439										
Sunny	1327										
Sunny Sound	396										
Sunsat	740										
Sunstar	396 159 669										
Supermax	1310										
Supratech	1440										
Systec	159 1361										

TV

A.R. Systems	64	379	583	B&D	1244	Capsonic	291
Accent	36	64	583	Baird	136 370 235 1223	Carad	637 64 583 695
Adcom	622				633		1064
ADL	1244			Bang & Olufsen	592	Carena	64 583
Admiral	120	445	190 291	Barco	190	Carrefour	63 64 583
AEA	64	583		Basic Line	64 190 695 583	Carver	197
AEG	633	1190			36 1064	Cascade	36 64 583
Agashi	291			Bauer	36 291	Casio	64 583 190
Aiko	36	64	583 398	Baur	36 562 222 539	Cathay	64 583
	62	460	907 388		64 583 388 1532	CCE	64 583
	291			Beaumarck	205	Centrum	1064
Aim	64	583	235 661	Beko	741 62 513 397	Centurion	64 583
	633	526			64 445 583 633	CGE	101 445 397 190
Aiwa	728	1943	1532		742 835	Cimline	36
Akai	388	235	398 64	Bennett	583 64	Cinex	675
	460	62	36 741	Beon	64 583 445	City	36
	190	742	583 507	Berthen	695	Clarivox	445 64 583
	291	205	633 1064	Best	397	Clatronic	64 397 398 741
	675	1286	1275 1962	Bestar	64 583 397		291 583 36 675
Akashi	36			Black Diamond	641 1064 583 1190		633 1190
Akiba	64	583		Black Strip	62	Clayton	1064
Akira	445			Blaupunkt	562 222 227 354	Concorde	36
Akito	299	64	583		197 63	Condor	64 583 397 36
Akura	64	583	695 36	Blue Sky	64 741 1064 514		445 190 291
	291	741			695 742 1936 583	Conrac	835
Alba	64	1064	583 741		835 1390 1943	Conrad	64 583
	36	445	397 398	Boots	299 36	Contec	36 38 63 291
	695	190	514 63	Bork	1390		64 583
	470	1962		Bosch	354	Continental Edison	136 314 514
Alkos	62			BPL	64 583	Cosmel	36 64 583
All-Tel	892			Brandt	652 136 314 362	Crosley	101 190
Allstar	64	583			370 587	Crown	36 397 513 64
Amplivision	397			Brandt Electronique	314 362		583 514 741 633
Amstrad	36	291	398 64	Brinkmann	64 583 695 546		742 445 235 680
	583	460	1064 675		445 513		1064
Anam	64	583	36 677	Brionvega	64 583	Curtis Mathes	120 193
Anam National	64	583	680	Brother	291	Cytronix	1325
Andersson	1190			Bruns	513		
Anglo	36	291		BSR	190 388		
Anitech	36	291	64 583	Bush	641 1064 687 741		
Ansonic	397	64	583 36		64 695 190 36		
	695	190			63 398 299 546		
Arc en Ciel	136				291 388 514 235		
Ardem	513	741	64 660		583 1286 1275 1943		
	583				614		
Arena	64						
Aristona	583	64					
Arthur Martin	190						
ASA	373	190					
Asberg	64	583					
Asora	36						
Astra	64	583					
Asuka	291						
Atlantic	64	583					
Atori	36						
Auchan	190						
Audiosonic	36	64	583 136				
	741	742	397 291				
	513						
Audioton	513	397	291				
AWA	38	63	36 64				
	583	633	135 291				
Axxent	36						
Axxon	741						

D-Vision.....	64	583				e:amax.....	633					Galaxi.....	64	583	388	190
D.Boss.....	64					Easy Living.....	1275	1286				Galaxis.....	397	445	64	583
Daewoo.....	661	1936	526	688		Edison-Minerva.....	514					Galeria.....	36			
.....	64	583	36	1164		Elbe.....	637	397	190	64		GBC.....	190	36		
.....	907	892	741			.....	583	388				GE.....	370	205	583	314
Dansai.....	64	583	291	62		Elcitt.....	190					.....	136	362	652	
.....	36	63	235			Elekta.....	36	64	583	291		Geant Casino.....	190			
Dantax.....	397	513	741	633		Elfunk.....	1235	1064				GEC.....	190	388	64	583
.....	742					ELG.....	64	583				Geloso.....	36	190		
Datsura.....	235					Elin.....	64	583	388	190		General.....	136	314		
Dawa.....	36	64	583			.....	36					General Electric.....	370	314		
Daytek.....	291					Elite.....	64	583				General Technic.....	36			
Daytron.....	36	64	583			Elta.....	36	291				Genesis.....	36	64	583	
de Graaf.....	235	190				Emerson.....	741	205	64	583		Genexxa.....	64	583	190	36
Decca.....	64	583	299	1164		.....	398	388	1936	513		Gericom.....	892	1325	1244	907
Deitron.....	64	583				.....	397	190	695			Giant.....	36			
Denko.....	291					Erres.....	64	583				Goldfunk.....	695			
Denver.....	64	583	633	614		ESC.....	64	583				GoldStar.....	64	36	397	205
Desmet.....	64	583	36			Estele.....	190					.....	583	190	388	136
Diamant.....	64	583				Etron.....	64	583	36	190		.....	633	741	742	
Diamond.....	291	36	398			Eurofeel.....	291					Gooding.....	514			
DiBoss.....	64	583				EuroLine.....	64					Goodmans.....	661	1286	1064	1275
Digatron.....	64	583				Euroman.....	291	64	583	397		.....	64	526	583	741
Digiline.....	64	583	695			Europa.....	64	583				.....	695	1936	63	291
DigiLogic.....	64	583				Europhon.....	64	190	583			.....	36	514	398	370
Digitor.....	64	583				Evesham.....	1275	1286				.....	62	507	587	362
Digivision.....	388					Excel.....	64	583				.....	688	907	614	
DigiX.....	907					Expert.....	190					Gorenje.....	397			
DiK.....	64	583				Exquisit.....	64	583				Gradiente.....	680	197	64	583
Dixi.....	36	64	583			Fagor.....	64	583				Graetz.....	741	388	398	190
DL.....	64	614	892	1390		Family Life.....	64	583				.....	64	583	1190	
DMTECH.....	1991					Fenner.....	36					Gran Prix.....	675			
Domeos.....	695	64	1064			Ferguson.....	652	314	362	136		Granada.....	64	583	253	135
Domland.....	421					.....	587	64	583	62		.....	235	63	362	587
DTS.....	36					.....	370	680	135	388		.....	190	252	370	
Dual.....	370	546	64	583		.....	470	1064	1943			Grandin.....	64	583	36	190
.....	379	421	190	1164		Fidelity.....	190	539	64	583		.....	637	741	742	695
.....	1064					.....	398	291	388			.....	1064	892	907	
Dunai.....	190					Finlandia.....	235	373	388	190		Gronic.....	190			
Durabrand.....	64	583				.....	314	370				Grundig.....	222	535	562	514
Dux.....	64	583				Finlux.....	64	583	741	373		.....	64	470	583	614
Dynatron.....	64	583				.....	190	742	507	445		.....	36	63	397	1962
						.....	633	835				.....	1943	205	370	
						Firstline.....	64	583	695	741		Grunkel.....	1190			
						.....	190	36	1936	235						
						.....	388	1064	835	1390						
						.....	1190									
						Fisher.....	63	235	397	388						
						.....	190									
						Flint.....	64	583	637	291						
						Formenti.....	190	64	583	513						
						Fortress.....	120									
						Fraba.....	64	583	397							
						Friac.....	36	64	583	397						
						.....	526	637								
						Frontech.....	291	36	190							
						Fujimaro.....	892									
						Fujitsu.....	190	36	379	64						
						.....	583	388								
						Fujitsu General.....	36	190								
						Fujitsu Siemens.....	1325	1286	1275	1190						
						.....	835									
						Funai.....	695	291	1532	741						
						Futronic.....	291									
						Future.....	64	583								

156

Madison	.64	583			Monaco	.36				Oceanic	.190	388	235	507
Magnadyne	.190				Morgan's	.64	583			Odeon	.291			
Magnavox	.64	583	63		Motorola	.120				Okano	.397	64	583	291
Magnum	.675	741	64	583	MTC	.397	539	190	388		.36			
	.742				MTEC	.299				Omega	.291			
Mandor	.291				MTLogic	.741				Onwa	.398	460		
Manesth	.64	583	291	62	Multitec	.64	583	513	695	Opera	.64	583		
	.190					.1064				Optimus	.677	193		
Manhattan	.64	583	695	1064	Multitech	.36	513	64	397	Optonica	.120			
	.190					.583	291			Orbit	.64	583		
Maqma	.1325				Murphy	.190				Orion	.64	470	583	1981
Marantz	.64	583			Musikland	.64	583				.741	38	36	291
Mark	.64	583	36	741	MyCom	.205					.1943	907	1223	
	.742				Myryad	.583	64			Orline	.64	583		
Mascom	.583	64			NAD	.193	205	892	388	Ormond	.695	1064	64	583
Master's	.526	64				.190				Osaki	.291	64	299	583
Masuda	.398	36	291	64	Naiko	.64	633	583		Osio	.64	583		
	.583				Nakimura	.64	583			Osume	.63	64	583	
Matsui	.64	583	514	36	Naonis	.190				Otto Versand	.1532	63	120	539
	.38	63	398	460	NAT	.253					.64	583	562	222
	.470	190	299	62	National	.253					.388	136	253	36
	.235	222	362	741	NEC	.197	614	63	36		.370	546		
	.1064	1943	907			.64	583	38	526	Pacific	.64	583	1164	741
Matsushita	.677					.680	688				.1064	470		
Matsuyama	.614				Neckermann	.64	397	1532	227	Palladium	.397	64	741	1164
Maxam	.291					.583	190	354	445		.1532	227	445	583
Maxdorf	.291					.539					.354	190	546	
MCE	.36				NEI	.64	583	398	190	Palsonic	.291	64	583	445
Medialine	.1991					.1064					.1223			
Mediator	.64	583			Neovia	.892	1991			Panama	.36	291	64	583
Medion	.64	741	835	546	Netsat	.64	583			Panasonic	.677	135	253	388
	.695	583	539	1164	Neufunk	.64	36	583	637		.64	583	190	205
	.1064	1275	1286	907		.741				Panavision	.64	583		
	.1943				New Tech	.64	36	583	370	Papouw	.64	583		
Megas	.637				Nikkal	.64	583	291	62	Pathe Cinema	.190	397		
Megatron	.205					.36	63			Pathe Marconi	.136			
MEI	.1064	64	583		Nikkei	.741				Pausa	.36			
Melectronic	.373	64	539	136	Nikko	.205				Perdio	.190	64	583	
	.370	36	507	190	Nogamatic	.136				Perfekt	.64	583		
	.314	583	661	388	Nokia	.388	190	507	235	Philco	.101	445	190	397
	.222	688	741			.633	373	637	136		.64	583	546	
Memorex	.36	205	677		Nordmende	.136	314	587	370	Philex	.190			
Memphis	.36					.222	64	583	362	Philips	.632	583	64	883
Mercury	.64	36	291	583		.190	1286	1275	741		.227	359	370	36
Merritt	.388	190			Norfolk	.190					.388	9137	9038	9138
Metz	.415	474	773	1190	Normerel	.64	583				.9039			
	.222	562	64	583	Novak	.64	583			Phocus	.741			
	.614	695	1064		Novatronic	.64	583			Phoenix	.64	583	397	513
MGA	.205	64	583		NU-TEC	.64	583				.190			
Micromaxx	.64	583	695	1064	Nurnberg	.190	388			Phonola	.64	583		
	.835									Pilot	.583	64		
Microstar	.835									Pioneer	.787	38	193	64
MicroTEK	.291										.197	583	1287	397
Mikomi	.1190	771									.370	388	136	190
Minato	.64	583									.314	513	539	
Minerva	.514	562	222	135						Pionier	.397	513		
Minoka	.64	583								Plantron	.64	583	291	36
Mitsubishi	.135	120	539	64						Playsonic	.741	64	742	
	.205	63	562	583										
	.235	1064												
Mitsuri General	.190													
Mivar	.397													

Policom.....	136	388	190	101	Roadstar.....	1064	36	445	64	Sears.....	205			
.....	562				.....	583	741	695	291	Seaway.....	661			
Poppy.....	36				.....	1943				Seelver.....	583	1064	64	
Portland.....	1936				Rodex.....	64	583			SEG.....	64	583	1064	695
Powerpoint.....	514	64	583		Rover.....	66	904			.....	514	36	190	291
Prandoni-Prince.....	388				Rowa.....	291	36	614	64	.....	661	63	1190	1936
Premier.....	36	291			.....	583				.....	741			
Prima.....	36	291			Royal.....	445	633			SEI.....	1532	190	64	583
Prinston.....	1064				Royal Lux.....	397	362			Sei-Sinudyne.....	1532	64	583	
Prinz.....	388				Rukopir.....	583	64			Seitech.....	1244			
Profex.....	36	190	388		S-Media.....	1244				Seleco.....	190	398	63	291
Profi.....	36				Saba.....	652	136	587	370	.....	373			
Profitronic.....	64	583			.....	314	190	388	525	Sencora.....	36			
Proline.....	64	583	652	661	.....	362	677	741		Sentra.....	62	36		
.....	1064				Sagem.....	637	857	645		Serino.....	637	120		
Prosonic.....	64	583	397	398	Saisho.....	661	36	38	190	Sharp.....	120	1220	63	680
.....	695				.....	291				.....	227	787	1420	1190
.....	741				Saivod.....	64	583	1190	695	Shintoshi.....	64	583		
Protech.....	64	583	36	291	.....	1064				Shivaki.....	64	583	470	205
.....	445	695	190	513	Sakai.....	190				Show.....	445	36	291	64
.....	1064				Salora.....	190	388	235	507	Siarem.....	190			
Proton.....	205				Salsa.....	362				Siemens.....	562	227	222	354
Provision.....	526	64	583	1064	Samsung.....	645	614	64	205	.....	64	583	388	
.....	741				.....	583	1276	120	1657	Siera.....	64	583	614	
Pye.....	64	583			.....	671	36	397	291	Siesta.....	397			
Pymi.....	36				.....	235	546	190	652	Silva.....	64	583	388	675
Quasar.....	677	892	36		Sansui.....	64	583	398		Silver.....	63	64	388	583
Quelle.....	64	1532	38	136	Santon.....	36				.....	742	190		
.....	539	562	388	63	Sanyo.....	235	1235	63	38	SilverCrest.....	1064	64	583	
.....	101	354	695	583	.....	397	36	190	64	Singer.....	36	64	583	362
.....	222	227	291	1064	.....	135	583	513	197#	.....	190			
.....	373	36			.....	1064				Sinotec.....	445	633		
Questa.....	63				Save.....	64	583			Sinudyne.....	190	388	1532	64
R-Line.....	64	583	190		SBR.....	64	583			.....	583	633		
Radialva.....	136	190	64	583	Schaub Lorenz.....	741	388	633	513	Sky.....	64	907	205	583
.....	314				.....	1390				.....	688			
Radiola.....	64	583			Schneider.....	1164	64	583	546	Sliding.....	892	907		
Radiomarelli.....	64	583			.....	421	379	370	398	SLX.....	695			
RadioShack.....	64	583	205		.....	388	695	1064	190	Smaragd.....	514			
Radiotone.....	36	64	583	397	.....	675	741	1936	1943	Soemtron.....	892	1325		
.....	445	675	695	291	Scotland.....	190				Solavox.....	388	190	64	583
.....	1064				Scott.....	205				Soniko.....	64	583		
Rank Arena.....	63									Soniq.....	1325			
RCA.....	652	120	587	362						Sonitron.....	235	397		
.....	370									Sonneclair.....	64	583		
Realistic.....	205									Sonoko.....	64	583	36	291
Recor.....	64	445	583							Sonolor.....	235	190	1532	388
Rectiligne.....	64	583								Sontec.....	64	583	397	36
Rediffusion.....	388			373						Sony.....	1532	1678	38	380
Redstar.....	64	583								.....	63	64	583	120
Reflex.....	64	583	1064	695						.....	197	101		
Relisys.....	892	904	1325							Sound & Vision.....	64	583		
Reoc.....	741	661	1936							Soundesign.....	205			
Revox.....	64	583	397							Soundwave.....	64	583	445	742
Rex.....	190	291								Spectra.....	36			
RFT.....	397	291	64	583						Ssangyong.....	36			
.....	513									Staksonic.....	36			
Ricoh.....	64	583								Standard.....	64	583	1064	36
Rinex.....	445	291								Starlite.....	36	190	64	583
										.....	291			
										Stern.....	190	291		
										Strato.....	64	583	291	36
										Strong.....	1190	1064	64	583

Sunic Line	64	583				Tempest	36	64	583	291	V7 Videoseven	205	907	1244
Sunkai	637	64	583	514		Tennessee	64	583			Vestel	64	190	583 695
	892					Tensai	64	583	36	398			1064	1190
Sunny	64						742	190	1064		Vexa	36	64	583
Sunstar	398	64	583	36		Tenson	36				Vibrant	299		
	291					Tesla	64				Victor	680		
Sunwood	64	583	36			Tevion	546	1275	1325	64	VideoSystem	64	583	
Supersonic	36	235	583	291			1286	583	675	835	Videoton	190		
SuperTeh	36	64	583				695	892	1164	741	Vidtech	63	205	
Supervision	291						1064				Vision	64	291	583
Supra	205	36	64			Texet	36				Vistar	388		
Susumu	362	314				Thomson	652	587	370	314	Vortec	64	583	
Sutron	36						136	362	64	583	Voxson	64	583	445 190
SVA	291					Thorn	135	136	252	370		205		
Svasa	235	291					388	1532	101	526	Waltham	445	314	64 583
Swisstec	907	892					562	64	583	38		695	136	1064 190
Sysline	64	583					362	539	63	299		470		
T+A	474						62	128			Watson	1064	1275	1286 583
Tactus	299					Thorn-Ferguson	135	136	388	362		64	190	36 695
Tandberg	136	388	190				526	62				46	421	354
Tandy	120	190				Tiny	1223				Watt Radio	190		
Tashiko	63	197	190			Tiny Digital	687				Wega	64	583	63
Tatung	64	583	299	38		TMK	205				Wegavox	36	64	583
	1286	1275				Tokai	64	583	695	190	Welltech	741		
TCL	1943						36	1064			Weltblick	64	583	
TCM	741	835				Tokaido	1064				Weltstar	1064		
Teac	64	1064	583	539		Tokyo	62				Weston	64	583	
	695	291	1936	205		Tongtel	614				Wharfedale	64	546	583
	36	445	197	741		Top Show	445	36	291		White Westinghouse	64	583	1936
	1390	614				Topline	1064	695			Windsor	695	1064	
TEC	36	362	64	583		Toshiba	535	1535	62	63	Windy Sam	583		
	388	190					741	136	745	222	Wintel	741		
Tech Line	64	583	695	1190			645	1943	36	64	World-of-Vision	907	892	1325 904
Technics	677						1190	1962	677			1244		
TechniSat	64	583	190			Toyoda	36	398	291		Xenius	661		
Technisson	741					Trakton	36	291			Xoro	1223	1244	
Technol Ace	291	661				TRANS-continent	695	1064	892	583	Xrypton	64	583	
Technosonic	64	583	526	907			64	513			Yamaha	677	1603	
Techwood	1190					Transonic	64	583	614	539	Yamishi	64	583	
Tecnimagen	583						291	445	36	1390	Yokan	64	583	
Tedelex	633	64	445	36		Triad	64	583	36		Yoko	64	583	291 36
	235	614	583			Trio	1275					397		
Teiron	36					Tristar	291				YU-MA-TU	64		
Tek	64	36				Triumph	373	583	64		Zenith	1936		
Teleavia	136	314	370			TVTEXT 95	583							
Telecor	64	583	190	421		Uher	64	583	445	513				
Telefunken	652	587	101	614			397	507						
	136	370	525	314		Ultravox	190	64	583					
	128	362	64	583		Unic Line	64	583						
	513	741	373			United	741	64	742	583				
Telefusion	64	583					1943	1064	614					
Telegazi	64	190	291	583		Universal	741	64	583					
Telemeister	64	583				Universum	373	64	507	222				
Telesonic	64	583					562	388	1190	38				
Telestar	36	64	583				539	397	227	445				
Teletech	64	583	695	36			63	190	291	583				
	1064						101	354	1532	695				
Teleton	190	63					136	36	1064	197				
Televideon	190						645							
Television	64	583				Univox	64	583	190					
						Utax	190							

DVD/VCR

@sat	1993					B@ytronic	2036					D-Vision	1142
3 Plus	517					Baird	133	305	131	27		Daenyx	899
3D LAB	566					Basic Line	740	305	99	131		Daewoo	1510 797 741 899
4Kus	1185					Baze	925	699					305 669 664 375
A-Trend	741					BBK	1251						379 72
Accent	99					Beko	131					Dalton	1063
Acoustic Solutions	757	740				Bellagio	899					Dansai	797 1142 99 305
Adyson	99					Belson	1950					Dantax	750 722 740 379
AEG	797	817	1260	1950		Bestar	305					Daytek	899 1032
	702					Binatone	1950					Dayton	899
AFK	1179	1950	1078			Biostek	1032					Daytron	305
Aim	699	817	305	669		Black Diamond	740	669	305			DCE	858
	375					Black Panther	305					de Graaf	69 108 131 75
Airis	1251	1348	699	1032		Blaupunkt	1589	253	108	254		DEC	845
Aiwa	722	896	560				430					Decca	797 27 108 94
	2070	334	27	375		Blu:sens	1260	1348					375 379
	379	64	769	1164		Blue Sky	740	722	699	870		Deitron	305
	59	1059					678	817	64	375		Denko	99
Akal	817	1142	925	740			99	379	305	27		Denon	661 1661 517
	879	1260	64	133			669	1164	769			Denver	925 845 1348 1950
	342	669	379	267		BNI	1348						699
	375					Boghe	1031					Denzel	692
Akashi	99					Boman	925	1032				Diamant	64
AKI	1032					Bondstec	99					Diamond	678 795 778 750
Akiba	99					Bose	2050						817 1179 797 1142
Akira	1348					Brainwave	797	1142					305
Akura	925	1078	99			Brandt	678	578	560	347		DigiFusion	1866
Alba	740	750	722	757		Brinkmann	375					Digihome	740
	566	699	1078	1557		Bush	740	722	757	858		DigiLogic	740
	305	99	379	27			745	750	1510			DigiQuest	1993
	342	375	108				1859	99	305	342		Digitach	1448 1859
Alize	1178						379	27	375	108		Digitor	1032 669
All-Tel	817						669	769	1866			Digitrex	699 1031
Allorgan	267					C-Tech	795	1179				DiK	858
Allstar	108					Cambridge Audio	778					Disney	1250
Amitech	797					Campomatic Digital	1078					DK digital	858
Amoi	879					Carena	108					DMTECH	817
Amstrad	740	1142	1178	1598		Carrefour	72					Dragon	858
	817	797	27	1969		Casio	27					Dream Multimedia	1995
	305	99				CAT	816					DSE	1757 1179 669
AMW	899					Cathay	305					Dual	585 740 692 678
Anitech	99					Celestial	699						757 817 1557 108
Ansonic	858	27				cello	1757						305 27 375
Apex Digital	699					Centrex	699	1031				Dumont	27 108 131
Arena	879	1142				Centrum	740	816	1032	1950		Durabrand	1529 858 740 669
Aristona	566	673	108			CGE	27					DVX	795 1859 1179
ASA	64	108				CGV	797	778					
ASCOMTEC	1950					Cimline	99						
Asono	1251					Cinea	868						
Asuka	99	64	108	27		Cinetec	740	899					
ATACOM	1251					Classic	757	1757					
Audiosonic	1950	305				Clatronic	845	699	702	1260			
Audioworld	817						99	27					
Audix	1179	740				Clayton	740						
Autovox	740					CMX	1725						
Auvio	870					Coby	757	879					
AVA Technology	642					Codex	1260						
AVP	379	27				Comag	2036						
AWA	757	899	64	305		Combitech	379						
	669	70				Condor	305						
Axion	757					Conia	699	879	1348				
						Continental Edison	899	858					
						Crown	797	678	64	305			
							99						
						Cybercom	858						
						CyberHome	741	843	1529				
						Cyrus	108						
						Cytron	678	858	1374	1450			

E-Boda.....	750					Galaxi.....	27					ICP.....	1179				
E-Dem.....	1251					Galaxis.....	305					Imperial.....	27	267			
e: max.....	1260	1348				GE.....	347					Ingersoll.....	267				
EagleTec.....	741					GEC.....	108					Inno Hit.....	740	267	305	99	
eBench.....	1179					Gecco.....	2036					Interbuy.....	64	99			
Eclipse.....	750	778				General Technic.....	375					Interfunk.....	108	131			
Electrohome.....	797					Genexxa.....	131					Internal.....	305	664			
Elbe.....	305					Germatic.....	1078					International.....	305	64			
Elcatech.....	99					Global Link.....	1251					Intervision.....	27	305	64	375	
Elfunk.....	740	790				Global Solutions.....	795	1179				Irradio.....	768	1142	1251	1260	
Elin.....	797	267				Global Sphere.....	795	1179				.....	896	797	99	64	
Ellion.....	1448					Globo.....	2036					.....	108	1164			
Elsay.....	99					Go Video.....	1071					ISP.....	722				
Elta.....	797	817	1142	1178		GoldHand.....	99					ITT.....	133	131	267		
.....	1260	1078	99	305		GoldStar.....	618	768	64	27		ITT Nokia.....	75				
Eltax.....	1348					Goodmans.....	740	1031	750	778		ITV.....	305	64			
Emerson.....	618	896	99	72		.....	757	678	817	845		Jamo.....	1063				
.....	27	1164				.....	1950	1757	1557	27		JBL.....	729				
Enzer.....	692	1032	797			.....	99	267	305	64		JDB.....	757				
ESC.....	305	267				.....	108	375	430	664		JMB.....	722	379	375		
EuroLine.....	1142	1260	702	375		.....	379	669				Joyce.....	27				
Ferguson.....	678	1757	925	740		GPX.....	768	64				JVC.....	650	1928	1191	566	
.....	347	27	305	375		Graetz.....	692	131	267			.....	530	1887	94		
.....	769					Gran Prix.....	858	925				jWIN.....	1078				
Fidelity.....	27	99	267	459		Granada.....	131	75	108	267		Kaisui.....	99				
.....	379					.....	64	253	69	27		Kambrook.....	64				
Finlandia.....	131	108	69	27		Grandin.....	699	740	99	64		Kansas Technologies.....	1260	1557			
.....	75	64	70	133		.....	27	305				Karcher.....	305				
.....	253					Grundig.....	722	802	566	678		Kathrein.....	1829				
Finlux.....	768	797	618	699		.....	817	740	697	750		Kendo.....	740	858	699	1374	
.....	778	27	108	131		.....	578	1031	1757	1510		.....	133	342	375	99	
.....	69					.....	1859	374	108	253		.....	64	305			
Fintec.....	740	1557				.....	430	347	375	99		Kennex.....	797	740	925		
Firstline.....	896	678	1557	99		.....	379	769				Kenwood.....	561	517			
.....	375	70	64	72		Grunkel.....	797	858				KeyPlug.....	797				
.....	69	305	1164			H & B.....	845	740	868	1260		KIC.....	27				
Fisher.....	131					.....	1448					Kiirio.....	797				
Flint.....	375					Haaz.....	795	778	375			Kingavon.....	845				
Frontech.....	99					Haier.....	870					Kiss.....	868	692			
Fujitsu.....	27					Hanimex.....	379					Kneissel.....	379	375	64	305	
Fujitsu General.....	64					Hanseatic.....	768	817	64	305		Koda.....	845				
Funai.....	722	702	27			.....	108					Kolster.....	375				
Futronic.....	1032					Harman/Kardon.....	729					Korpel.....	99				
						Harwood.....	99					Koss.....	678				
						HCM.....	99					KXD.....	1348	1950			
						HE.....	757	1950				Kyoto.....	99				
						Henss.....	740										
						Hicon.....	699										
						HiMAX.....	870										
						Hinari.....	99	379	305	267							
						Hirschmann.....	2036										
						Hisawa.....	379										
						Hischito.....	72										
						Hitachi.....	691	692	600	740							
						.....	69	27	267	108							
						.....	131	430									
						Hiteker.....	699	1950									
						Hoher.....	858	1031	1251	740							
						.....	1557	305	669								
						Home Electronics.....	797										
						Home Tech Industries.....	1251	1950									
						Hornophon.....	108										
						Humax.....	2031	1831	1880								
						.....	1821										
						Hypson.....	99	375	305	379							
						.....	27	64									
						Hyundai.....	795	1179									

162

Radialva.....	64	99	108	75	SEI.....	108	Sumin.....	2036
Radiola.....	108				Sei-Sinudyne.....	108	Sunkai.....	797 375 305
Radionette.....	768	896	1933	1164	Seleco.....	64	Sunny.....	1993
.....	64				Sentra.....	99	Sunstar.....	27
Radiotone.....	740				Setron.....	99	Sunstech.....	858
Raite.....	692				Shanghai.....	699	Suntronic.....	27
RCA.....	549	678	347		Sharp.....	657 740 722 75	Sunwood.....	99
REC.....	517				.....	64	Supervision.....	757 795
Red Star.....	790	797	925	1950	Sherwood.....	768	Supra.....	64 267 375 305
Relisys.....	1374				Shintom.....	99 131	SVA.....	699
Reoc.....	795	1179	375	664	Shivaki.....	64	Symphonic.....	27 99
.....	305				Siemens.....	64 131 108 347	Synn.....	795 1179
Revoy.....	868				.....	374	T+A.....	1589 253
RFT.....	430	99			Siera.....	108	Tandberg.....	740 305
Richmond.....	1260				Sigmathek.....	1251	Tangent.....	1348
Rimax.....	1178				Silva.....	925 858 64	Targa.....	768 1185 1254 1933
Roadstar.....	740	845	757	1078	Silva Schneider.....	858 1933 768	Tashiko.....	27 75 267 108
.....	925	1254	1859	267	Silver.....	305	.....	64
.....	99	64	305	769	SilverCrest.....	1179 795 669	Tatung.....	797 27 108 75
.....	108				Singer.....	750 778 795 1179	.....	70 375 379
Rocksonic.....	816				.....	375 72	Tchibo.....	768 375
Ronin.....	899				Sinotec.....	797 1142	TCM.....	768 375
Rotel.....	650				Sinudyne.....	108 379	Teac.....	768 817 598 795
Rowva.....	1031	552			Sistemas.....	699	.....	1179 618 1254 702
Rownsonic.....	816	750			Sky XL.....	2036	.....	1251 99 27 305
Royal.....	99				Skymaster.....	757 795 1179	.....	669 64 108 430
Saba.....	678	578	347	305	Skyplus.....	2036	.....	334 664
Sabaki.....	795				Skyworth.....	925	TEC.....	925 305 99
Saisho.....	375				Sliding.....	1142	Tech Line.....	99
Saivod.....	858	797			Slim Art.....	797	Technics.....	517 1932 1935 253
Sakyno.....	1179	795			Slim Devices.....	560	Technika.....	797 1142 858 1179
Salora.....	768	70	133	131	SM Electronic.....	757 795	TechniSat.....	375
Sampo.....	1374				Smaragd.....	375	Technosonic.....	1078 1142
Samsung.....	600	771	1102	517	Smart.....	740	Techwood.....	740 1557 566
.....	1071	267	459	647	Sonashi.....	858	Tecnimagen.....	1260
.....	1986				Sonneclair.....	99	Tedelex.....	1031 795 797 1179
Sansui.....	722	795	797	1179	Sonoko.....	305	.....	64 375 669
.....	750	778	1859	1078	Sonolor.....	75	Telefunken.....	817 816 1950
.....	1142	94	133	99	Sontec.....	64 305	.....	1859 1510 1142 797
.....	375	2072			Sonwa.....	669	.....	669 27 347 305
Sanyo.....	697	722	817	740	Sony.....	1060 560 1097	Telestar.....	64
.....	131	75	94	375	.....	2008 1660 891	Teletech.....	740 1179 795 99
Sat Control.....	1993				.....	2070 1563 59 1059	.....	305 27
Saville.....	379	305	267		.....	133	Tenosal.....	99
SBR.....	108				Sound Color.....	1260	Tensai.....	678 797 27 64
ScanMagic.....	757	1757			Soundmaster.....	795 1179	.....	99 305
ScanSonic.....	267				Soundmax.....	795 1179	Tevion.....	678 1063 1448 1179
SCE.....	816				Soundwave.....	64 375	.....	795 1254 1374 1757
Schaub Lorenz.....	797	1179	131	27	Spectra.....	899	.....	375 669
.....	133	342			Ssangyong.....	99	Theta Digital.....	598
Schneider.....	858	566	740	678	Standard.....	678 1179 795 858	Textet.....	305
.....	896	817	673	1254	.....	925 305	Thomson.....	578 549 347 94
.....	99	27	64	108	Star Clusters.....	795 1254 1179	.....	1884 305
.....	305	267	1164	69	Starlite.....	64 131	Thorn.....	131 64
.....	1986	379	669		StarLogic.....	1032	Thorn-Ferguson.....	347
Schontech.....	740				Starmedia.....	845 1251 1032		
Schwaiger.....	2036				Stern.....	305		
Scientific Labs.....	795	1179			Strato.....	1179		
Scott.....	678	699	1063	1260	Stream System.....	1993		
Seaway.....	305				Strong.....	740 1993		
Seeltech.....	1251							
SEG.....	740	692	795	1179				
.....	899	790	1557	99				
.....	267	305	669	108				
.....	664							

DMR

Notes

[illegible]

Notes

[illegible]